工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261　5－278618　營業部：5－279307　5－280708
中區辦事處：5－225495，221238
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八五零六號

中俄共關係極端惡劣之際
蘇俄副外長突飛北平
談判已破裂邊界問題

【北平廿五日法新社電】消息靈通的外交界士人今晚說：蘇俄副外長及與中共談判邊界問題的蘇俄首席代表伊里易契夫，將於明天抵此。

外交界人士對伊里易契夫回來此間，使巳停頓了十四個月的談判的復開感到興，因為目前雙方的關係已呈現緊張情況。雙方最近都進行宣傳戰。中共最近拒絕了蘇俄提出的使關係回復正常化及為「指引相互關係的原則」下定義的建議。

中共「外交部」指稱說：雙方關係的破裂，將在蘇俄三月九日在答覆蘇俄二月廿四日來信的照會中說，如果蘇俄想改善關係必須：

㈠簽訂維持現狀的協定，雙方自發生爭執的邊界撤軍，然後舉行談判，謀求糾紛的解決。

㈡蘇俄要從外蒙及自中（共）俄邊界撤軍，以恢復一九六零年代的局勢。

中共的照會，指摘蘇俄沿中國大陸邊界陳兵百萬和答應說中共仍將像已往那樣，謀求與蘇俄關係正常化。但中共要蘇俄以實際的行動，而不是以空言來表示其誠意。

其後，俄酋布里什涅夫到中（共）俄邊境巡視，觀察家說，結果是中共的宣傳，變本加厲。

四月十四日，中共頭目於歡宴索馬利總統巴爾席上，發表反俄演說，結果導致毛酋於前年九月斃命後，東歐集團的第八次退席。

在如斯困難的背景下，伊里易契夫將於明天下午乘專機抵此，作另一次的改善雙方關係的嘗試。──這兩個國家的關係已完全斷絕。

外交界人士對於此一新回合的談判，能獲成功的可能性，表示懷疑。但他們說：這個俄國使節，可能提出為中共接納的新建議。

伊里易契夫在邊界問題專家羅班諾夫的協助下，曾於一九七六年十一月至一九七七年二月留在此間。當時是在毛澤東斃命及四人幫倒台之時，改善邦交，本來甚有希望，但結果，他的使命，與自一九六九年開始發生的邊境事件發生以來的歷次談判的失敗，同一命運。

美國國家安全顧問布里辛斯基失言
率先揭露俄機追擊大韓客機事件
顯示美有能效監聽蘇俄空防密碼
美情報當局恐俄將採防禦措施

【華盛頓廿五日美聯社電】美國情報專家現正要廉卡特總統安全顧問布里辛斯基在無意中巳洩露了美國能有效地監聽蘇俄空防的秘密。

布里辛斯基上週五率先揭露蘇俄戰鬥機在蘇俄上空追擊一架大韓客機，當時，蘇俄僅承認派機升空攔截，甚至蘇俄境內亦完全將消息封鎖保密，直至翌日生還者抵達芬蘭的赫爾辛基時，才把該事透露出來。

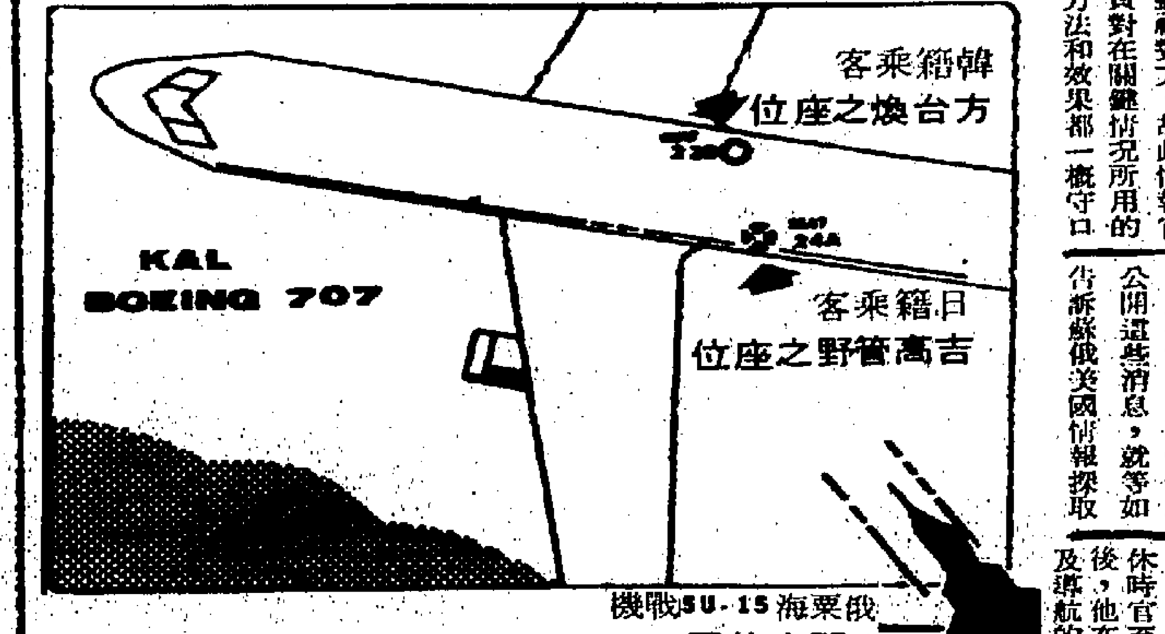
布氏怎能在一日之前當消息未公開時便獲悉蘇俄開火呢？

明顯地，美國情報局一定能監聽了蘇俄通訊系統，並且能譯述蘇俄機師的無線電通話。

一直以來，美國和蘇俄都在人造衛星、船艦、潛艇、飛機和基地方面發展高度精細的情報探取電子裝置。

兩國政府都知道互相監視對方，故此情報官員對在關鍵情況所用的方法和效果都一概守口如瓶。

這些官員，恐怕一旦公開這些消息，就等如告訴蘇俄美國情報探取有效性，警醒蘇俄採取防禦措施。



大韓機兩死者座位這幅圖片顯示被迫降之大韓波音七〇七客機的機位座圖。在迫降事件中，韓人方台煥和日人吉高管野遭蘇俄戰機射殺，管野的哥哥則坐在他隔鄰。其他日籍乘客亦被炮彈碎片擦傷。

被俄機開火逼降大韓客機上乘客之一
我國名畫家林惺嶽
詳述痛苦遭遇經過
指共有三架俄機三面包圍一架開火
所有乘客都認為沒有活着回家希望

【東京廿四日中央社電】乘搭大韓航空公司飛機，廿日迫降在蘇俄境內的兩名中國人之一的名畫家林惺嶽，今天下午抵達東京後，敘述了他的痛苦經驗的部份詳情。

林惺嶽說：追架迫降的大韓航空公司客機顯然在蘇俄領空，而且他駭異有三架俄機在韓航空機的四週，一架在左，一架在右，另一架在後。

他說：四、五分鐘後，其中一架俄機向大韓客機開火，客機突然迅速下降。

「你可想像當時艙內的情形──乘客大喊尖叫，由於壓力下降，耳朵疼痛不堪，當時沒有人認為可活着回去。」

但林惺嶽說：機長總算拉起這架向下衝的飛機，不久即穩住這架受損的飛機，而且告訴乘客說：「飛機正遭受攻擊。」

該機在遭攻擊後約四十五分鐘，安全降落在一處冰凍的湖泊，林惺嶽說：他感覺得好像渡過了兩小時。

當飛機着陸後，機長走出來向乘客道歉，但令他驚訝的是，所有旅客均報以熱烈的掌聲，表示感激這位機長的「神奇」駕駛技術。

當時天色漸暗，月亮也漸漸升起，機內燈光全壞，醫生透過微弱小燈照顧受傷的旅客。

約兩小時後，有一架直升機飛抵，旅客們以為是在阿拉斯加州，並且認為直升機上的人是美國人，但令他們失望的是，第一位抵達者是看起來像警察的俄國人。

一百零八名旅客及機員當晚在機艙內過夜，第二天才被直升機載往一處小鎮，他們被安置在一棟好像是活動中心的建築物。

這棟建築物有電影院、電視機、空器調節器、留聲機及俄文雜誌，蘇俄人對待這些旅客和機員還不錯，供應他們礦泉水、食物（雖然不太好）及放映兩部電影給他們欣賞──一部為列寧的歷史，另一部為白人屠殺美國印第安人的情形。

當時只有一名會說英語的蘇俄女子及一名會說俄語為法籍旅客，他們兩人大部份時間充當翻譯。

旅客們在這棟建築物待了兩天一夜，直到他們獲通知將被送往莫曼斯克的前三、四小時，都不知他們的命運。

最後消息
美股今晨漲14點
（詳情見第八頁）

大韓航機機長金彰圭
年青曾服役南韓空軍
飛行經驗逾萬三小時

【漢城二十五日合衆國際社電】被蘇俄扣留的南韓民航機機長金彰圭大致被認為是大韓航空公司的最佳機師。

金彰圭的飛行經驗超過一萬三千小時，包括一九五九年至六七年，他服役南韓空軍。他退休時官至空軍少校。其後，他在荷蘭深造飛行及導航的技術几兩年，隨即加入大韓航空公司服務。

金氏現年四十五歲，為人剛強而冷靜。當他知悉蘇俄當局要扣留他和李振植時，他對副機長車淳道說：「很抱歉我不能照顧我的搭客完成這次飛行。當你回到家鄉，只要告訴國人你所目擊的一切。」車淳道禁不住熱淚盈眶。

金彰圭的父親是一位南韓中校，在韓戰期間陣亡。金彰圭的頑強可能得自父親的遺傳。

脫險回到日本及南韓的乘客對金彰圭讚揚不已。

金氏是大學法律系的畢業生。他加入民航服務後，在一九七二年至七五年是漢城來往巴黎航綫的貨運機副機長。一九七五年升為機長，服務漢城──巴黎綫客機。

南韓總統朴正熙星期一提及這位機長在該宗事件中的特殊表現。朴氏要求蘇俄迅速放人。

金彰圭於一九五七年結婚，育有三女一子。他的長女金美蕃（譯音），現年廿一歲，星期一晚在漢城金浦機場迎接歸來的乘客。

金太太得悉飛機出事的消息後，憂戚過度，被送入醫院治療。

【倫敦二十五日美聯社電】一名英國記者星期二報導，被迫降蘇境的南韓客機乃是被蘇俄戰鬥機發射的飛彈碎片擊中。

「每日電訊」的軍事記者荷令和芙小姐，透露她的消息來自一位挪威空軍高級軍官。他的推斷是分析北約機構的雷達追踪儀器的紀錄所得。

在挪威和蘇俄接壤的北極區的却根斯送來的消息，蘇俄SU──十五戰鬥機所發射的火箭可能在遠離該大韓機之處爆炸，但飛彈的碎片造成損害。

荷令和芙說：北約的偵察人員測獲該民航機，並說該機必是兜了一個大圈飛行，同時不曾留意一件事──縱使所有導航儀器失靈，他們應保持背日方向而飛。

英國廣播公司報導
另一架大韓客機
三週前飛離航綫
越過蘇格蘭上空

【倫敦四月二十五日法新社電】英國廣播公司電台新聞今天說，三星期前一架大韓航空公司飛機由巴黎飛往安克拉治奇市途中，飛離航線越過蘇格蘭上空。

該機導航系統出了毛病，而英國航空控制員曾建議它折回巴黎。

英國民航委員會拒絕對該事件致評。

一架大韓航機於上星期四因誤入蘇俄莫曼斯克境，而被一戰鬥機追降，該襲擊事件引致二人死亡。

紐約時報抨擊蘇俄
無理射擊南韓客機

【紐約廿五日法新社電】紐約時報今日抨擊蘇俄上星期襲擊南韓民航機的行動，及其對這項事件的緘默態度。

該報評論說：在今時今日一國政府竟向沒有武裝的民航機開火，無論後者的航綫如何詭異，都是不合理的事。更奇怪的是：蘇俄政府在事發後四天，仍沒有片言隻字予以解釋，沒有指摘也沒有表示遺憾。

該報續稱：一國政府必須具有極大的懷疑，方可射擊一架民航客機。蘇俄報章所說，有關南韓機不遵從着陸的命令，似乎不足以解釋蘇俄軍機危險的做法。

卡特延遲撤軍
韓外長朴東鎮
讚為明智之舉

【漢城二十五日路透社電】外長朴東鎮今天盛讚美國，延期撤走兩營軍隊，認為是明智及實際的行動。

在一篇聲明中，朴東鎮說：卡特總統強調，在朝鮮半島維持和平和穩定的重要性，並說美國對原訂的撤延計劃作出部份修改是一項「明智」之舉。

西方憑照片證實
俄開火戰機
屬SU15型

【東京二十五日路透社電】西方軍事消息來源今天證實，在蘇俄北部上空襲擊一架南韓客機的蘇俄戰鬥機，為一架「SU十五粟海型」的超音速攔截機。

它們在檢查了一幅圖片，而該圖片是當該架戰鬥機朝着遇事的南韓七〇七客機右邊機翼尖爬升時，由一名乘客所拍攝。

該消息來源說，這架「粟海型」單坐位雙噴射引擎戰鬥機，是能以超音速兩倍的速度飛行。

他們說，這些粟海型戰機平常是用以配有雷達導彈及追踪熱力飛彈，但在短兵相接的空中交戰時，亦可用機上大炮，作為轟擊之用。

俄表示快將釋放
大韓客機兩機員
現被扣於列寧格勒受盤問

【漢城二十五日合衆國際社電】漢城的報章今日透露，莫斯科透過美國告知南韓政府，迫降蘇俄境內的大韓航空公司波音七〇七客機的兩名被扣留的機員，快將獲釋。

該等報章透露，四十五歲的機長金彰圭及四十六歲的領航員李振植，在自由的氣氛中受盤問，現居於列寧格勒的酒店。他們向蘇俄政府高級官員敘述事件的詳情。

蘇俄政府通知美國轉告南韓，表示快將釋放該兩名機員。看來蘇俄接納南韓的建議，讓美國給予兩名南韓機員以領事保護權。

南韓與蘇俄並無外交關係，故無法直接進行判談。

俄戰機射殺韓機日乘客
日擬向俄提出抗議並索賠償

【東京廿五日法新社電】日本政府現正考慮就上週蘇俄戰鬥機射死一名日本人一事，向蘇俄提出抗議和賠償要求。

外相園田直今日向參院外務委員會表示：政府要在諮詢之後，才決定是否抗議。

他表示已向美國、南韓和蘇俄要求事件資料，又會認真研究生還日本乘客的口供和該名日本死者的驗屍報告。

園田直並憶述一九五〇年代兩件同樣事件。其中一件發生於一九五二年，兩架蘇俄米格十五戰機，向一架行西德與西波昂之間的法國航空公司客機開火。兩名德國人在突襲中受重傷。美國、英國和法國先後要求蘇俄制裁有關人員，但蘇俄不單拒絕，而且反說法國全不理會他們發出的警告。

謀求恢復以埃和談
阿化頓離埃返華府
携回沙達致卡特函

【開羅廿四日美聯社電】美國大使阿化頓星期一日結束了他在此間與埃及外長甘茂舉行的目的在使陷於僵局的以埃和談恢復進行的會談。

阿化頓於舉行了兩小時的會議後說，他們曾從詳檢討了他今次前來埃及的任務，包括星期四在紅海的城市赫加達與沙達總統舉行的談話在內。

阿化頓定期於星期二早離此返華盛頓去。他說，他携有沙達總統致卡特總統的信函，信函的內容，未被宣佈。

這位美國特使說：「目前尚未到討論以色列是否會有打破僵局的任何新建議提出的時候。」他提省記者說，以色列總理比旺和外長達揚到華府的訪問。

阿化頓會與埃及外長甘茂作長談，甘茂讚譽美國人所扮演的調停人角色，他說，阿化頓的角式是繼續謀求和平的跡象。

日本交通工潮急轉直下
私營鐵路工人
接納加薪建議
答允取消原訂三日罷工行動
國營交通人員仍然拒絕妥協

【東京廿五日路透社電】日本全國交通工潮今日開始平復下來，私營鐵路工人已接受百分之五點五加薪，並答允取消原訂的三日罷工行動。

但國營交通服務員，包括火車、巴士和地下鐵工人仍然拒絕妥協，寧願違反政府公務員禁止罷工條例。

國營交通大罷工今晨開始，令到來往內地人士混亂不堪。全國人口有一半因此受影響，各處交通凌亂擠塞不堪。

私營工人復工後也祇能運載一千五百萬人，無數來往人士寧願在寓字樓作第二晚渡宿，也不寧冒翌日被困之險。

日本週年春季薪酬大攻勢，在過去兩週已掀起無數工潮，包括鐵路、船塢、醫藥、電訊、郵務和航空服務員。

由於機艙人員突然罷工，日本航空公司迫得臨時取消五十三班國際和國內航機。

另一方面：擁有廿萬名會員的私營鐵路工人工會終於接納了加薪百分之五點五和年獎增加等建議，撤消了原訂罷工行動。

國營交通及通訊等兩大工會堅持加薪百分之七點二，而政府祇答允加薪百分之三點八。

郵務工人今晨取消了原訂罷工，因恐怕會被控告。

以安裝附地雷探測器
叙派員拆除
12人被炸斃
包括三名俄核子專家

【科威特二十五日美聯社電】科威特一份獨立的報章星期二報導：三名蘇俄核子專家及另外九人，上月在叙利亞，企圖拆除一枚以色列特務所裝置的附有地雷的核動力偵測儀器時，同告喪生。

但叙利亞官方在較早時所作出的聲明，並未提及有任何蘇俄專家在爆炸事件中犧牲。該聲明說，十二名人士在拆除裝置於大馬士革的主要電話線上的儀器時不幸喪生。

該報章引述大馬士革的可靠消息來源說：三名蘇俄專家曾抵達叙利亞以協助拆除該裝置。

聯昇樓　元朗大馬路160至168號
三樓商業樓宇全層實用面積三仟八百呎
租售均可
售九拾餘萬元　租七仟伍百元
兩成入伙，餘可分期
歡迎提供任何付欵辦法
接洽處：喜萬達有限公司
銅鑼灣希慎道八號一樓
電話：⑤779556，⑤773230

中共頭目矛盾重重．權力鬥爭日趨尖銳

廣州中大貼大字報 指吳德為反覆小人

攻擊吳某面目可憎比曹操更卑鄙

【台北廿五日中央社電】據有關敵後方面消息，大陸最近出現的一張大字報，曾引用葉劍英的話，批評中共頭目吳德為「面目可憎」，反覆無常的小人。

這張揭露中共內鬥醜史的大字報，是於四月三日貼在廣州「中山大學」的校園內，題目是「吳德過關前後」。

敵後消息說，這張大字報透露，「四人幫」垮台後，吳德見靠山已倒，必須適應新的「革命風」，就於一九七六年十月十日向華國鋒作個人檢舉說：「『四人幫』利用我的無產階級革命熱情，他們欺騙了我，我吳德是要革命的，我追隨他們『四人幫』，無非是要搞好無產階級革命事業，華××你要我以後做什麼，我都聽你的話，照你的指示辦事。」

吳德現為「中央政治局委員」，「北京市委第一書記」及「北京市革委會主任」。他曾牽涉「四人幫」案件，已多次遭到中共大字報的攻擊。

這張在廣州的大字報，是首次詳細透露他捲入中共內鬥的一段經過。

此間有關方面所獲得的這張大字報透露：吳德曾於一九七五年四月間，在「北大」向毛妻江青手下的遲羣與謝靜宜兩人說：「現在不是民主革命時期，周『總理』（指周恩來）犯了錯誤，也要遭受批評。」

大字報又說，去年三月黨召開「中央工作會議」時，吳德為了自保過關，曾向葉劍英保証，不反對鄧小平復職，並拉攏徐向前，聶榮臻，劉伯承諸人，鼓吹自己如何參加逮捕「四人幫」戰役，希望他們投保護他的一票。

這張大字報曾引述葉劍英對他的評語：「吳德雖無大錯，但亦屬面目可憎之輩，反覆無常，比曹操還要卑鄙。」

據大字報稱，華國鋒要留下吳德的理由是：「吳德不能走，留下一個反面教材，可能提醒共產黨人，錯了還能改是好同志，還是有作為。」

這張大字報顯然是由與中共高階層有關係的人所貼出，反映現在當權的中共高級頭目之間存在着尖銳矛盾，新的權力鬥爭，隨時有爆發的可能。

義政府拒釋因作交換

莫洛性命危在旦夕

〔獄中投書充滿悲觀字句〕

指莫洛已被殺電話全是假

【都靈二十五日路透社電】此間一名聲言代表「赤色大隊」發言的匿名人士，今天致電給義大利新聞通訊社，謂被綁架的義大利政治家莫洛，昨天晚上已遭殺害。

但官方未即時對來電的可靠性作出評論。

來電者說：「我們是赤色大隊，昨天晚上我們已殺了莫洛，一份聲明將隨即發表。」

在過往曾接獲極左派游擊隊來電的記者注意到來電者曾用「殺害」一字，而不以赤色大隊慣用的措詞。

【羅馬廿五日美聯社電】安莎通訊社說，星期二接獲多個激動的匿名電話，說被綁架的前總理莫洛已被處死。但其後證實所有的消息皆是假的。

這個電話是於政府和基督民主黨拒絕「赤色大隊」提出釋放十三名在獄中的恐怖份子，以交換莫洛生命的最後通牒後發出的。

總理安德烈奧蒂抵達此間和黨領袖開會時，對記者說：「並沒有新的消息。」

【羅馬二十五日法新社電】莫洛顯然相信他是劫數難逃，他已為自己的後事作出最後安排。他在三月十六日後便被赤色大隊囚於所謂「人民監獄」中。

這位前任總理昨天在寄給「羅馬週刊」的一封函件中，內容要示難過地說：「我不願政府人員或任何政客參與我的葬禮。」

他在信內寫著：「我祇要那些真正愛護我的人與我同往最後安息之地。」

被公認為義大利未來總統的莫洛——他是基督教民主黨的主席，亦曾說任總理三次——深信他被恐怖份子處決，祇是「時間問題」而已。

莫洛曾懇求政府和赤色大隊談判，使他獲得釋放，但卻遭多番拒絕，義大利主要政黨及工會支持政府，認為赤色大隊的要求——釋放在獄中的十三名恐怖份子——是不能接受的。

莫洛在失望之餘，感到被遺棄，因而在「獄中」對他的「朋友」加以攻擊。但一般的義大利人民則認為莫洛是「不能自我的」被囚達四十日之久，他的精神和體力均已崩潰」。此種感覺已廣泛地流傳，因而祇有少數人士可相信他能獲救。

社論

蘇俄高空屠殺的野蠻行徑

一架大韓航空公司從巴黎、越北極、飛漢城的「七零七」型客機，在四月二十日晚間，迫降於蘇俄巴倫支海卡累利蘇維埃自治國的一處冰湖上。據「塔斯社」事後宣稱：該架客機侵犯領空，俄國戰鬥機開火攔截，該機最後始行降落。另據「美聯社」的消息稱：客機上有一百一十人，包括機員在內，有兩人殞難，十三人受傷，其中有兩人傷勢頗重。事隔三天後，一架「泛美」公司飛機飛抵芬蘭首都赫爾辛基，把搭客和傷者，連同兩名被俄機殺斃的乘客遺體，運載離境。至於大韓航空公司這架客機的機長和領航員，則仍被蘇俄拘扣，未能隨隊返國。

「大韓」客機是否因導航錯誤而飛入蘇俄領空，此事現時仍未澄清，由於南韓與蘇俄無外交關係，一切俱須美國作「交涉使者」。美方已向蘇俄要求，對事件經過的詳情，提供資料，預料俄方日內必作出交代。退一萬步來說：即使航綫偏差，那是技術性的飛行錯誤，屬於通常意外事件，俄機竟開槍濫殺搭客。誠如倫敦「每日電訊報」四月廿四日的評論所言：「不管蘇俄對安全如何敏感，不管莫斯克（按即「大韓」機被指侵入蘇俄領空的地點）周圍的軍事設施如何敏感，他們開槍擊落一架載有一百一十人的民航機的行動，是不能寬恕的。」被俄方擊斃的日本搭客菅野義隆的父親在東京羽田機場等候亡兒遺體時，聲淚俱下的說道：「為何我的兒子要死在異地？從人道主義的角度看，蘇俄行動是不負責任的。他們怎能把一個清白無罪的青年屠殺？」

根據日本報紙刊出的圖解，當時的情況大致如下：「大韓」客機最初發覺蘇俄戰鬥機飛行於客機的左邊後方，在不到十五分鐘的時間後，俄機飛至客機的右邊後方，立即開槍掃射。坐在經濟座位第廿四號A的日人菅野義隆和第廿三號D的韓人方台煥，槍擊要處，立即斃命。坐在第廿四號B的日人菅野靖雄和第廿四號C的福井幸昌，當場受傷。由此可証明俄機蓄意屠殺，機關槍向搭客最多的經濟座位掃射。這與國際間奉命攔截飛越領空飛機的向空中鳴槍警告，完全相反，進一步証明俄機在起飛之前，即已獲得「格殺勿論」的命令，根本不欲「大韓」機搭客能夠生還。這種狠毒手段，較「巴游」騎劫民航機更為殘酷！

莫斯科為甚麼偏然採取此種高空濫殺手段？所謂侵犯領空的理由，實在無以辯白，因為天空任鳥飛，飛行位置的輕微偏差，事實上不能視同侵犯領空，何況是一架非武裝的民航機，大可加以警告，着其飛回正常的國際民航路綫，有甚麼正當理由可以見機即開槍掃射？如果每個國家都像蘇俄一樣，則國際民航機的安全有甚麼保障？因此，我們相信蘇俄此次的高空暴行，另有居心：

其一是藉此打擊南韓，企圖博取北韓的歡心。北韓的金日成政權，長期以來對莫斯科採取貌合神離的態度，特別是對北平與莫斯科的狗咬狗骨之爭，故示中立神情，絕對不欲介入，但實際上與北平的關係，聲氣相通，大小事務俱交換意見，往來密切。蘇俄處身於如此不利狀況下，主觀上當然指望北韓的重投懷抱，但格於形勢，殊難實現。南韓既是北韓「死敵」，如能打擊南韓，可收北韓重投莫斯科之功。觀於平壤連日來對這一高空暴行事件的緘默，顯示金日成政權的幸災樂禍，金某雖然不敢公開為蘇俄的野蠻行徑叫好，但對莫斯科的幫助，相信銘感無既，甚至可能使他對蘇俄重生好感。

其二是蘇俄有意插手朝鮮半島問題的解決。美國在基辛格時代，曾提出所謂朝鮮半島四方面會談的建議。所謂四方面，即南、北韓與美國和中共，獨無蘇俄之份。金日成在四月十七日接見日本勞工領袖岩井章時，曾重提基辛格的前述建議，蘇俄或感於四方面會談如果見諸事實，莫斯科在亞洲的地位從此被摒諸局外，悍然採取高空屠殺行徑，無非是想警告美國，要解決朝鮮半島問題，少不了蘇俄的參與！

我立法院三讀通過 卸任總統禮遇條例

【台北廿五日中央社電】立法院院會，今天三讀通過的「卸任總統禮遇條例」全文。

第一條：為禮遇卸任總統，特製定本條例。

第二條：卸任總統享有左列禮遇：

一、邀請參加國家大典。

二、依現任總統月俸按月致送終身俸。

三、供應房屋及其設備。

四、供應交通工具。

五、供應處理事務人員及事務費。

六、供應保健醫療。

七、供應安全護衛。

第三條：前條禮遇，於再任有法定待遇公職時停止之。

第四條：因罷免或判刑確定解職者，不得享有第二條之禮遇。

第五條：本條例實施辦法由行政院定之。

第六條：本條例自公佈日實施。

雖不滿美延製中子彈決定

北約統帥海格將軍 仍同意無限期留位

【華盛頓廿五日路透社電】國防部官員說：海格將軍已同意他的兩年任期於十月屆滿後，仍繼續無限期地留任為北約盟軍統帥，雖則他不滿意卡特政府。

他們說，現年五十三歲的海格將軍，已通知國防部長布朗及內閣的其他閣員，說他對數項影響北約的重要決定，覺得難過。

他又感覺到對重要的國家安全事項的決定，事先未有和他商量過。

國防部發言人否認紐約時報今天所載，海格將軍曾揚言要辭職。

據最近的消息說，海格將軍不明白為什麼卡特為什麼故意取消中子彈的製造，和其後決定延遲才加以製造。

海格在星期日的電視節目中，對於這問題的處理方式，感覺滿意。

海格將軍是北約歐洲的盟軍統帥及歐洲大陸美軍的最高指揮官，一九七六年時曾續約兩年。

他曾任基辛格的助手和是歐陸的美軍最高統帥，也是尼克遜的白宮幕僚長，他的兩年任職期滿後，於一九七六年時獲留任兩年。

對卡特決定作響應 俄亦謂停製中子彈

【莫斯科廿五日路透社電】蘇俄主席布里什紐夫今天說：為了響應卡特總統的決定延遲製造中子彈，蘇俄將避免開始生產這種武器。

但他在共產黨青年聯盟大會中致辭時，表示克宮對華府的姿態，不會再進一步的答覆。

布某說：蘇俄本身也正採取積極的步驟，來防止發展中子彈。他說：「這是種不人道的集體屠殺的武器。」

他又重提他於今年初提出的由兩個超級強國，聯合譴責生產這種武器的建議。

他又說：「不幸的是，美國仍未同意我們的建議。」

布里什紐夫說：「然而，卡特總統最近宣佈他對開始生產中子彈之事，已決定押後。當然，這並不會解決問題，充其量，也祇做了一半的工夫。」

他說：「我可以通知你們，我們已把卡特總統的聲明作數，祇要美國一天不生產中子彈，我們也不會生產。」

這位七十一歲的布某對在克宮舉行的共黨青年聯盟大會說：「進一步的發展，要視華盛頓怎樣做來決定。」

莫斯科的外國觀察家說：布里什紐夫對卡特決定的反應，似乎未符華府的期望——即蘇俄對於擴充它在歐洲的軍力一事，有所節制。

羅馬萬人示威 抗議赤色大隊

【羅馬二十五日法新社電】約一萬人今日在羅馬遊行示威，同時抗議執政的基督民主黨及綁架莫洛的恐怖組織「赤色大隊」，示威者與警方衝突，有四名青年受傷。

擁護莫洛的示威者來自極端的左翼學生組織，他們有人向保安部隊投擲「莫洛托夫雞尾彈」。

邊界問題糾纏不清 印度中共關係 繼續陷入低潮

【倫敦二十四日中央社電】英國「每日電訊報」今天報導說：印度和中共的關係，已因北平對邊界問題的態度，再度陷入低潮。

「每日電訊報」說：印度一直暗示說，中共在進一步要求雙方正常化關係之前，應停止對印度東北的敵對部落一切援助。

「每日電訊報」發自新德里的報導說：但是北平的頭目們卻向來訪問的印度記者表示，延緩雙方正常化進展的，不是中共而是印度。目前中共和印度已再度互派「大使」。

該報說：北平方面的談話裡，最嚴重的部分是有關喜馬拉雅山邊界地區紛爭的凍結，特別是中共在一九六二年佔領的阿克賽廣高原。

「每日電訊報」報導說：印度對這項談話的反應極為憤怒，連已獲口頭上邀請訪問北平的印度外長也必須在中共說明所將討論之內容後，才能成行。

印度國會二週前曾要求人民黨政府明白聲明它對一九六二年通過的將中共驅出阿克賽廣高原決議案的政策。

大陸廣泛地區 續遭乾旱威脅 農作損失嚴重

【香港四月廿四日路透社電】根據「廣東省電台」報導，若干北部和南部省份的農作物，正在受到乾旱的威脅。

該電台說，南部很多地區由於遭受長時期的寒冷，秧苗全都枯萎了。

它說：「田地缺水的情形已持續了很久，同時又缺乏肥料。」

「湖北電台」說：「北部省份亦遭受較嚴重的旱災，以致影響早稻的生長。」

四川、貴州、雲南、陝西、安徽等省電台，亦同樣宣佈類似的乾旱，也在他們的省份發生。

旋風襲孟加拉 造成嚴重災害

【達卡廿五日路透社電】今日根據在達卡接到的報導稱，當一股猛烈旋風襲擊孟加拉北中部時，有七人喪生及許多人受傷，並且造成數以千計的人無家可歸。

報導稱這旋風星期日以時速大約一百哩，橫掃米曼星區六條鄉村，摧毀農作物及屋宇造成嚴重損失。

遼寧砲竹廠大爆炸

千餘房屋被毀．傷亡無法估計

【香港廿五日法新社訊】「新華社」今日報導：今年初大陸北部一爆竹工廠發生大爆炸，導致無數人死亡，近千間房屋被毀。

爆竹工場位於遼寧省蓋縣的東風街，有關幹部已被訴諸於法或開除黨籍。

這宗意外已由「公安部」、「輕工業」和「國家企劃局」等部發傳中國大陸各地，以免重蹈覆轍。

事件發生在今年一月廿四日，廠內一個焜爐火花飛射到旁邊一札未完成的爆竹，登時爆炸起來，並迅速波及另外八萬餘串爆竹和廠內炸藥。

大火又蔓延到儲藏大量炸藥的貨倉，隆隆巨響之後，無數人倒地死傷，八百間房屋被毀。

調查之後，發現爆炸正瀕危急時，幹部們竟私自爭奪廠內財物，拖延救火時間。

世界騎術大賽 安妮公主與夫 雙雙選拔落弟

【倫敦廿五日美聯社電】安妮公主和她的夫婿菲臘斯上尉，已於星期二日落選，不能加入英國代表隊參加於九月在美國肯德基州勒辛頓舉行的為期三日的世界騎術比賽。

遴選委員會已選出八名騎士。

一九七一年曾贏得歐洲榮銜及曾參加蒙特利爾舉行的奧運會的安妮公主，最近在伯明罕試騎她的「善意」時的表現，令人失望，在廿七人中，名列十六。

一九七二年在慕尼黑舉行的奧運會中曾獲金牌獎的菲臘斯，沒有一頭良駒。他慣騎的兩匹馬「喬治」和「波斯假期」狀況都不宜出賽。

本港學子前往深造將更難

美大學今秋再加學費

私立大學每年將收五千多元，膳宿等費還未在內。

美國一部分有名望的大專學院的學費，今年秋季的學年開始，將超過五千美元，連同膳宿費在內，將超過八千美元，這是美國大學入學試委員會透露的。

一份調查二千六百九十三間高等學府的報告，已由大學委員會披露，顯示四年制的大學，在未來的每一學年，費用將增加百分之六，私立學院平均每年學費要三千零五十四美元，私立大學則是五千一百一十美元。

部分較少人知道的私立學院，尤比是在艾莪華的，學費不及三千美元。但是在維聯會轄下各學校，如耶路、布朗及碧林斯頓等大學，學費超過五千美元。

以普林斯頓大學說，雖然在總收費上增加五百廿二美元，大學在明年仍要虧損八萬五千美元。在佛蒙特州的賓寧頓學院，是在全國最貴學費的，收六千零一十美元。此外較小規模的，新英倫學府咸普郎學院是第二位學費最貴的，收五千四百五十美元。在西部，史丹福大學的學費，將要加至五千一百卅美元，使總收費達七千九百九十九美元。

由公眾支持的學府，最貴學費的是設於賓夕凡尼亞州的，計有賓省大學、譚保爾大學及匹茨堡大學，年費均約一千四百美元。其他公立大學超過一千美元學費的，有密撤根大學、明尼蘇達州大學及新罕什爾州大學。

上學年學費的公佈，是在國會辯論給予付學費的家長以賦稅時發表的，這個建議受到卡特政府的反對，認為理由不充份及耗費太多。但是新近大學要增收學費，可能增加這項建議的支持力。

大學委員會報告說：「不僅是低入息的家庭，即中等及上等收入的家庭，亦發現日益難以應付大學教育的費用。」這份報告名「一九七八——七九年中學畢業後的專上學院學生開銷」。

大學委員會感受到廣泛地對於學費增加的關切，他們設法使家長對於學生獲得經濟援助的前景，恢復信心。估計此項援助，明年將一百廿三億美元。

大學委員會獎學金服務處處長伊莉莎白蘇嘉爾說：學雜費增加不應阻止了學生考慮攻讀大學，學生經濟援助可以幫助減少支付的費用，包括中等收入家庭的許多學生，可能是有資格申請經濟援助，他們應該申請援助金，幫助他們攻讀本來負擔不起費用的大學。

例如，史丹福大學有一項政策，滿足任何在學學生的經濟需要。六千五百學生中，約有百分之五十五獲得若干方式的援助。

在紐約州克連頓城的漢米頓學院，下學年學費將增加百分之十，約為四千六百廿五美元，亦援助所有經濟需要的學生。

數目漸多的高等教育學府，正進行協助學生計劃，應付在學過程中的學費增加。例如哈佛大學上月宣佈，設立三項個別計劃，幫助學生減低學費負擔。其中一個計劃是，保証大學一年級生至二年級時，不增加學費，而最後的兩個學年，祇作「溫和的加費」。

另一個計劃是，對於全日正科生的兄弟姊妹，均給予半費的優待。

在聖路易城郊的華盛頓大學，則用另一個方法，由今秋開始，大學一年級生如預先繳交四個學年的學費，則將來加學費時可免交增加之數。四年學費是一萬七千二百美元。（大文）

古老又變時興．男服衣襟領帶再縮窄

對那些出售男士服裝的人來說，款式就像月亮和潮汐那樣，濶領帶和大闊刀形的上衣翻領，已時興得太久了，也應該像月亮和潮汐那樣發生變化了。

濶翻領與濶領帶已時興了十多年了，現在是應該到了轉變的時候了。像循環那樣，男士服裝的主流，應該是較窄的襟和較細的領帶和較短的襯衣領的時代了。下一個秋季，它們應該變得較窄和較細了。這種「新款式」，可能盛行好幾年。

迄今為止，男性服裝款式的變化，都是漸進的。美國男士時裝協會的製衣業集團的執行董事卡爾，解釋為什麼男士服裝款式又要改變的道理。

他說：「我認為這是一種平衡作用，男子服裝的領帶和襟，已濶到無可再濶的地步了……潮流正在回復舊觀了。」

是否有此必要呢？

卡爾說，這是有必要的，因為男性服裝，是一種競爭性很大的行業。必須時常在款式上加以改變，不論枕頭套、床單，甚至食物或牙膏牙粉之類，也要時常變換的。

「美國的要點，是在不管什麼東西，都要創新。」

不錯，男性服裝，是一種很大的和很具競爭性的生意。據卡爾和其他人士說，因為美國的男性愈來愈益注意他們的服裝了。

去年，據美國市場調查公司說，美國男士服裝零售商去年的營業額高達一百七十億美元，國內的廠商，裁剪了一千六百一十萬套纖維服裝，一千三百六十萬件運動外套，這是美國製衣業協會所發表的數字。

這個數字，較一九七六年時的減少了十五萬套，但同時，運動外套的數字，卻增加了七十五萬件，一九七五年和一九七六年的數字，都高出以前的一千三百八十萬套。

卡爾說，「紐約已可看見有這種情形出現，而加利福尼亞州亦是一樣，較纖細的衣領和衣襟，現在已經在全國各地風行，這種新款式，並無地區上的秘密。」

同時，服裝的價錢亦正在上昇中，卡爾說，窄領與細襟的服裝的製作並沒有使成本減低，因為所餘廢料，與裁製濶領濶襟的所餘下來的相約。

舉例來說，領帶平均尺碼，今春已由十公分縮窄到八點五公分，到秋季的時候，將會縮到更窄一些。這是時裝協會董事齊普．托爾拔所透露的。

時裝協會的高級主席薛德．梅耶說，平均的衣襟，已由十公分縮窄至不足九公分，以後還會縮得更窄些。

梅耶說：「它們是逐漸縮窄的。」他說，人們大約需要有十二個月的時間，才能適應衣襟的變化。

去年所造的新衫，今年還合時麼？

梅耶回答說：「對穩健的人說，仍是合乎潮流的。」（占）

這種款式快消失了

冤魂附體引警擒兇 蘇華里終自承劫殺

雖然蔡博士並不認識秦麗茜德．巴沙，蔡夫人卻記得兩年前，在醫院中的一類習醫院情況的集會中，和她見過面。然而，他們是輪班工作的，彼此並不覺得有什麼密切的交誼。

蔡博士說，他和他的夫人曾討論過所發生的事，「我們到底決定不把它告訴任何人，因為我們如果直說出來，人家會覺得我們是傻瓜。」

警方的紀錄這樣寫道：蔡博士對史達卓拉說，但後來又發出第二次這種事情了。巴沙小姐的聲音，又再從蔡夫人的口中說出來了。蔡博士說，那聲音請求博士幫助她。當他對她說警方是需要証據的，那聲音回答說，蘇華里取走了巴沙小姐的珠寶——警方是不知道此事的。那聲音說，他把這些珠寶的一部分給了他的妻子，其餘的則送給了他的一位女朋友。

博士對史達卓拉說，那聲音並且說明如何可以認出那些珠寶。

自從秦麗茜德．巴沙第二次上蔡夫人的身之後，蔡博士便把事情發生的經過告知在醫院的上司，但他們決定不把此事通知警方。

然而，其後這聲音又一再上蔡夫人的身了，它堅要伊文斯頓夫婦的幫忙。蔡博士說，他們終於告訴警方。

蔡夫人不願與警方會見，她說，發生在她身上的事，「祇不過是我本人和我丈夫的私事經歷而已」。

史達卓拉和艾布年知道蘇華里與一名婦人住在舒伯特路西段六三零號，在殺人事件發生時，則住在雪亭街西段四四五號。

他們於八月十一日晚上十一點半走到分層大廈的二樓找到他和向他盤問。

史達卓拉說，蘇華里承認他是認識巴莎小姐的，但卻否認曾到過她的分層大廈寓所去。

他後來又改變口供說，他曾於二月廿一日到過她的住所，替她修理電視機，但那天傍晚，他很早便離開了。

同時，偵探們又注意到與蘇華里同居的婦人瑪卡．金絲克有一隻雞尾戒指。與那聲音所說巴莎在住所中被殺時為人取去的那一隻一樣。

金絲克女士說，這隻戒指是蘇華里於二月底時送給她的，這是補送的耶誕禮物。被謀殺的巴莎的戚友其後都認得這隻戒指和金絲克女士的一個玉墜，都是秦麗茜德．巴莎的東西。

面對着確鑿的證據和情報，蘇華里於被告知憲法賦予給他的權利之後，他便給當局一分自白書，承認他殺人的動機是打劫。

史達卓拉和艾布年已把他控以謀殺罪名。

蘇華里刻正被囚留於柯克郡監獄中，等候於今年稍後提堂審訊。

州檢察官巴納德．卡里對此案甚為注意。

他說：「我已當了五年檢察官，和處理過大概七十宗嚴重的兇殺案，但從未遇見過這麼怪誕的事。」

（下）

（古公俠）

美國男人比女性短命六年

酗酒，抽煙與汽車失事均是短命的主要原因

美國女人的壽命較美國男人為長。據最新的數字顯示，婦女的平均壽命是七十四點四歲，男人則祇有六十八歲半，較女人短了差不多六年。

據賓夕凡尼亞大學的華特倫博士說，倘若男子改變他們的生活方式，他們的壽命是可以延長些的。

她說：「結婚就是延長壽命的辦法之一。在美國，結婚男子的壽命最長，其次是寡婦及王老五。離婚男子最短命。」

今天，造成美國人死亡的六項主要原因，是心臟動脈栓塞、癌症、氣腫、汽車失事和其他意外事件，而肝硬化及自殺的死亡率，男性較女性最少高出一倍。

華特倫博士說，猝狀心臟動脈栓塞的主要原因是抽煙和緊張的生活方式，男人是可以活得更長壽些的，如果他們停止吸烟，和過一種比較少競爭性的生活的話。

男子患肺癌的死亡率，是婦女患同樣病症的六倍，患氣腫的男子，為女子患此症的五倍，再重複說一次，抽烟是造成氣腫的主要原因。

在汽車失事事件中，男子的死亡率，差不多是女性的三倍，這是因為在美國的文化觀念上，男性是應該大膽和勇敢的，他們不怕危險。

如果男士在駕駛汽車時能保持冷靜，忘卻時間和其他敵意的事情，他們是可以活得更長命些的。

酗酒也是造成肝臟硬化的一項主要原因。據調查所得，就於酗酒的男人，較婦女多四倍。

男性自殺的人數，是婦女自殺人數的三倍。華特倫博士說，職位的競爭，相信是男性自殺的主要原因。老年人於被強迫退休時，也會想起自殺。放寬強迫退休法，可以降低男子自殺的人數。

（沈德芳）

蘇外交官變節留美內幕

熟識蘇俄對戰略武器態度的雪夫陳科的背叛，係因高升希望粉碎及愛上一個美國婦人。

雪夫陳科

本月初，在聯合國，蘇聯外交官雪夫陳科的屬員們驚訝，當他們的向來拒人千里的上司說，他有一個嚴重的家事要處理：他的岳母病勢嚴重，他要飛返莫斯科去。他宣召保安人員，將其辦公室封閉。跟着，這個圓圓臉的副秘書長步出在曼克頓的聯合國總部，失蹤了。

其後，雪夫陳科所聘的一個紐約市律師宣布，他的事主將不重返蘇聯，因為「與他的政府發生歧見」。雪夫陳科是投奔西方的重要的蘇聯外交官員，使莫斯科嚴重震驚。外交部長葛羅米柯的手下，蘇俄在聯合國職員中最高級官員，雪夫陳科知道許多他的國家秘密，包括克姆林宮外交政策擬訂的內在工作。此外，作為一個裁軍專家，在政治及保安委員會事務部任秘書長華德謙的首席助手，他熟識蘇聯對戰略武器的態度。例如，雪夫陳科奉派組織下月舉行的聯合國特別裁軍會議，據說蘇聯元首布里什紐夫打算參加。

驚愕而不相信，在美國的蘇聯官員們要求會見雪夫陳科，他初匿藏於紐約州某地。這個叛變的外交官的律師格羅斯，在杜魯門時代的一個美國助理國務卿，在他的曼克頓的律師事務所安排了一次會見。在與蘇聯駐華盛頓大使陶布里寧及駐聯合國大使托洛雅諾夫斯基的一小時的舌戰中，雪夫陳科堅持他將不依照莫斯科的要求重返家鄉。在那次會談之後，蘇聯對這叛變事件作出首次官式反應：「在壓迫下」被扣留於美國。響應着塔斯社的一段來自莫斯科的新聞，蘇聯駐聯合國代表團發表一項聲明，把這叛變者是美國情報人員的「預先策劃的激怒」和「可恥的壓陷」的受害者。

一個美國國務院發言人利斯頓否認這項指摘，他說，雪夫陳科「可以自由的留在這裏，重返蘇聯，或到另一個國家去。美國政府並無企圖影響他作出決定。」目前，他刻在証明使華德謙感覺尷尬，因為他沒有辭退他的每年七萬六千零三十二元的職位，那在傳統上是保留給一個蘇聯外交官的。

雪夫陳科的行動初時似乎是迷離的。被他的聯合國同僚們認為死硬的共產黨員，他顯然不會被突如其來的追求自由慾推動。此外，這行動似乎削減一個光明的事業。最先於一九六三年被派至聯合國，他已在紐約服務七年。這個烏克蘭出生的外交官員當時重返莫斯科、任外交部長葛羅米柯的顧問，並於四十歲時升級大使。一九七三年，他被派返聯合國，擔任副秘書長。

通過他的律師講話，雪夫陳科說莫斯科傳召他返國的要求是不可接受的和不適當的，特別是對於像他自己那樣的一個獨立的聯合國官員。有些聯合國助手譏笑這項解釋：每逢雪夫陳科遲到開會，他們會說那是因為他在三十層樓宇外的蘇聯代表團總部停下來聽取訓示。根據一個理論，他已被召回返莫斯科，這是外交部某些幕後權力鬥爭的結果，威脅着他的事業的結束。由於他的步步高陞的美夢粉碎，他絕望的叛變。

在聯合國的蘇聯官員們匆忙的提出其他的解釋。蘇聯代表團第二秘書魯克仁賓夫堅持的說「他有酒癖，很可能的，聯邦調查局或中央情報局拘捕了他。」雪夫陳科在聯合國的助手之一古斯敏，相信是蘇聯特務而負責監視雪夫陳科的，說「他是一個病人，必須被送返莫斯科，俾他可以獲得他所需要的醫藥照顧。」其他的聯合國官員們猜測他愛上了一個美國婦人——一個獲得相信的理論，當大家獲悉他的妻子，四十八歲的倫珍娜，已於兩星期前飛返蘇聯，似乎經過與她的丈夫爭吵之後。她帶同他們的十多歲的女兒安娜，並與他們的兒子（廿五歲的根納迪，蘇聯外交部的一個僱員）在莫斯科同住。

雪夫陳科的叛變，還有另一個理由。據傳他已秘密與美國情報官員們談了兩年。在最近幾個星期，他表示願意替一個美國機構——相信不是中央情報局就是聯邦調查局——證明他們如何曾被蘇聯特務人員欺騙。供給由蘇俄安全委員會捏造的「假情報」。據一個人士說，雪夫陳科要求出售這項秘密的價錢約是每年十萬元。如果美國拒絕他的條件，他會將情報轉給與五個其他國家。

一個美國情報官員說：「他使他自己處於最佳的討價還價的地位。我們不能說我們對他的情報不感興趣，但要由卡特總統決定是否付給他價錢。」

國際剪影

鍾逸傑昨接受訪問時稱
足總將不聘洋教練 繼任人選呼之欲出

【本報訊】現任香港代表隊教練包勳與足總的合約將於本年六月卅日屆滿，繼任的人選於五月初便會正式揭曉。

香港足總發展委員會主席兼香港足球總會副會長鍾逸傑昨晚接受本報記者獨家訪問時透露：他本人將於五月上旬代表香港足總前赴阿根庭出席一年一度由國際足協召開的執委會議。因此，在離港之前，他先於五月初召開發展委員會會議，以決定包勳的繼任人選。

新的教練人選，鍾逸傑透露暫時不會向外國邀請。鍾氏指出，向外邀請教練，費用較昂，同時，在短期來說，亦沒有甚麼特殊任務進行。

鍾氏謂：「我個人的意見認爲，香港應該在本地的教練中物色一個人選，簽署短暫的合約，再觀察其表現如何。倘若令人滿意，才簽署較長的合約。當然，五月初的發展委員會會議之後，才有正式的決定。」

曾有消息透露發展委員會有意在包勳離去後以半業餘性質聘請本地教練執教，鍾氏對於此項消息表示亦有可能性。他謂：「半業餘性質的教練有一缺點，便是出任的教練無法專心於港隊集訓之中。但是，由於這個方法費用較廉，同時在包勳離去後，正值歇暑，各方面的工作較輕，亦不失爲一個值得考慮的方法。」

至於繼任的人選，鍾氏表示他心目中已有一位具有資格的教練，但目前時機仍未成熟，不便向外發表。他祇謂：「其實眼前現時香港的教練，能夠擔當此任的寥寥可數。你們亦心裏有數。」

雖然鍾氏未有進一步透露此位教練名字，但繼任人選的名字經已呼之欲出。（保羅）

文珍伯勒伯合約已寄交足總
教練拉迪克名氣響 現任西德領隊副手

【本報訊】西德保路西亞文珍格勒伯與足總的合約已於昨日寄抵本港，該隊已決定下月十二日乘航機來港。

文珍格勒伯除了陣中有不少國際知名球星外，其教練拉迪克爲西德知名教練之一，現年四十三歲的拉迪克，於一九六五年至七〇年期間，爲現任西德國家隊教練舒恩的副手，其責任是負責訓練國家青年隊、廿三歲以下國家隊、業餘國家隊及軍人國家隊，由於表現出色關係，七〇年度聘效拜仁慕尼黑教練，領導該隊於七一年得足總盃冠軍及連奪七二、七三及七四年三屆聯賽冠軍，七四年歐洲盃冠軍。

拉迪克於一九七五年出任文珍格勒伯教練以來，使文珍格勒伯連獲七六及七七年兩屆聯賽冠軍，本屆（七八年）成績亦不俗，坐亞冠，在歐洲賽中戰績亦不俗，七六年躋身歐洲盃八強之一，去年不幸在決賽中負於英國利物浦一比三，屈居歐洲盃亞軍，本屆歐洲盃準決賽亦負於利物浦失去決賽權。

拉迪克的技術及戰術訓練方法，都很獨特。由於他對球賽積極的態度，使球員肅然起敬，亦爲該隊爭取佳績之一。

文珍格勒伯的助教爲現年四十歲的戴高斯基，七二年已爲該隊的訓練員，他是負責體能訓練的，因爲戴高斯基爲西德全國十項全能紀錄保持者（七〇八九分），他曾任教西德科隆大學及科隆體育學院。（北極星）

費沙曾被罰終身停賽

世界盃羣英譜 ⑤

現年廿八歲的費沙，正在努力使西德的球迷將「轟炸機」武勒遺忘掉。事實證明，他在禁區內的工作，並不遜色於武勒，去年六月，西德遠征南美作賽四伏，共入了八球，但費沙個人獨建五功，難怪西德領隊舒恩並未爲中鋒的人選而感到憂慮。

俗語有謂——「一失足成千古恨」。費沙亦曾犯了一個嚴重錯誤而幾乎令到他的足球生涯從此斷送，這是一九六八年的事，當費沙剛由慕尼黑一八六零球會轉投史奧克索四球會時，被牽沙入一宗賄賂事件中，遭受西德球會判處終生停賽。原來在一場護級戰中史奧克索四接受了一萬馬的賄款，故意以零比一負於卑力斯聯下，令到卑力斯獲得留級。

紙畢竟包不住火，此項醜聞終爲西德足總所揭發。最初所有牽連在內的球員被判終生停賽，與及二千馬罰款，經過六年的時間及不斷上訴，至七三年改爲停賽一年，但這批球員卻終生不能入選國家隊，幸好至去年三月，西德足總又決定每名球員獻捐二千五百馬予慈善機構，便可取消國際賽禁制令。

獲得解禁的費沙，如出柙猛虎，首次入選國家隊在友誼賽對愛爾蘭之役，便頂入兩球，令到西德以五比零取勝。去季在西德聯賽，他一共射入廿四球，倍不僅由你，其中十八個入球是用頭槌建功的。尤其是他的拿手好戲——「掃水式頭槌」及「倒掛金鈎」，更令對手防不勝防。

有成功一面，亦有潦倒的一面，費沙永遠不會忘記十年前他還是一個玻璃匠；他更加不會忘記十年前當他投考保路西亞文珍格勒伯時，被領隊維斯拿拒諸門外，由一九六七年以三千馬轉會費加盟慕尼黑一八六零開始，費沙便成爲西德隊的神射手之一。

本屆在阿根庭主辦的世界盃，費沙無疑將會成爲其他十五隊參賽球隊的心腹大患，他的前途，仍是充滿荊棘的。（鄭逸中）

費沙

義大利射手柏迪加

比利專欄
阿根庭的優缺點

阿根庭是本屆世界盃足球賽主辦國，對於奪取冠軍的機會如何，世界足球王比利，進行了深入的分析。

比利對阿根庭的優缺點，也作出了檢討，讓我們對阿根庭有比較深入的認識。

這是比利第六篇專論，通過百事可樂安排，交由本報發表，以饗本報讀者。

阿根庭在這次世界盃賽上的表現，依我的看法，將會比大多數人，包括阿根庭人在內，似乎所願意看到的更好。有一個趨勢是，由於他們看來缺乏特出色前鋒球員，主辦國的潛在力被低貶，但今時今日，那一個國家沒有這樣的現象？這種缺乏人材的現象，阿根庭絕不是獨一無二的。我曾經表示我的看法，我的國家巴西，自一九五八年以來，三次奪獲世界盃冠軍，這次在阿根庭的大部份成功，將依賴防線的組織。他們也同樣面對缺乏前鋒綫的魄力。

如果你研究其它訪問過阿根庭的隊伍，你會發現，到一個在廣泛基礎上的共同點，即把球隊的力量側重在後防和中場，但，遺憾的，卻很少是在前鋒綫上。應該這麼說，今屆世界盃的球員，很多是新面孔，鮮爲他們國外人士所知，我們必須有所準備，在這緊張的三週大小戰役中，迎接嶄露頭角的球星。

舉個例子，紐約人——有時包括我自己，當我不在巴西或在別處旅行時——可以通過電視看到西德的球賽。

通過電視，我們有了費沙的介紹，他是取替一度似乎被認爲不可能被取代的梅拿的費沙，很有可能是這次盃賽中不會被遺忘的球員之一，但我的看法是，總的形象，將反映我們所了解的世界盃。

讓我回頭談談阿根庭。我知道，他們並不是出色的，他們面對許多被國外球會羈絆着的球星，以及國內某些不滿薪酬的球員的難題。

但我覺得，他們大體上將能作出令人印象深刻的貢獻，並從主場觀衆的大力支持中得益。

阿根庭人是集許多事情於一身的。在一方面，他是最歐化的拉丁美洲人。在另一方面，他是一個最瘋狂的足球迷，絕不比歐洲、拉丁美洲或世界任何地方遜色。

在經濟上，面對多數拉丁美洲國家長久以來感受到的普遍通貨膨脹的局限，阿根庭也許感到有些受限制，這一情況，國內的批評對它似乎並沒有幫助，據報導，國內評論界對它花費大筆金錢——被認爲把世界盃辦得成功，至少成爲國家的一項成功的公共關系業務所必須花費的——予以評擊。

像我本身的局外人，對於這樣的事情作出任何判斷，豈不是時候，但是，財政上的不平衡固非所願，我們也不應該忘記，這是一項世界「足球」盃，而不是一項世界「財政」盃。

如果阿根庭隊在球場上表現出某些穩定——我已經指出他們可擠進最後四強——那麼，他們將使到他們的國家，對這次主辦盃賽覺得是值得的。

我的同時代的阿根庭球星，通常不是技術高明的，就是身體強壯。你在球場中，就經常會感覺到。

他們從未奪取過世界盃，不若他們傳統勁敵巴西和烏拉圭不祇一次奪盃。我想，很少人會冒失到預測他們重演西德作爲主辦國的歷史，然而，我要再次指出，感到高傲的阿根庭人，在他們自己的環境裏，將使到他們很難被打敗。

總而言之，我想，那些期待着拉丁美洲人展示理想的攻擊技術的人，是會失望的。唯一原因，是多數拉丁美洲人，一離開搖籃就能玩一兩手足球。

巴西隊也許跟一九七四年大同小異，阿根庭隊，我覺得，儘管大談攻擊，攻擊，攻擊，將仍是緊密的隊型，墨西哥隊呢？朋友告訴我，他們採取了更歐化的踢法，爲這支年青球隊採用了更猛悍的作風，秘魯隊我知道的很少，我懷疑會有多大的不同。

我個人經常覺得，拉丁美洲隊比歐洲人所願意給予讚許的，是更加的苦幹，更能夠發揮隊的合作。

在山杜士的黃金時代，儘管有了某些球星，全隊的合作是高度重要的。在那些漫長而熱烈的訪程裏，有時在五天或六天中，有時踢三場球，個人主義將不能在這種艱苦的考驗中生存。我們需要互相幫助。我們需要把球傳來傳去，防止過度的奔跑和不必要的體力消耗，而個人的帶球跑就會是這樣的情形。

就如一九七〇年在墨西哥奪得世界盃的巴西隊，山杜士隊無論在什麼時候被迫處在防守，幾乎其他人都會退守相助。個人的本事是好的，但如我早已說過，你不可能只靠個人本事贏得錦標。

最後，你也許已讀到我計劃於四月中在尼日利亞重新充當球員的事，這並不是自去年十月我宣佈脫離紐約宇宙隊退休後，突然有意重作馮婦。我並沒有再次代表巴西出席世界盃的野心。

當我上次在百事可樂青年足球訓練計劃下，訪問拿高斯時，他們的機場還沒有重新開放，就讓我離開這個國家。他們仍在進行搜查政治謀殺年輕的尼日利亞總統穆哈末的兇手。

我一半答應如果許可的話，會在那裏打球，而現在，我跟巴西的一間出入口公司——印德伯拉——簽了合約，讓我有了這個機會。我想，我將祇在那裡踢半年球，成爲一個守門員。

你想我不能嗎？我有沒有告訴過你有關我守球門的故事……？我想，還是以後再談吧……

（轉載星洲日報）

畢得利昨在一午餐會中發出紅色警告
香港足運被政治侵蝕 挽救危機唯商業贊助

【本報訊】「香港的足運，目前經已被政治介入，而且蔓延得相當迅速，若果再不受到適當的制止，後果實不堪設想。適當的制止方法，便是希望獲得香港一些商業財團對球會加以贊助。」

流浪的領隊畢得利昨午接受香港扶輪社的邀請，在文華酒店的午餐例會上公開演講時向香港足球運動發出上述紅色警號。這篇名爲「提倡香港足運」的演講辭，吸引了接近一百名香港及世界的著名商家出席，演辭長達半個小時。

畢得利在會上指出：在香港的足運上，左派權力愈來愈大，這原本沒有甚麼不妥的地方，事實上，流浪會年前亦曾帶隊進入中共訪問。可是，有部份人士，卻藉著足球，甚至羽毛球、乒乓球等運動，與中共方面建立關係，再而從中牟利，與體育的真正意義背道而馳。

舉個例說：去年年底在港舉行的亞洲足協特別執委會議，因爲「驅台納共」的關係，令到亞洲足協會長東姑鴨都拉憤而辭職。另外又如本年初世界羽毛球組織因政治理由而分裂爲二，這些均包含了政治陰謀在內。

畢得利謂：「體育爲何要牽涉政治在內？強如西德及東德亦豈非摒除政治觀念而共存於國際足協之中呢？」

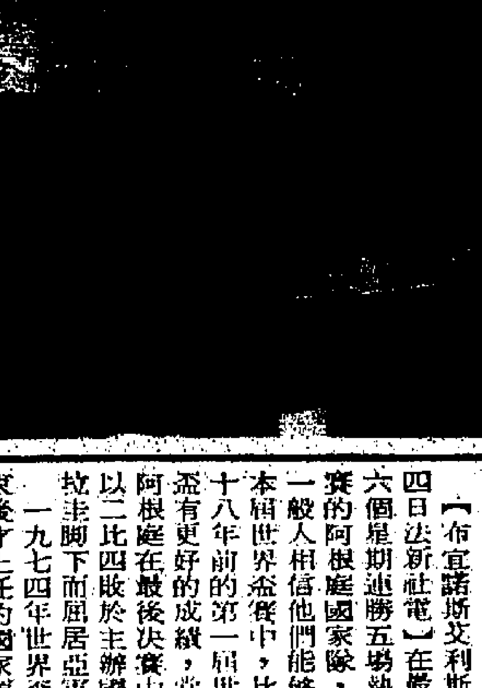
畢得利並且作出呼籲：挽救香港足運最有效的途徑，便是多些商業團體對香港球隊作出足夠的贊助。

「我感到非常意外，爲甚麼沒有龐大的機構對足運加以贊助。事實上，這些贊助機構與球隊之間均能從贊助之中獲取利益，球隊獲得贊助，自然可以招兵買馬，提高香港足球的水準，球迷自然會返回球場。至於贊助的公司，藉著球隊的倡議，達到宣傳的功用。正如香港的精工球會，目前經已獲得此項效果，又如贊助總督盃的英美烟草公司，亦收到宣傳之效。」

廿年來首次作公開演說的畢得利強烈地指出：唯有商業團體的介入，才能與政治互相抗衡。香港現時大部份的球會均由一人或少部份人出錢，負責管理，但長此下去，亦覺負担不來。正如流浪會一樣，經過二十年的掙扎，現時亦到山窮水盡的地步。

他又舉例指出：一九七一年流浪開始向外聘請歐籍、華德等外援來港時，香港的球壇由蕭條變爲蓬勃，這些均拜曾啓榮、顏雄等的出錢支持。但當這些經濟援助一旦失去之後，流浪便又開始進入掙扎的地步。這一切均足以證明經濟援助對足運的重要性。事實上，當時的政治侵蝕亦沒有現在這般明目張膽。

畢得利此次演講，是獲得一間廣告公司的老闆德爾瑪士所安排的。據畢得利透露：德爾瑪士有意協助畢得利，除了此次演講外，德爾瑪士並於本月廿八日（本週五）晚上九時邀請畢得利在無綫電視一個節目中進行另一次演說。據悉，主要目的是希望藉這些演說，喚起一些商業財團的注意，對足運加以援手。（保羅）



畢得利公開演說：流浪班主畢得利，昨午應香港扶輪社之邀，在該社的午餐例會上發表演說，呼籲香港商業界支持及贊助本港的足球運動。圖爲其演說時情形。

琵琶集
商業贊助

流浪領隊畢得利，昨日應扶輪社邀請，於一個午餐例會上演說，他指出香港足球的發展，需要商業機構贊助。

這句話已說了好幾年，坦白說，任何一個體育活動的發展，都需要有商業機構贊助。但此間的足球，卻沒有值得商業機構贊助的條件，自己搞得不好，怎可以期望別人對自己好。

投資目的

商業機構去投資在一項活動身上，必定會有目的，絕對不會無緣無故。一場足總盃賽僅得七十三位觀衆的場合，還向別人要求贊助，難道不怕不好意思？

或說：有了贊助，才可望會好一點。但，是否有人想到，爲甚麼不先要自己攪好一點，才去望商業贊助。

政治滲透

畢得利在會上再度表示，認爲球市之所以趨於冷淡，是因爲有政治滲透入足球圈。我們必須要明白，並不是足球圈想這樣做，最主要是政治不放過足球圈。

現在由畢得利說出來，不知他說這話時會有甚麼感慨。政治滲入足球圈的里程上，其間利用過許多人，畢得利說這話，不無曾經滄海之感。

世界盃第一組 擧足輕重人物

【布宜諾斯艾利斯廿五日路透社電】世界盃的第一組被分認爲爭持得最激烈的一組，該組的隊伍包括了阿根庭、義大利、法國及匈牙利。這四支隊伍中均擁有左右大局的球星，他們的表現如何足以影響到兩支出綫隊伍的名單，以下是這些球星的人馬的簡介：

阿根庭——侯士文，廿四歲，棣屬旋風隊。他的飄忽盤球踢法在七四年世界盃中使到義大利的後防草木皆兵。他年青時經常在阿京街頭踢鐵罐子，且是該市的貧苦兒童集團之「大阿哥」。侯士文是領隊文諾迪最疼愛的球員，於一九七一至七四年間文諾迪亦任教於旋風隊。

阿根庭今次極倚重這位快速及勇敢的前鋒。

貝東尼——廿三歲，獨立隊球員，去年在一場國際賽中對英國時，竟然揮拳打向英國的杜利華查理，因而成爲頭條新聞人物，並且被罰停賽六個月，去年對匈牙利時，這位具有天聰的左腳射術高明的球員竟個人獨取三球。他亦曾被歐洲球會所斟介，但領隊文諾迪已表示：貝東尼要在世界盃之後才可以離開國境加盟歐洲球會。

甘巴斯——廿三歲，西班牙華倫西亞球會球員，在以六十萬美元轉往西班牙之前，他是阿根庭國內的首席射手，因此，他便成爲文諾迪隊中的「流亡球星」。

盧格——廿四歲，河床球會球員，體格結實而長了長髮的鋒將。他一踏入對方的禁區時，球迷便認定他是一位最危險人物而把目光追隨他，因爲這球隨時可以欣賞到美妙的入球。他唯一的缺點是不能經常保持佳態，優點當然是強而有力的射門及凌厲的頭槌。

雅迪士——廿五歲，旋風隊球員，去年曾看過他踢球的歐洲球隊領隊均對他有極高的評價。他在中場很活躍及努力的去比賽。阿根庭可能因他的努力而首次嘗到爭取世界盃冠軍的滋味。

義大利——根迪加，廿七歲，祖雲達斯球會會員，幾乎曾因肺病而終止其足球生涯，所以曾一度停止比賽，及至一九七五年才披上義大利的戰衣。現在已成爲歐洲的最佳前鋒之一。

賓納第——卅二歲，屬祖雲達斯球會。走上走落的中場破壞者，假如你是義大利人，你會歡喜他，否則，便恨他，任何被他監視的球員必定形同虛設，雖然他並非突出，但卻是一位很實際的球員。

索夫——卅六歲，屬於祖雲達斯球會。義大利國家隊中最老臣子，他反應快，技術佳及果斷勇敢，其把關技術與日俱長，六年前祖雲達斯僅以六十萬美元從納普里球會轉購他過來。

高士奧——廿九歲，是索夫賓納第及柏迪加的隊友。在其足球事業中，這位細小敏捷的右翼卻未能使到世人對他注目，曾被拖遠奴所拒絕簽約，及至加盟了祖雲達斯之後，亦曾兩度被外借，終於才能取得正選位置，他與柏迪加是很合拍的。

法國——派天尼，廿二歲，蘭斯球會球員，以他的出色球技及頭腦足以使他成爲一位世界級中場球星，他的踢法並無花巧，但他的右腳射門卻有雷霆萬鈞之勢，在禁區外射罰球更是把握十足，球迷應要注意這位法國球員呀。（未完）

——王文錦·

阿國熱身賽戰績佳 文諾迪表現受讚揚

【布宜諾斯艾利斯廿四日法新社電】在最近六個星期連勝五場熱身賽的阿根庭國家隊，令一般人相信他們能夠在本屆世界盃賽中，比四十八年前的第一屆世界盃有更好的成績，當年阿根庭在最後決賽中僅以二比四敗於主辦國烏拉圭腳下而屈居亞軍。

一九七四年世界盃結束後才上任的國家領隊兼教練文諾迪很謙虛地表示：「我們恐怕不能夠維持這個好狀態去應付世界盃，不過，每個球員的獨特踢法我已心中有數。」

在選人方面，起初文諾迪遭受到國內報章猛烈抨擊，認爲他用人不當，但事實証明了文諾迪的獨特眼光，而漸漸受到國內人民的熱烈歡迎。中場是以廿五歲的雅迪士爲主，廿七歲的費路之把關技術已有進步，並且信心十足。廿九歲的柏蘭連尼雖然很遲才入選，但已在球迷心中建立了好的型像。

後防方面，廿四歲的巴沙尼拿是陣中的主力球員，可惜另一員好手皮雅沙已表示不踢世界盃，這使到文諾迪很失望。另一位前國家隊主將甘巴斯文迪諾則很有信心可以召他歸隊。甘巴斯與侯士文乃是隊中唯一出席過上屆世界盃的球員，而文諾迪則希望效力西班牙的夏瑪德里的胡夫可以回防，可是，亦因球會不允放人之下而無緣返國效力。

貝東尼是陣中最佳的前鋒，但他的脾氣猛烈，經常不能夠踢足九十分鐘，若他有所改善，阿根庭的鋒力便告生色不少。（盧）

銀牌籃球昨夕兩仗
南華女輕取七喜 均安百分勝僑聯

【本報訊】銀牌籃球男、女子復式淘汰賽昨在伊館上演兩仗，頭場女子組負方決賽權爭奪戰，南華以一面倒的姿態以四十九比廿八輕取七喜，半場紀錄爲廿四比十三。南華贏得這仗之後，將於明晚與勝方的青年會爭奪錦標。

尾場男子組均安益以絕大的比數狂勝僑聯，全場結果爲一百比五十六，半場均安以四十三比廿六領先。因此，均安將與東海爭奪負方決賽權。（玲）

草蜢仔

亞傻尋日又報窮
馮細尹佬鬥直路
學手機器幫黎祥
陳譚新吹死精工

東昇一擺數年之癮打敗精工兼獲得四强，但係連日來街頭巷尾都聽見有球迷話佢地勝之不武，唔係東昇眞正打敗精工，而係陳譚新吹死精工，入場個五千幾觀衆大家有目共睹，咁又點樣去挽救球市，簡直趕走D觀衆就眞。

南華一個聯賽都冇，聯賽錦標就如囊中物，「救頭飛」又話向第二項錦標主席盃同埋個足總盃進軍，雖然有恭育瑜今屆無法上陣，但係個件「海豚偉」已逐漸康復中，尋日冒雨苦練七人式，馮細同尹佬爲爭最佳神射手，呢雙阿屎馬依線鬥直路，如無意外呢條連贏位收硬錢。

流浪個統帥「亞傻」接受扶輪社邀請前往講吓波經，呢D唔駛講，「亞傻」黐呢個社又報窮一番唔在話下，報完一番窮之後，下晝就拉隊去鴨脷洲打番兩場小型球添，仲蒲當地人士招待一番，在酺酒戰搶分護級總算獲得一線溫暖。

愉園尋日響跑馬地冒雨苦練，傷將鍾楚維亦有參加，「教頭梁」話亞維傷勢有乜大礙，祇係脚背經常郁動，所以比較難好，幸而呢兩個禮拜，除咗尋日打主席盃外，下週就對香港會，呢兩場波有乜重要，希望對精工之役復出。

黎新祥尋日對南華一場比賽，先後嘢犯施建熙同埋馮志明，因爲犯咗兩次黃牌俾判官「火牛」驅逐離場，尋日「垃圾祥」響跑馬地操練時，我笑問佢係待罪之身，教頭梁話「垃圾祥」雖然兩次黃牌被逐離場，但係第二個希望打甩唔駛坐波監，其實乜嘢都得啦，朝上有人好做官，掂攪D「舉手機器」打橫行部可以喇。

螢光幕前現場播，揸住特輯睇好波

1978 世界盃足球特輯

請留意出版日期

精編100頁全部粉紙，頁頁彩色印刷

①上屆特輯已經威震全港，今次內容更加豐富完備（篇幅增加一倍）。
②阿根庭爭霸之十六隊每隊詳盡分析，教練之戰略詳細報導，歷屆世界盃戰績，每隊隊員作個別介紹，隊員圖片落齊。
③歷屆的資料圖片、成績、應有盡有。
④本屆各場比賽時間地點。
⑤球隊球員花絮。

現開始接受廣告訂位

工商日晚報 讀者大喜訊

印度宣佈下月三日售金
全部數量爲七十噸 拍賣期定兩週一次
本港金價一度急降尾市反彈 金融界認爲不致有重大影響

【本報訊】繼上週美國宣佈出售黃金後，昨日市場又傳出印度亦將在下月初旬出售黃金。查印度是黃金走私入口最多者，且價格遠遠高出世界市場之上，而每年走私入口數，估計約爲二百噸。本報經濟記者爲此特分頭往各方調查一切。據金融界表示：此消息係來自倫敦，大意是印度將於未來兩個月內每兩週在國內市場拍賣黃金一次，每次拍賣十噸，合共拍賣七十噸，即相等於二百廿四萬兩。印度當局在宣佈拍賣時未有聲明數量，祇稱拍賣由五月三日開始，目的在於壓制走私行動。倫敦消息指出該七十噸黃金均屬走私充公貨，自從一九四七年開始，印度即禁止黃金入口，以致國內金價成爲世界之冠，雖然政府宣佈賣金後，每十格蘭姆市價已下跌至六七〇盧比，但每安仍相等於二四〇美元。國際市場人士相信印度拍賣數量雖較美財部售量爲多，拍賣期間亦較短，但鑑於國內金價高昂，印度人似無理由可將黃金照國際低價在國外出售，所以印度賣金之舉對國際金價應無互大之影響。

本港金市受此刺激，昨日曾一度跌十二元多，但迫收市時反彈回揚，僅跌五元多而已。

週一外國行情，金價方面：倫敦報一六八·五零美元（跌兩元半），瑞士入價報一六七·七五美元，出價報一六八·五零美元（跌二元四角）。巴黎報一六八·二五美元（跌三元三角）。加拿大期貨報一六八·四零美元（跌二元半）。紐約報一六八·四〇美元，跌二元九角。英鎊方面：倫敦英鎊報一·八二三七美元（縮三錢），美國告老士報一·八二零四美元（縮一分四錢一厘）。

本港金市，昨日上午，報九二九·〇，最高報九二九·〇，最低報九二四·三，收市價九二五·四。息價衍去息兩角，上牌現貨交收共二千五百両，公價定九二五·〇。

下午開市，報九二五·六，最高報九三〇·五，最低報九二三·八，收市價九三〇·四，整日波幅爲六·七元，前市尾盤爲九三六·〇，與昨收市價比較，跌幅爲五·六元，走勢反覆，先軟後硬。

美鈔報跌，大鈔報四·六三六，普鈔報四·六二八。美電最高報四·六五〇，最低報四·六四四。通天單最高報四·六四〇，最低報四·六三四。

日元報跌，大紙報二〇三·〇，細紙報二〇二·〇。西德馬克報二二一·〇，法國報九·〇，瑞士法郎報二三三·〇，荷蘭盾報二〇七·〇。

短期資金供應充裕 銀行同業拆息企定

【本報訊】昨日銀行同業拆息企定，活期拆息四厘六二五，隔夜錢四厘。

據銀行界人士指稱：現在銀行業內頭寸仍然充裕，地下鐵路需用的資金，已經準備好的，尚未有大量提用，這些資金只有利用同業拆借方式放出。

美鈔價格喫穩，銀行業內成交每美元兌四·六四七港元至四·六四九港元，賣單每美元兌四·六七〇港元，實單每美元兌四·五九八港元。

英鎊價格疲定，曠單每鎊兌八·五一五港元，實單每鎊兌八·三五〇港元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期七厘一八七五，兩個月期七厘三一二五，三個月期七厘四三七五，六個月期七厘八一二五。

每日股市

美股大幅上揚刺激人心 意味經濟前景趨好
港股市報昇六點多
成交總值爲六千四百餘萬元

【本報訊】外國行情利好，英、美股均告上揚，尤以美股報昇十五點多，更引起股市人心對世界經濟前景看好，因此，股市買意轉濃，行情節節上昇達六點多而交投亦暢，成交總值爲六千四百五十五萬元。

昨市走勢在散戶不斷吸入下，市價步步高昇，上午十一時恒生香港指數報四五一·三五，昇二·五三，上午收市時報回四五四·七二，昇五·九〇。午後，市勢續呈穩好，恒生香港指數下午報四五五·〇九，昇六·二七。較活躍股票收市價如下：匯豐收一五·二元，香港電燈收四·四五元，電話收二九·一元，九龍倉收一八·七元，置地收七·八元，怡和收一三·四元，和記黃埔收四·三七五元，會德豐收二·三五元。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下，匯豐一四·七七五元，怡和一三·二元，和記黃埔四·四元，會德豐二·二三元，置地七·七八元。

股市分類指數遠東交易所公佈如下：銀行類二三三四四·八三昇六一·四六，公用事業類二〇七〇·〇二昇一四·七四，地產建築類二四五三·九六昇二七·六二，工商企業類一七七八·三一昇二七·九一，倉塢類四六六二·一三昇九八·二九，酒店類一七七九·五〇昇六·四二，投資類二六六三·〇三昇三八·六五，航業類八四八·四三昇一三·三八，紡織類一一八〇·二三昇二二·一〇，橡膠類一四三八·六三昇一三〇·六九。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲準，其他則以當日成績爲準）

（恒生指數）上午 454.72　下午 455.09　升6.27

（遠東指數）上午 2125.15　下午 2126.90　升36.89

（金銀綜合指數）上午 395.37　下午 393.93　升3.65

（金指數）上午 417.24　下午 415.68　升4.45

（九龍指數）上午 379.87　下午 378.60　升2.30

四會總成交額：六千四百五十五萬元（香港交易所佔一千五百七十一萬元，遠東交易所佔三千二百一十七萬元，金銀交易所佔一千六百五十一萬元，九龍交易所佔十六萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
匯豐銀行	15.00	15.20	15.20	15.00	+0.40	200,076
恒生銀行	143.00	143.00	143.00	143.00	+2.00	800
東亞銀行	215.00	215.00	215.00	215.00	—	400
東亞銀行（股權）	22.40	22.40	22.40	22.40	+0.40	3,901
海外信託銀行	2.50	2.525	2.525	2.50	—	49,000
友聯銀行	7.25	7.35	7.35	7.25	—	7,000
（公用類）						
港燈集團	4.45	4.45	4.475	4.40	+0.025	376,500
九龍電燈	21.90	21.90	22.00	21.80	—	22,835
中華煤氣	20.70	20.50	20.60	20.50	-0.10	18,000
電話公司	29.00	29.10	29.20	28.80	+0.30	46,348
中華巴士	34.75	34.50	34.75	34.50	—	3,450
九龍巴士	4.825	4.90	4.90	4.825	+0.075	86,600
油麻地小輪	25.70	25.90	25.90	25.70	+0.10	2,200
香港隧道	11.50	11.50	11.50	11.50	—	14,000
（倉塢類）						
九龍倉	18.40	18.70	18.70	18.20	+0.40	444,808
九倉債券八厘	149.00	149.00	149.00	147.00	+2.00	1,830
九倉債券七厘七五	90.50	90.50	90.50	90.50	+0.50	336
九倉認股權證	30.00	31.00	32.00	30.00	+1.00	13,035
均益倉	16.10	16.00	16.20	15.90	+0.10	24,000
（航業類）						
亞洲航業	4.175	4.30	4.30	4.175	+0.10	49,000
會德豐船務（A）	3.125	3.20	3.20	3.10	+0.125	16,000
會德豐船務（B）	0.31	0.31	0.31	0.31	+0.05	125,000
興富海陸發展	0.33	0.33	0.33	0.33	—	2,400
中華造船廠	0.79	0.78	0.79	0.78	—	18,000
萬邦航業	3.25	3.25	3.25	3.25	—	1,000
華光航業	3.15	3.20	3.225	3.15	+0.05	85,700
信德船務	1.40	1.40	1.42	1.38	+0.03	44,000
寶福發展	0.68	0.69	0.69	0.67	—	14,000
東方貨櫃	3.70	3.725	3.725	3.70	—	115,600
（建築類）						
保華	1.96	1.97	1.97	1.95	+0.01	179,871
新昌	2.15	2.15	2.15	2.15	—	41,000
大新（公和）	2.075	2.10	2.10	2.075	—	36,000
海港工程	0.56	0.59	0.59	0.56	+0.01	64,000
青洲英坭	18.80	19.00	19.10	18.80	+0.20	39,480
捷新建築	15.00	15.00	15.00	15.00	—	6,000
安達臣大亞集團	3.475	3.475	3.50	3.475	—	52,400
（投資類）						
地鐵債券	5440.00	5440.00	5440.00	5435.00	+5.00	201
聯合企業	5.85	5.90	5.90	5.85	+0.20	6,000
怡和證券	6.55	6.65	6.65	6.55	+0.10	218,927
太平洋證券	10.20	10.30	10.40	10.20	-0.10	17,240
新鴻基證券	1.48	1.50	1.50	1.48	+0.02	222,000
大衆國際投資	0.39	0.39	0.39	0.39	-0.01	2,000
香港財務	0.68	0.69	0.69	0.68	+0.01	20,000
（地產類）						
置地公司	7.75	7.80	7.85	7.75	+0.10	987,800
置地債券認股權證	236.00	236.00	236.00	236.00	—	75
置地債券除認股權	4150.00	4150.00	4150.00	4150.00	—	31
忠正置業	1.26	1.26	1.26	1.26	+0.01	2,000
華廈置業	0.68	0.68	0.68	0.68	—	6,000
偉鑫置業	0.59	0.59	0.59	0.59	—	2,000
博富臨置業	0.94	0.94	0.94	0.93	—	10,000
永泰建業	3.05	3.05	3.05	3.05	—	24,000
捷聯企業	1.59	1.60	1.60	1.59	+0.01	51,000
美漢企業	0.85	0.88	0.88	0.85	+0.02	150,000
長江實業	6.05	6.25	6.30	6.05	+0.15	303,000
力士地產	0.72	0.72	0.72	0.72	—	4,000
財務地產	0.55	0.55	0.55	0.55	—	4,000
鷹君地產	4.30	4.30	4.35	4.25	+0.075	36,400
恒生工業地產	0.20	0.20	0.20	0.20	—	80,000
大昌地產	1.25	1.26	1.26	1.25	+0.01	414,500
兆安地產	1.18	1.18	1.18	1.17	+0.01	16,800
嘉年地產	4.50	4.50	4.50	4.50	—	3,000
聯邦地產（A）	1.82	1.86	1.86	1.82	+0.05	140,000
和記地產	8.40	8.40	8.40	8.40	+0.05	10,160
萬邦地產	4.45	4.50	4.50	4.45	—	7,500
成都地產	1.14	1.13	1.14	1.12	+0.01	176,000
偉業企業	0.96	0.96	0.96	0.96	+0.10	2,000
永達利企業	0.63	0.64	0.64	0.62	+0.01	22,000
啓明產業	0.82	0.82	0.82	0.82	—	2,000
廣聯企業	0.33	0.33	0.33	0.33	—	4,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
新昌企業	1.35	1.35	1.35	1.35	—	4,000
亨隆地產	1.25	1.25	1.26	1.25	+0.01	24,000
大生地產	1.49	1.49	1.49	1.48	+0.02	81,000
怡東地產	0.52	0.52	0.52	0.52	—	4,000
太寶地產	0.37	0.37	0.37	0.37	—	42,000
華光地產	0.79	0.80	0.80	0.79	+0.01	170,000
利豐地產	0.63	0.65	0.65	0.63	+0.02	26,000
寶利地產	0.40	0.40	0.40	0.40	-0.03	2,000
太古地產	2.75	2.80	2.80	2.75	+0.05	251,100
合和地產	3.325	3.375	3.375	3.32	-0.05	288,400
新鴻基地產	5.45	5.50	5.50	5.45	+0.10	105,300
恒隆地產	4.00	4.025	4.025	4.00	+0.05	32,750
建德新記	0.60	0.61	0.61	0.60	+0.01	114,000
南太平洋	0.51	0.50	0.51	0.50	—	25,000
夏利文	0.69	0.70	0.70	0.69	—	14,000
廖創興	0.97	0.97	0.98	0.96	+0.01	97,000
金銘	0.51	0.51	0.51	0.51	—	4,000
信託公司（A）	2.675	2.675	2.70	2.65	+0.05	242,446
友聯世界	0.83	0.83	0.83	0.83	—	4,000
明輝發展	0.68	0.69	0.69	0.68	+0.01	60,000
利興發展	0.90	0.90	0.90	0.87	—	5,000
寶畜發展	0.86	0.87	0.87	0.86	+0.01	77,104
世界發展	0.76	0.76	0.77	0.76	—	6,000
遠東發展	1.27	1.27	1.27	1.22	—	53,000
海南發展	1.51	1.52	1.52	1.50	+0.02	10,000
聯益發展	0.46	0.46	0.46	0.46	—	10,000
新世界發展	1.56	1.57	1.57	1.56	+0.01	700,000
（工商類）						
怡和公司	13.20	13.40	13.40	13.20	+0.30	342,136
怡和七厘半債券	85.50	85.50	85.50	84.00	+0.50	3,115
和記黃埔	4.40	4.375	4.45	4.35	+0.025	656,082
和記黃埔優先股	1.00	1.00	1.00	1.00	—	346,404
太古洋行（A）	6.95	6.95	6.95	6.90	+0.15	592,600
太古洋行（B）	1.36	1.36	1.37	1.35	+0.02	435,500
會德豐（A）	2.325	2.35	2.40	2.325	+0.05	561,410
南化大同	4.00	4.00	4.00	4.00	—	24,000
食品工業	0.41	0.41	0.41	0.41	—	14,000
香港汽佑	3.35	3.35	3.35	3.35	—	1,000
啓文企業	0.54	0.54	0.54	0.54	—	2,000
港機工程	64.00	64.00	64.00	64.00	-1.00	800
怡和實業	2.90	3.10	3.10	2.80	+0.40	35,000
邵氏公司	3.30	3.30	3.30	3.30	—	1,000
星島報業	8.40	8.40	8.40	8.40	—	3,000
永安人壽	1.45	1.45	1.45	1.45	—	85,000
聯合橡膠	2.25	2.25	2.275	2.20	+0.25	36,000
橡膠信託	3.025	3.20	3.20	3.00	+0.25	142,000
周生生	1.00	1.00	1.01	1.00	—	14,000
菲立斯	0.1425	0.1425	0.1425	0.1425	—	177,000
屈臣氏	5.25	5.35	5.35	5.25	+0.05	11,500
生力啤	12.50	12.50	12.50	12.40	+0.10	30,600
森那美	8.40	8.40	8.40	8.40	-0.10	2,500
信昌	2.475	2.475	2.475	2.45	+0.025	118,000
和寶	1.65	1.70	1.70	1.65	+0.10	32,000
立興	3.65	3.65	3.65	3.65	—	25,000
寶光	2.025	2-075	2.075	2.025	+0.05	28,354
仁孚	1.10	1.11	1.11	1.10	+0.02	104,000
（百貨類）						
永安公司	3.25	3.30	3.35	3.25	+0.05	13,000
鱷魚恤	1.97	1.95	1.97	1.95	—	3,000
連卡佛（A）	5.10	5.25	5.25	5.10	+0.25	22,000
連卡佛（B）	0.50	0.50	0.50	0.50	—	10,000
（紡織類）						
南聯實業	2.20	2.225	2.225	2.20	+0.05	159,456
麗豐染製衣	2.025	2.025	2.025	2.025	+0.025	5,000
長江製衣	6.75	6.75	6.75	6.75	—	2,000
新馬製衣	13.30	13.30	13.30	13.30	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	13.30	13.20	13.30	13.20	—	29,688
國際酒店	0.40	0.40	0.40	0.40	—	5,000
凱聯酒店	2.725	2.775	2.775	2.75	+0.05	45,000
百樂酒店	1.13	1.12	1.13	1.12	-0.02	88,000
富都酒店	0.76	0.76	0.76	0.72	—	12,000
山頂酒店	1.42	1.46	1.46	1.62	+0.04	291,400
海港公司	16.50	16.50	16.60	16.40	+0.20	9,000
（日本上市股票）						
新力	37.75	37.75	37.75	37.75	—	976

本港金鈔外幣行情表

四月廿五日（星期二）

（九九K金）	
開市	929.0
收市	930.4
最高	930.5
最低	923.8
（美鈔）	
大鈔	4.636
普鈔	4.628
（美電）	
最高	4.650
最低	4.644
（通天單）	
最高	4.640
最低	4.634
（日元）	
大紙（萬計）	203.00
細紙（萬計）	202.00

（雜幣）	
正鎊	8.63
澳洲元	5.42
加單	4.42
加元（大）	4.35
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	221.00
法國新法郎（百計）	99.00
瑞士新法郎（百計）	233.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	121.50
荷蘭（百計）	207.00
仰光（百計）	25.00

首兩月港貨出口值 四十八億四千餘萬
比較去年同期下跌百分之二
輸美國仍然增輸英德則減挫

【本報訊】根據統計處昨日發表之詳細貿易統計數字，今年一月至二月份之本港製品出口總值爲四十八億四千六百萬元，較去年同期下跌百分之二。

該處發言人指出，這段期間的交易減少，主要係由於受到季節性的影響，例如農曆新年假期及二月份交易日較少。

同期之入口貨品總值爲八十一億九千七百萬元，比去年增加了百分之十三點七；轉口貨品總值爲十六億六千萬元，亦增加了百分之十點六。

下表顯示在上述兩個月內，本港產品輸往十個主要海外市場的增減情形：

	一九七七年一月至二月（以百萬元計）	一九七八年一月至二月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增或減（百分率）
美國	一，七一二	一，七四二	增 三十	增 一點七
西德	五八九	五二五	減 六十四	減 十點八
英國	四一四	三八一	減 三十三	減 八點
澳洲	二三一	二一二	減 十九	減 八點一
日本	一七四	一九〇	增 十六	增 九點
加拿大	一七三	一五三	減 廿	減 十二點
新加坡	一二四	一三九	增 十六	增 十二點八
荷蘭	一二二	一〇九	減 十三	減 十點五
瑞士及列支敦斯登	一〇六	一〇〇	減 六	減 五點八
瑞典	一一八	七一	減 四十七	減 卅九點七

輸往美國市場之各類貨品總額，增加百分之一點七，其中以鐘錶之增長率爲最大（總值達七千六百萬元，增加百分之四十二），而紡織纖維則顯著削減（總值爲三千九百萬元，減少百分之三十七點三）。

輸往西德、加拿大、澳洲及瑞典之貨品數量，則由於該等國家對衣著及紡織品之需求放緩而受影響。

對英國之輸出減少主要係因爲塑膠玩具與洋娃娃以及紡織紗、織維、布製成品與有關貨品之銷量下降，前者之總值爲二千三百萬元，下跌百分之廿三點七，後者之總值爲三千三百萬元，下跌百分之十六點五。

對日本及新加坡之輸出則分別增加百分之九及十二點八。

本港製品以主要貨品分類辦法分析，其顯著變動情形如下：

	一九七七年一月至二月（以百萬元計）	一九七八年一月至二月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增或減（百分率）
衣著用品	一，九八七	一，八〇八	減 一七九	減 九點
雜項製成品（主要爲塑膠玩具及洋娃娃）	七六九	七四四	減 二十五	減 三點三
攝影器材、光學貨品、鐘錶	二四一	三七二	增 一三一	增 五四點三
紡織紗、纖維、布、製成品及有關製品	四〇八	三五三	減 五十五	減 十三點六
通訊及音響器材	四〇四	三四七	減 五十六	減 十三點九
電機及電器用品（主要爲家庭電器及半導體及真空管）	二五三	二六五	增 十三	增 五點

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
怡和實業	2.70	3.10	14.81
聯合企業	2.00	2.25	12.50
和寶	1.60	1.70	6.25
寶福發展	0.65	0.69	6.15
橡膠信託	2.95	3.10	5.08
信德企業	1.37	1.42	3.65
九倉認股証	30.50	31.00	3.33
連卡佛A	5.00	5.25	5.00
利豐	0.62	0.65	4.84
會德豐船務A	3.075	3.20	4.07

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
世界發展	0.79	0.76	3.80
大衆國際	0.40	0.39	2.50
百樂酒店	1.14	1.12	1.75
菲立斯	0.145	0.1425	1.72
海港工程	0.60	0.59	1.67
嘉年地產	4.55	4.50	1.10
聯合企業	5.95	5.90	0.84
鱷魚恤	1.96	1.95	0.51
中華煤氣	20.60	20.50	0.49

（僅得九股上升）

大受海外市場歡迎的港製人造首飾，將在今日的「時裝附屬用品展覽」中出現。

一窩蜂投向燈芯絨生產
將重蹈牛仔褲覆轍
部分中小型廠偷工減料 製衣業亦將會受到連累

【本報訊】去年下半年以來，本港織布業逐漸由牛仔布轉向燈芯絨作主要生產對象，其情況有如一九七五年至七六年首季期間，像一窩蜂投向牛仔布生產。由於一部分中、小型布廠對於燈芯絨生產技術仍有問題，同時以偷工減料方式，原來是用十二支夾十六支紗織製的燈芯絨，竟以廿一支代替十六支紗，於是織成的燈芯絨匹，重量不足，還有開毛的加工技術，亦未達到水準，染色方面，亦有些採用硫化藍來代替實色藍。這些紗支不同的燈芯絨，供應製衣廠加工，可能連累若干製衣廠將來交貨發生問題，一旦歐美客商認爲貨不對樣，要求撤銷定單，雖免重蹈一九七六年下半年牛仔布的覆轍。

據業內紡織染製衣集團發言人指稱：現在一部分中小型布廠的燈芯絨粗製濫造，將會連累本港織布業及製衣業再度發生一九七六年下半年的大風暴。事實上，一部分中廠小型布廠由牛仔布改織燈芯絨，生產技術尚未達到水準，更兼偷工減料，本來應該用十二支夾十六支織成的燈芯絨，其組織爲六四×一三二或六四×一三四的，誰料一部分中、小型布廠竟把廿一支的代替十六支紗，其組織亦有所不同，大約是六四×一二八或六四×一三〇。這樣，織成的燈芯絨匹，規格和重量當然不對，還有在開毛的技術，亦有問題，更甚的把硫化藍代替實色藍，染成的燈芯絨容易脫色，將來交貨後，買家認爲貨不對樣，勢必發生退貨及退單，本港織布業及製衣業均受牽累，說不定將會重蹈一九七六年下半年牛仔布風暴的覆轍。故此希望製衣廠提高警惕，切勿掉以輕心，貪圖價格便宜，買入偷工減料的燈芯絨，造成惡劣後果。

昨日外滙牌價
（一律電滙價）

		價	升跌
英鎊	出	八·五二五	跌〇·〇二五
	入	八·三二〇	跌〇·〇三五
美元	出	四六七·〇〇	跌一·〇〇
	入	四六一·〇〇	跌一·〇〇
加拿大	出	四一三·六五	升〇·七〇
	入	四〇三·一〇	升〇·六五
西德馬克	出	二二七·〇五	跌〇·五〇
	入	二二一·〇五	跌〇·四五
法國法郎	出	一〇二·二〇	跌〇·二〇
	入	九九·四五	跌〇·一〇
瑞士法郎	出	二四一·三〇	升〇·六五
	入	二三四·九五	升〇·八五
日元	出	二·〇六二五	跌〇·〇〇三〇
	入	二·〇三二〇	跌〇·〇〇三〇
人民幣	出	三六·四九	無起跌
	入	三六·六七	無起跌

商品期貨市行情

原棉（全日共成交三十五張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	57.00／—	—		56.50
七月	57.75／57.70	57.75	57.29	57.35
十月	59.50／58.00	—		58.53
十二月	60.00／59.75	59.65	59.60	59.60
明年三月	61.00—	—		60.03

原糖（全日共成交四張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	7.63／7.60	—		7.63
七月	7.95／7.85	—		7.94
九月	8.35／8.20	—		8.34
十月	8.40／8.35	8.38		8.34
明年一月	8.75／8.60	8.69		8.69
明年三月	9.25／9.10	—		9.15

每日現貨糖價定公七點六〇美仙

太古兄弟齊心協力

市況稍作喘息後，再作跌後回升，升勢相當美妙，若以指數衡論，有六點二七的上升，已經令股友感到十分開心，故在昨市中，不論好淡雙方均覺滿意，事關總交投量有六千四百多萬元，大家均有滿意的生意額。

×××

旺市中，各類股份亦可一分高下見眞章，獅子銀行來個大躍進，首先開市已見十五元價，買家見如此「低價」自不肯放過入貨的機會，就在此一搶一推之下，股價自自然然穩步上揚，直至收市時，又見高價十五元二角。

×××

太古系下股票，全體同心，齊齊向上升，這又是大家互有牽制之故，才有一隻升完又一隻升。太古升至六元九五邊緣，只待今天積稍一托，七元價位在掌握中，小古也有一元三六的高價，太古地更非同小可，從二元七角悄悄的推至二元八角，每隻股份的捧場客都十分落力。

×

青出於藍的例子，在股市中比比皆是，恰實兩日來作脫韁野馬狀，狂躍不已，雖以控制其升勢，昨日終如意料中的升破三元關，直路向前，果然又是以高價三元一角收市，較上日升四角，兩日來共升八角五仙。

×

牛島倉此隻比寒暑表還敏感的股份，當大市一升，它又跟住起市，昨市成慢步回升，雖然未能回升十九元價位，但是能企上日的舊價十八元七角，捧家已感心慰。

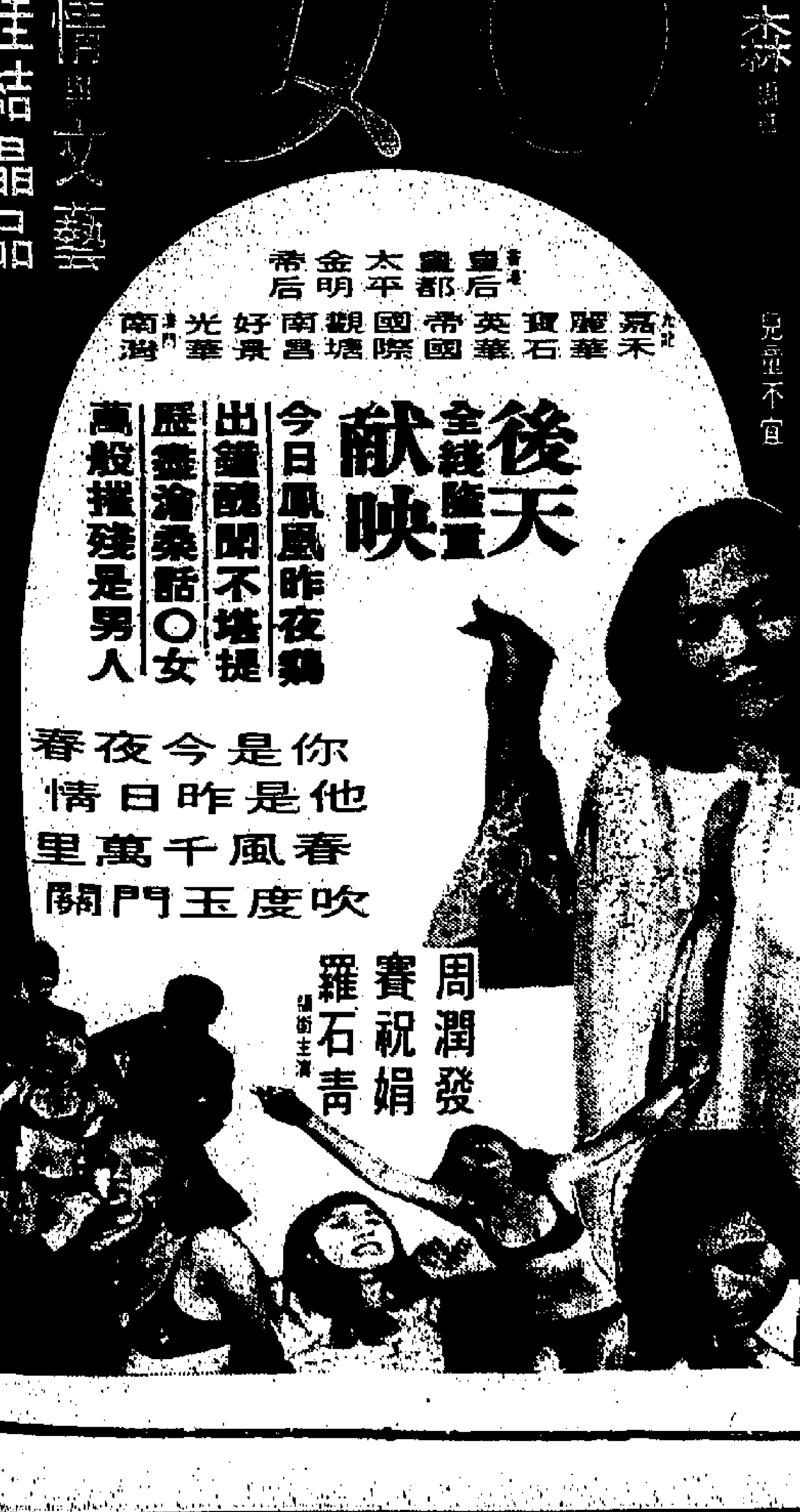
獅子銀行凜凜威風

泰國早造稻米豐收
首季輸出六十萬噸
不久將可開放大量外銷

【本報訊】昨日米糧市，勢更頹淡了，因爲若干入口商暗中落價沽放，使實銷買家入貨更爲觀望，因爲繼續減少補充，側重銷售舖內存米，米市自然受到影響。

昨日開盤沽出食米不過一千包，金冠絲苗每担一百四十五元，玉字油粘每担一百廿七元，州字油粘每担一百廿八元，天字絲苗每担一百四十五元，日字油粘每担一百廿九元，洪字絲苗每担一百四十一元，金發財谷仔米每担一百廿六元，美國米絲每担一百一十元，金菊花香米每担一百四十二元，泰字絲苗每担一百廿九元。

米行人士指稱：今年泰國早造稻米將告豐收，泰國政府不久將恢復開放出口，因爲泰國存米仍多，今年首季出口總量已達六十萬噸，全年出口總量將會在二百四十萬噸以上。



聘請電訊繙譯

本報茲擬聘請日、夜班電訊繙譯若干名，由英譯中，凡中英文程度良好，具有高度工作興趣者，均可應徵。有意申請者，請詳列姓名、性別、年齡、學歷、經歷暨通訊處（如有電話，請列明號碼），函寄本報社長室收，信封上請註明「應徵繙譯」字樣，合則函約會見，不合恕不作覆。

工商日報啓

實行家庭計劃，提高生活水準。

馬經

·小溫主編·

潘納今晚坐騎實力超卓
凡宜更加叻甚強 奔得珍有寶
先到捷馳最佳半冷馬胆

第四十六次賽馬秩序繼續在今晚上演，共跑七場，定晚七七時正鳴鐘，七時卅分開賽。

昨晚秩序分別由第六及七七年份新馬担綱，由於近期賽馬不論日夜均吹冷風居多，部份在賽前受人重視之馬跑得無影無踪，反而被忽畧成冷門者均有興起跡象，顯然部份潛伏多時之攝食馬接近季尾故突如其來出擊之故，故此在今後十多次賽馬再不能够寄厚望於一面倒大熱門份子爲要。騎師方面，冷門騎師潘納今晚坐騎實力相當强大，胆講句，幾匹全熱門份子控制在其跨下，倘有進步的話，就死得人多矣！茲將各場大勢分析介紹如下：

彩碧珍有寶夠快 鳳驃已馴足突擊

第一場 新馬 一〇三〇公尺（場外連贏位）

①鳳驃	一三五	＋梁偉德	8	鄒
②彩碧	一三四	摩加利	2	摩
③珍有寶	一三二	潘納	7	沈
④電子世界	一三〇	溫浩倫	6	施
⑤羅賓漢	一二八	馬彼得	4	賓
⑥銀禧	一二六	廿保頓	1	高
⑦可圖	一二五	告東尼	3	蘇
⑧金石良緣	一二三	薛卓時	5	杜

棄權馬：驟雨驟停 一二七；大好時光 一二六；世界至帥 一一六

第一場：七七年新馬跑短途，頗有强弱分明感。彩碧越來越有進步，上賽改配廿保頓志在刻意求奇，消冷快放下輸於埠門一步無話可說，挽上乘來，狀態與走勢均有進步，由摩加利親自上轡，可期取勝。

珍有寶幾度上陣均能夠在前段力爭，證明短途實力亦不弱，上賽攝真人位亦証明沙地特佳，在此坐位求勝。

鳳驃實力亦有相當，上賽已陣可勝，豈料落出斜跑而敗，不足爲據，賽後將得已見詔責，走勢稱佳，力足在此推翻大局。

紅星智多星甚强 先到冒勇有冷望

第二場 第六班 一四〇〇公尺（連贏位）

①智多星	一三五	＊何鑑森	9	陳
②威勝	一三二	薛卓時	4	杜
③自由萬歲	一三一	＊呂健威	6	蘇
④紅星	一三〇	＊譚文就	5	歐
⑤業運綿	一三〇	＋梁偉德	2	張
⑥寧標	一二九	劉同安	8	譚
⑦寶石之王	一二八	×莫理斯	1	卡
⑧先到	一二六	馬彼得	7	賓
⑨厚利	一二〇	廿保頓	3	羅

棄權馬：金麒麟 一四〇；牧父 一三九；感動 一三五；驟中王 一三三；勇騎士 一三三；靈鸝 一三〇；吉利客 一三〇；兒童城 一二八

第二場：今場賽事形勢實在立亂，部份馬匹均有綫路可通，提防鬆東鬆西。

寧標沙地特佳有前有後，上賽初配劉同安一擊即中，騎得特別精彩，論理在今場頗有一定份量。

至於由馬彼得親自主轡之先到，實案相當高，可惜體質甚弱，故至今仍無多大成就，但近期復驟所見大有進步，力足在此左右大局。

紅星易配譚文就擺明博殺格，快將下進展亦多，是爭勝台柱也。

智多星、自由萬歲狀態均佳亦有機會在此佔一席。 小溫

凡宜琥珀星對峙 高高漸起可扒冷

第三場 新馬 二〇〇〇公尺（科加士）

①琥珀星	一三五	羅國洲	3	蘇
②凡宜	一三三	潘納	4	羅
③必勝門	一一九	＊陳毓培	1	鄒
④高高	一一七	劉同安	2	殷
⑤逍遙青春	一一六	廿保頓	6	高
⑥百戰百勝	一一六	溫浩倫	5	卡

棄權馬：得勝 一一八 摩

第三場：新馬長途賽單以馬論馬，凡宜在此何止有高出一皮感覺，上賽雖輸給美江而殺退精趣，晒多晒少有時勢強英雄之嫌，不過在如此對手行列實力突出，潘納雖嫌稍弱，仍是匹難收之馬。琥珀星快放勁力均勻，在對手無多場合，允屬坐二望一之材。高高質高可惜尚未十足，只宜小敲。

更加叻馬胆之材 勇進安利宜冷配

第四場 新馬 一〇三〇公尺（連贏位）

①更加叻	一三五	潘納	7	沈
②幸運世界	一二八	羅國洲	4	吳
③勇進	一二八	廿保頓	8	摩
④馬首	一二一	×侯燦威	6	屈
⑤安利	一一九	廿光達	3	吳
⑥幸運駒	一一七	＋麥子文	5	杜
⑦愛我勁	一一六	×歐陽紹文	2	賓
⑧倩情人	一一六	＊陳毓培	1	鄒

棄權馬：皇家令 一二九 摩；海產之寶 一二九 卡

第四場：更加叻論本身潛質不算太突出及超卓，勝在成熟估先多少，在此組對手均屬似是而非場合，的確佔得優先權，雖配潘納嫌弱一點，仍可看好。

勇進今配廿保頓顯然博好分，昨晨踱步所見的確見生，須盯緊。

安利、幸運駒亦有離起跡象，不妨作冷配。

小溫貼士

第一場	新馬	一〇三〇公尺	
二 彩碧	一三四	摩加利	
三 珍有寶	一三二	潘納	
一 鳳驃	一三五	梁偉德	
第二場	第六班	一四〇〇公尺	
四 紅星	一三〇	譚文就	
一 智多星	一三五	何鑑森	
八 先到	一二六	馬彼得	
第三場	新馬	二〇〇〇公尺	
二 凡宜	一三三	潘納	
一 琥珀星	一三五	羅國洲	
四 高高	一一七	劉同安	
第四場	新馬	一〇三〇公尺	
一 更加叻	一三五	潘納	
三 勇進	一二八	廿保頓	
五 安利	一一九	廿光達	
第五場	第六班	二〇〇〇公尺	
一 保得	一四〇	薛卓時	
三 奔得	一三三	潘納	
七 捷馳	一一七	呂健威	
第六場	新馬	一〇三〇公尺	
一 麒麟童	一三一	劉同安	
二 龍草	一三一	羅國洲	
五 競駝	一三二	告東尼	
第七場	第六班	一四〇〇公尺	
一 龍駿	一三四	何鑑森	
二 世伯	一三八	告東尼	
八 天秤座	一三〇	摩加利	

最佳四穿十一

第一場：2彩碧
第三場：2凡宜
第五場：1保得
第六場：1麒麟童

小溫

保得奔得後勁强 捷馳磅輕防帶到

第五場 第六班 二〇〇〇公尺（連贏位）

①保得	一四〇	薛卓時	4	歐
②永威	一三四	＋梁偉德	5	鄒
③奔得	一三三	潘納	6	沈
④唉吔	一三一	霍利安	7	布
⑤驥中雄	一三一	廿保頓	1	杜
⑥可勝	一二五	馬彼得	3	賓
⑦捷馳	一二二	＊呂健威	2	蘇

棄權馬：歡樂外不 一三四 歐；新赤兔△ 一二一 鄭；自家威 一一六 摩

第五場：以實力而言，保得的確有絕對取勝把握，觀上賽在起步大脫腳劣勢下，逢馬過馬，急起直追回一位，劍刺撩人，今次對手並非太強，由薛卓時押陣，人強馬壯，力足拼贏。奔得最後試跑又見躍起，潘納倘今晚手風順的話，在此再下一城不足爲奇。捷馳捨短報長，志在刻意求冷，在同場快馬無多，磅着輕磅便宜，威脅力大。

麒麟童龍草夠快 競駝後勁强宜冷

第六場 新馬 一〇三〇公尺（連贏位）

①麒麟童	一三一	劉同安	8	殷
②龍草	一三一	羅國洲	4	蘇
③中國功夫	一三〇	摩加利	1	朱
④輕朗	一二九	薛卓時	5	羅
⑤競駝	一二二	告東尼	6	鄭
⑥愛將	一二二	夏逵	3	卡
⑦必爭	一二一	浩德	7	布
⑧好好運	一二二	＊鮑榮光	2	布

棄權馬：小電腦 一三五 屈；赤花鷹 一三〇 施

第六場：麒麟童與龍草有足夠控制戰局之力，以麒麟童速度最爲上乘，連番拼博失手後，力磨大有進步，今由劉同安親自上轡，可以看好。龍草走勢及成熟均佔先多少，勝在速度够快，此程速度上乘，在此有坐二望一資格。中國功夫名過於實，最後試跑與稱保持而進步非顯著，宜冷忌熱。競駝後上力強，沙地特佳，亦可少敲。

八寶精選

第一場 馬胆：3珍有寶 潘納；副選：1鳳驃 梁偉德；冷門：2彩碧 摩加利
第二場 馬胆：3自由萬歲 呂健威；副選：1智多星 何鑑森；冷門：2威勝 薛卓時
第三場 馬胆：2凡宜 潘納；副選：1琥珀星 羅國洲；冷門：4高高 劉同安
第四場 馬胆：1更加叻 潘納；副選：4馬首 侯燦威；冷門：6幸運駒 麥子文
第五場 馬胆：4唉吔 霍利安；副選：1保得 薛卓時；冷門：5驥中雄 廿保頓
第六場 馬胆：1麒麟童 劉同安；副選：5競駝 告東尼；冷門：3中國功夫 摩加利
第七場 馬胆：8天秤座 摩加利；副選：9鄉村豪傑 浩德；冷門：5出口第一 譚文就

龍駿世伯鬥志足 天秤座配强出擊

第七場 第六班 一四〇〇公尺（連贏位）

①龍駿	一三九	＊何鑑森	10	陳
②世伯	一三八	告東尼	1	朱
③榮慶	一三五	＋梁偉德	9	鄭
④財神到	一三三	馬彼得	2	譚
⑤出口第一	一三三	＊譚文就	5	歐
⑥奇蹟	一三三	鄧添	4	賓
⑦得利	一三〇	×韋志豪	6	摩
⑧天秤座	一三〇	摩加利	7	蘇
⑨鄉村豪傑	一二九	浩德	3	布
⑩超越日	一二八	夏逵	8	吳

棄權馬：飛馳 一四〇 蘇；發達點 一三八 歐；從心所願 一三三 歐；羅漢金剛 一三三 陳；咖啡 一二八 杜；福源 一二五 鄭；保健 一二四 賓

第七場：尾場亦呈現一片混亂之局。以馬論馬，龍駿是個人較睇好之一匹，此駒自轉到陳毓麟馬房後進展一日千里，上賽在短途後上如矢，亦證明此程可以應付，威脅力至大。世伯長期見勇，由告東尼押陣鬥志明朗，允屬坐二望一之材。出口第一、鄉村豪傑近況均佳，可惜嫌演出反覆，祇宜少敲。反爲摩加利策天秤座，係與老蘇長期合作先兆，爆冷機高。

符號說明：＋減三磅 ＊減五磅 ×減七磅

場內孖寶	第一搭二場
場內孖Q	第六搭七場
場內三寶彩	第五、六、七場
場外孖Q	第一搭二場
場外六環彩	第二至七場
場外孖寶第一口	第二搭四場
場外孖寶第二口	第三搭五場
場外孖寶第三口	第四搭六場

小溫 擺胆 第三場：2凡宜

老白榮休甘潘可捧 新馬難測應出冷門

馬涼

本晚夜賽以新馬爲主，計七場中佔咗四場，跑出一兩隻不見經傳嘅新馬，嘩，係六環彩就好分。孖今番唔再玩佢，於是睇住咗鄉里甘保頓同潘納，佢地兩個由上週起紮正出任操刀，磨仔領先安仔八場，提防佢將波收起，紅牌生上週六一生九死，今夕可能會全面潘生。馬房方面絕，上次摩譚各中三元威房數番幾糊，今晚應輪到其他馬乃冷熱交替之局。展望形勢不妨依照此攤路推車。各位以下馬評人對各場管見，且看有幾多場與君之意相同。

第一場：新馬一〇三〇公尺，論過往賽績，「彩碧」、「珍有寶」可以Q攪掂，但孖Q場合，安能跑到叶正路？因此「電子世界」、「銀禧」等二綫馬須要多多注意。「鳳驃」、「可圖」、「金石良緣」俱有脾氣，冷門應留意馬仔得之「羅賓漢」，事關佢係大超班。

第二場：第六班一四〇〇公尺，薛杜兩人破鏡重開，「威勝」必被捧成大熱，我却認爲頭馬會出自兩件「星星」。「紅星」具迴光返照而馬老，若果論場熟透，不如捧超班馬「智多星」。「華運綿」、「寧標」馬老拼後雖以爲繼，第三勢力應出自精壯馬，唔係「先到」就係「厚利」最宜。

第三場：新馬二千公尺。以馬論馬，「凡宜」應無對手，若陰溝翻船，則輪到「高高」、「琥珀星」、「必勝門」可爭無派彩之第三席，其餘兩件，陪隊走走居多。

第四場：新馬一〇三〇公尺。今晚以此場爲最亂，初跑沙地之「更加叻」一倒，則幾難估過兩隻未見經傳嘢帶你情人」似屬短途馬，可以注意，其餘白頭吳兩隻操練均足，「幸運世界」步窄但饒有彈力，被人冷落時値得一敲。「勇進」若係好柴，「幸運駒」及「愛我勁」高唔應流過慶峽，「幸深莫測，有「飛」支持時亦可一敲。

第五場：第六班二千公尺。「唉吔」上次大熱倒灶，若退熱未成，應防再贖一鋪。「保得」一起步脫腳已成慣例，熱門捧佢，亦屬險象橫生。「捷馳」一一七磅飄飄，可搏威仔手風順一路放到，「永威」易偉德，最後幾十碼可以跑高番些。「奔得」雖宜長途，無奈稍有老意，配脚尚可，投注獨贏則並非所宜。

第六場：新馬一〇三〇公尺。以「競駝」上次之佳速，在此可贏一條街。但由於多個特別彩池所需，搾入熱門至爲不宜。「龍草」、「麒麟童」在此份屬後補，但「愛將」、「必爭」、「好好運」任何一匹突然，都要提防佢至係天命所歸。

第七場：第六班千四公尺。「龍駿」上次演出不過如是，[illegible]穩正。「超越日」沙地擅長兼有磅輕之利，若不被吹嘘太甚，應是馬胆之材。「天秤座」配小摩十九馬半之意，老蘇遊谷，恒亦可以爭取此場錦標。「奇蹟」甲組身材，由轉業在即之鄧添演繹，你估同寅等會唔會搞友誼萬歲，送佢一程？

通天曉提供

獨贏穿雲箭
第三場：2凡宜
第四場：1更加叻
第七場：2世伯

博殺連贏位
第四場：1更加叻 34勇進馬首
第五場：1保得 34奔得唉吔

工商晚報 張基貼士

場次	正	副	冷
第一場	①鳳驃（梁偉德）	⑥銀禧（甘保頓）	②彩碧（摩加利）
第二場	③自由萬歲（呂健威）	⑨厚利（甘保頓）	⑧先到（馬彼得）
第三場	②凡宜（潘納）	①琥珀星（羅國洲）	③必勝門（陳毓培）
第四場	①更加叻（潘納）	③勇進（甘保頓）	⑧倩情人（陳毓培）
第五場	②永威（梁偉得）	③奔得（潘納）	①保得（薛卓時）
第六場	②龍草（羅國洲）	③中國功夫（摩加利）	①麒麟童（劉同安）
第七場	④財神到（馬彼得）	③榮慶（梁偉德）	⑩超越日（夏逵）

日晚報联刊
特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外

退股聲明

啓者：蘇國源與九龍彌敦道五一一號十一字樓蘇國英寓九龍廟街二四一號地下及蘇偉興寓香港嘉咸街五十號地下，在九龍廟街二四一號地下及香港嘉咸街五十號地下以美新饒業公司名義合股經營玻璃及饒業零售生意（以下簡稱「該生意」），現蘇國源由一九七八年四月十五日起退出該生意。嗣後美新饒業公司之一切生意盈虧及債務均由蘇國英及蘇偉興負責，概與蘇國源無關，而該生意則仍爲蘇國英及蘇偉興以美新饒業公司名義在上述地址繼續經營，特此聲明。

一九七八年四月二十六日 蘇國源代表律師 伍振豪 容應麟 律師樓

申請歸化英籍啓事

林利雄（LAM LI HUNG）又名（ROLAND LAM）又名（ROLAND LAM LI HUNG）又名（LAM LEE HONG）現住香港九龍黃埔新邨遠華樓六樓寄寓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

油塘灣工業用地

工業用地一幅，座落油塘灣三家村，三面街道，近海邊碼頭，交通方便，面積共十萬零三千平方英尺（其中包括建築物一幅，佔地一萬三千餘平方英尺，樓高十三層）。業主現有意整幅或分段出售，或與投資者合作均可。有意者請來函或致電話接洽。

洽詢處：香港中環康樂大廈五〇九室
電話：H二二四三六一

亞比林哥 無綫電學校

原子粒機及電視工程實物函授科
學費20元包括書籍器材發送回家實習 每週末選時回校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度
船舶電台電訊科五月卅日開學
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章 請電話K862483 K789115即免費寄上

麗澤中學暨附小幼稚園招生

班級：小學一至五年級 中學二、三年級 幼稚園高、中、低班
報名日期：由即日開始至五月十二日下午四時止。
報名手續：投考各生須繳驗出生證件，最近學業成績表及相片兩張。
考試日期：五月十三日下午一時
校址：中小學部 廣東道一八〇二二三〇號 幼稚園 二三二號至三二八號
監督：梁逸芬 校長：盧慧勤

全港九中西葯店均介紹
唐拾義久咳丸
徹底消滅咳嗽！

各種咳葯比較 牌子最老・功效最好・銷數最多
調整售價每瓶三元 港九各地葯店均售
專治：
● 傷風咳或食引起喉部痰疾之咳嗽。
● 痰涎阻塞肺腦抽痛引起之咳嗽。
● 有痰咳，無痰咳。
● 老人咳。
● 及一切纏綿不休之咳嗽。
香港文咸東街唐拾義藥廠發行

大減價
服裝八折 徹底清貨
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

東英大廈招租
寫字樓一間 即可入伙
舖位一間 六月入伙
醫生樓一間 十月入伙
管理素著 中央冷氣
不收雜費 日夜看更
彌敦道100號
電話：3-673291-3 生記租務處

東安大廈
醫務所兩間 招租
・面對地下鐵站
・500餘呎起，室內水喉
・管理系統與東英大廈同
・祇餘兩間，欲租從速
通菜街 西洋菜街 交界 太子道
電話：3-802038 3-673293 生記租務處

如蒙惠刊本報廣告 請電二二八〇七〇八

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人機勿兄弟行定期於一九七八年四月二十八日（即星期五）下午三時起在香港雪廠街多利亞城畢打行大廈七樓本行拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落新界荃灣理民府註册爲葵涌城市地段第一二五號之七百〇六份之二十之權益及所有上蓋即美適工業大廈十三字樓之A單位，此物業係憑新批地契四六八八而由登記於荃灣理民府之一封信號碼第一〇一八六六號所更改內所載各項規條管業並有權獲取一官批地契批期九十九年減最後三日由一千八百九十八年七月一日起計但必須依時繳納地稅及履行該新批地契四六八八號內所訂之條件同時承受該物業照一千九百七十三年五月十一日之分層契約登記於荃灣理民府登記號碼一〇二六〇五之責任與權益費用面積共約五千五百方呎每年應繳納地稅一百元之七百〇六份之二十。

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室 銀主代表律師關祖堯律師事務所 拍賣人 機勿兄弟行同啓

香港一千九百七十八年四月二十四日

香港時裝設計學院 招男女生
本港第一所專門時裝設計學府 政府注册立案 中外名師加盟傳授
課程包括四季便裝、禮服、運動裝、款式繪圖、配色、布料、流行研討、成衣實習、理論等。畢業頒發專科文憑，並設輔導職業或創業。5月2日、3日、5日開班，電話索章
尖沙咀漆咸道121號永業大廈六樓（近玫瑰教堂右鄰）電詢：3—677952

新任勞工處長表示來年推行

改善勞工賠償計劃 工業安全訓練設施

【本報訊】勞工處處長韓達誠昨日在香港工業總會午餐席上指出，政府將會改善勞工賠償計劃，加強注意工業安全和設立商業及服務業訓練委員會。這是韓氏自履任新職後，首次公開發表談話。他說，在未來一兩年內，勞工處會集中力量，推行這三方面的工作，並會鞏固及加強勞工處職員人數，以應付該處之工作。

在改善勞工賠償計劃方面，勞工處處長說，他希望在五月份制訂法例，將石炭肺疾病包括在該計劃內一般市民較感興趣的是該處已成立一個部門之間的工作小組，廣泛檢討勞工賠償條例。

韓氏說：「他們現時特別研究賠償的計算方法，究竟應以現時之傷殘百分率爲根據，抑或按照喪失工作及賺錢能力來計算。」

他補充說：「舉一個單例子，若本人失去一隻手指，對本人之工作能力實際上並無影響，但如果一位鋼琴演奏者失去一隻手指，這會使他喪失謀生能力。但根據現時傷殘百分率之賠償制度，當兩者都失去一隻手指時，他們的賠償條件一樣的。」

在工業安全方面處長呼籲工人、資方及市民一致提高警覺。他說：「這方面政府所能做的有限。本處已訂立多項安全法例，並計劃在未來五年內，將工廠督察人數增至二百名，以便能對僱主提供適當勸導，以及在必要時提出控訴。但歸根究底，職業安全乃是日常細節，如日常不小心行事，缺乏安全意識及工場欠缺紀律等。本處之視察工作，祇能以提高安全標準，及在視機器廠房等方面之需求爲目標，而不能永無休止地監察由個人行爲及工作方法所造成的過錯。要促進工業安全，祇有資方及工人自己在工作現場始能辦到。」

新任勞工處處長韓達誠（中）透露，有關改善勞工賠償計劃，加強注意工業安全和設立商業及服務業訓練委員會的政府工作計劃，韓氏之右爲胡文瀚議員，左爲原劉案珊女士。

韓氏說，勞工顧問委員會已增設一職業安全小組委員會，以研究如何從工場工人階層着手，達到理想中的目標。該委員會或能激發起一個自願性的安全運動，或成立一個職業安全局，以提高市民的警覺及工人之安全意識。

在商業及服務業訓練方面，處長說他希望就香港訓練局之提議，首先成立七個委員會，包括銀行業、保險業、新聞業、酒店業、飲食業及旅遊業、會計及有關行業、批發零售業及入口、出口貿易與管理及督導訓練。

韓氏說，「多元化」已導致僱員轉而從事第三級工業或服務性行業，而該處務須加強注意此等行業。

他說：「此等行業開辦之訓練課程爲數已不少，惟大多數祇屬偶發性而未加以統籌。在第三級工業中，低於專業水平之工作爲類極多，此等工作若有系統之訓練，其成績當能大爲改善。」

勞工處處長又說，該處將會嚴密審察第三級工業之僱傭條件，因其在法例上所受之管制，較諸製造工業爲少。他說：「在這方面，本處管制非工業界僱用童工之意向，業已公佈，並預期於明年底實施。」

東華三院歷屆總理聯誼會 舉行週年會員大會 馬清偉等當選執委

【本報訊】東華三院歷屆總理聯誼會，昨舉行週年會員大會暨第一三次聯歡，並選舉一九七八年至七九年度執行委員會委員，由馬清偉、邱木城、姚中立、呂志和、曾永剛、文玉堂、鄧林立、劉元布、曾永森、劉家駿、關佚安、佘頌平、柯俊文、蕭錫鈞、李超賢、陳飛龍、馬墉傑、林炯娥、羅孔瑞、陳維樂、張泳騏、余禮國、曾正、何世柱、林繼擬、孫秉樞、廖烈武等當選。該年度常務委員爲馬錦燦、黎時煖、李東海、黃乾亨、簡日淦、雷渭強、高國元、江永安、滅海生、張威臣。

大會通過上年度週年大會紀錄、財務結算及核數師報告、會務報告、及聘任核數師等議案。

主席馬清偉在報告會務時指出，聯誼會創辦目的，除維繫歷屆同寅間的友誼外，並對三院的服務，予以協助及支持。他強調本屆同寅亦將本過去的宗旨，爲發揚東華善業而作更大的努力。

是夕到會者有歷屆主席馬錦燦、馮漢柱，施炳棠，張鎮漢，曾正，李東海，高國元，江永安，滅海生，張威臣，當年主席馬清偉，副主席邱木城，姚中立，呂志和，曾永剛，文玉堂，總理鄧林立，劉元布，曾永森，劉家駿，關佚安，佘頌平，柯俊文，蕭錫鈞，李超賢，陳飛龍，馬墉傑，林炯娥，羅孔瑞，陳維樂，歷屆總理廣若文，霍逸樵，羅延年，胡忠，白光，湯耀松，胡文榮，吳彥男，陳少雄，施文爵，翁祐，李作檜，陳劍科，譚榮芬，曾洪光，范伯豐，陳益典，張啓文，吳知濟，張熾昌，陳錦臺，孔蔚年，黃頌民，賀錦平，傅娥南，謝善祥，張永勤，王根元，吳多泰，孫世俊，李子芳，吳兆聲，陳維翰，湯炳炎，李茂機，梁振邦，陳權，李志剛，曾偷，施展翹，郭一葦，馬錦明，周國鈴，趙耀華，方漢華，桂華山，梅應春，嚴葆華，文禮提，冼祖昭，莊兆祥，劉惠棠等，濟濟一堂，情況熱烈。

圖爲馬清偉主席主持東華三院歷屆總理聯誼會週年會員大會時致詞。

中區地鐵地盤管工被解僱 四百工人罷工

張貼標語抗議

今晨決定採取新行動

【本報訊】由於不滿資方解僱一名地盤管工，四百多名屬於港島中環遮打站及畢打站地鐵地盤的工人集體抗議，支持該名管工，實行罷工，並高掛橫額標語指責資方，直至獲得資方滿意答覆爲止。

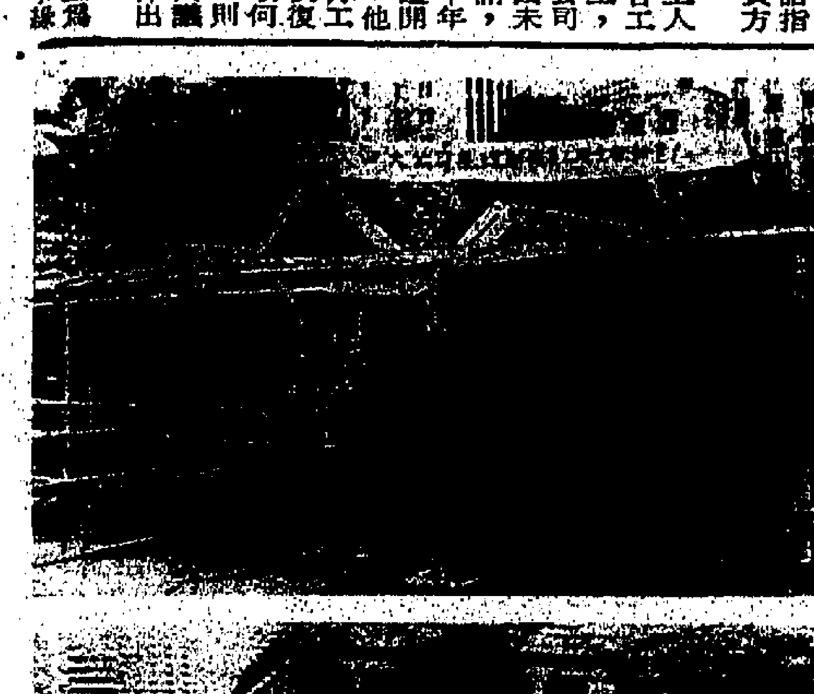
該名被解僱姓黃工人，爲「四大聯營組合工程公司」什工部管工，前日下午二時接獲公司通知解僱消息後，因未有任何補償表示不滿，他認爲在公司服務半年，應有合理補償；他要求資方補償一個月工資及假期補薪，或恢復原來職位。至於採取何種步驟與資方談判，則需待各組地盤管工商議後，在今晨十時始作出決定。

受罷工影響的地盤爲遮打站及畢打站，事緣於一名姓黃的什工組管工，於上星期五接獲主管命令，將專責鋤泥及什務工作之十七名工人，調任「落石屎」，而當時工人正在執行本身鋤泥工作，黃氏便向總管表達工人意見，謂地盤內有兩組工友是專責落石屎，並非該組份內事，怎料前日下午，即接獲資方解僱通知，理由是「不服從上司命令」，同時，事後亦未有合理補償，該兩站地盤全體工人，約有四百餘名，均認爲資方措施不當，表示支持黃氏，於是由昨晨上午九時卅分起集體怠工。

當時資方曾勸諭員工於同日上午十一時卅分恢復工作崗位，否則將全體解僱，但工人並未因此而停止罷工行動，且在鄰近干諾道中太子大廈及高院對開地鐵地盤，架起大字橫額及張貼以中英文書寫的標語，抗議公司無理解僱員工及全無補償。工人認爲資方如此做法，對工人毫無保障，隨時可用「莫須有」罪名解僱工人，故決意支持被開除的工友。

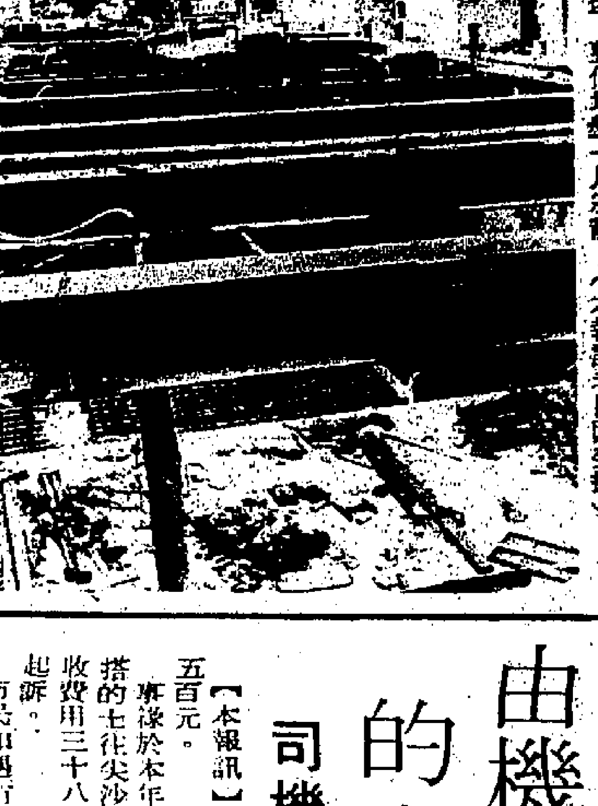
另一方面，五名工人代表前往勞工處要求調解，該處已安排勞資雙方於下月十五日談判，工人也曾往公司人事部談判，但不得要領。是次集體怠工地鐵地盤，已是第三次發生勞資糾紛，前兩次是因工人要求調整工資引起，罷工行動延達三、四日；但因解僱工人引起怠工，尚屬首次。據估計地盤停工一天，資方損失約十萬元。

據部份工人表示，該位主管是德籍人士，於一個月前任該地盤主管，可能因語言隔膜，僱傭雙方與地盤工人發生爭執，幾致動武，幸均由人勸止。



（上圖）中區遮打站地鐵地盤工人掛起橫額標語抗議公司無理解僱員工及無補償。

（下圖）五名罷工工人在橫額前表示抗議。



圖爲工人罷工後，整個地盤一片寂靜。（本報記者呂國榮攝）

停水通告

【本報訊】水務署宣佈：港島田灣與鴨脷洲部份樓宇，將於明晚十時起，暫停供水八小時，以便當局在石排灣道香港仔船塢附近進行接駁食水管工程。

受影響者爲鴨脷洲全部樓宇，包括香港電燈公司發電站；整個田灣臨時房屋區，田灣牛奶公司及與偉冰房及凍藏公司。

電視「警訊」節目建奇功 協助滅罪八十一人被捕 騙徒難施其技市民不再上當

【本報訊】自年前「警訊」節目由電視播放以來，該節目已先後爲警方破獲不少案件，並導致八十一人被捕，目前該節目擁有一百六十萬觀衆，對撲滅罪行方面有巨大之影響力。

警方發言人表示：該節目對調查騙案方面相當成功，警方每每透過電視所作出的呼籲或播映某些照片後，往往導致涉嫌與此類案件有關之人士被捕。同時，亦因爲透過電視而播出有關若干欺騙手法後，使該等欺騙案亦告絕跡。

去週五「警訊」內容內，曾呼籲市民提供五名男子下落的消息，因警方欲會晤彼等以調查若干宗騙案。

節目播出後數分鐘，其中一名警方欲會晤之男子致電話警察電話：五一二七七一一七，而現時該男子正協助警方調查中。

另外兩名男子亦於昨日前往警察總部與警察公共關係部聯絡，同時，警方亦已從熱綫電話獲悉有關第四名男子之消息。

警方發言人表示，此乃次宗成功會晤警方欲會晤之人仕。兩週前，一男子於看見電視播映其照片後，亦親自前往征詢警署。

自從一九七六年十月「警訊」分別在各中英電視台播出後，已導致警方拘捕八十一人，其中包括兩人係涉嫌與謀殺案有關，及尋回一名遭綁架的女童。而且，警察熱綫電話亦於同期內，接獲四千四百多次電話。

第一音響新發明 「激光雷射唱盤」 今在「日產車展」展出

全世界第一部完全無唱針唱臂之激光雷射唱盤，乃日本音響名廠第一音響以超科技觀念；自七三年起，第一音響部着手研究利用雷射激光代替唱針重播，以消除唱針唱臂所引起的失真及磨損，經過五年不斷努力，激光雷射唱盤在七七年終於徹底研究成功，令舉世矚目，震撼了整個音響界。

該部激光雷射唱盤經於日前由廠方工程師專程帶港，並由今日（廿六日）起在香港會議中心舉行之「日產車展」隆重展出，並由廠方高級工程師永井忠男先生作現場講解及試音示範；由於該部激光雷射唱盤價值連城，故其香港總代理大昌貿易行特別購買巨額保險，以確保安全。

查第一音響乃世界最具規模之音響製造廠，向以設計及製造各類高級音響器材而享譽世界，屢創多項「全世界第一」新科技，位居國際音響界領導地位。

由機場到尖沙咀的士收費卅八元 司機欺騙遊客判罰欵五百

【本報訊】一名的士司機昨晨在新蒲崗法庭因濫收車資而被判罰欵五百元。

事緣於本年四月廿二日九時一雙加籍夫婦遊客抵港，搭的士往尖沙咀，當時的士之咪錶顯示車費是三元八角，但司機卻濫收費用三十八元。事主隨即向警方報案，警方於是找到該名司機將之起訴。

市民如遇有同樣事情，必須記下的士車牌號碼，及的士司機之容貌，然後致電警察熱線五—二七七一七七，或向任何警署報案。

西北航 駐港經理調任

【本報訊】西北航空公司上席兼行政總裁納路宣佈：該公司現任香港及東南亞區總經理霍士達，即日起調任駐北歐及蘇格蘭業務總監。

霍氏辦事處設在哥本哈根，主理西北航空公司新闢至歐洲之環大西洋航線業務，該航線已定六月八日首航。

現年卅一歲之霍士達，俄亥俄州辛辛那提人，俄亥俄州立大學畢業，主修國際關係。一九七六年四月開始出任香港及東南亞區經理，之前曾在紐約市業務部任職。霍氏已婚，有一女。

華人行正式啟用 沈弼主持開幕

【本報訊】香港上海滙豐銀行董事局主席沈弼昨日在華人行之正式啟用儀式上指出，華人行之興建及啟用可稱爲本港之成就之一個典型。他說，舊華人行拆卸僅二年多一點之時間內便興建新之華人行。舊華人行拆卸工作於一九七六年二月十日開始，兩個月後便着手興起地基，再過八個月後則開始進行結構工程，從開始拆卸工程算起，二年零四日後，新華人行便獲得入伙許可。

他說，新華人行之建築速度及效率已成爲香港在世界上之典範。

新華人行之建築成本達二億五千萬元，共具二十四層樓，佔地面積二十四萬平方呎。目前百分之九十五已經租出。新華人行室內裝修採用不銹鋼及白色塗料玻璃，該建築設計特殊，可抵制時速二百三十英里之風力。

圖左爲滙豐銀行執行董事兼豪華有限公司主席牟詩禮、李嘉誠、沈弼及李嘉誠夫人在華人行之開幕儀式上攝。

中山僑商會 急賑受災同鄉

【本報訊】香港中山僑商會，以橫頭磡馬仔坑村木屋區大火，據報有同鄉遭受損失，隨即派員前往調查及慰問外，並定本月廿八日舉行急賑，凡屬該區受災之中山籍同鄉，請於是日上午十時至十二時，下午二時至五時，携同政府登記咭及家屬身份證出生紙等，親到中環德忌立街二至十二號業豐大廈三樓該會登記，以憑派贈賑欵，聯絡電話：五—二三七三八四。

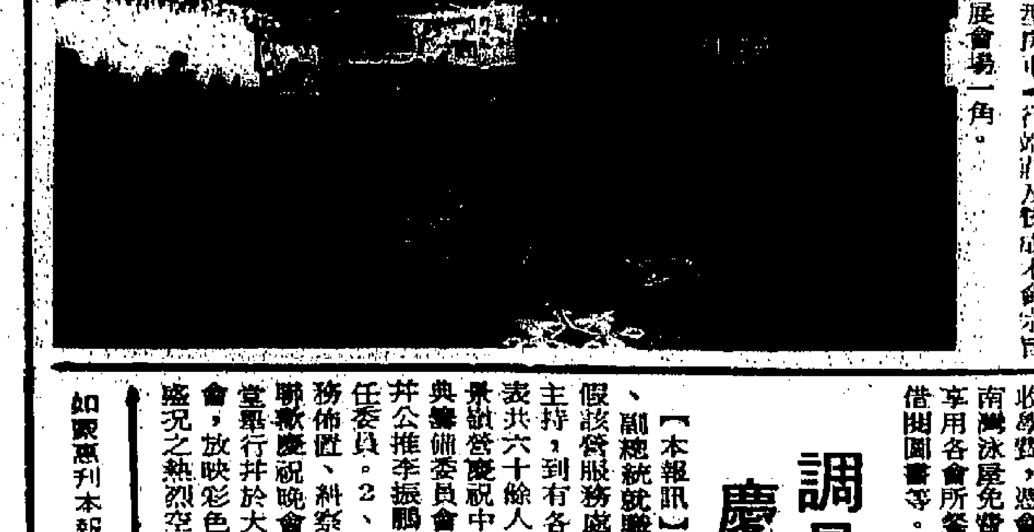
日產車展一連五天 今在會議中心開幕

由大昌貿易行與合誠汽車公司聯合舉辦的「日產車展」，將於今日正午十二時假灣仔香港會議中心二樓榮華廳隆重開幕，同時更設有酒會，並邀請日本駐港總領事野田英二郎主持剪綵儀式，由日產自動車株式會社副社長、亞洲及南太平洋區出口部部長大熊政崇、荒木敬一郎與大昌貿易行及合誠汽車公司首腦何善衡、梁銶琚、梁植偉、何添、利國偉、何子焯、老洪鈞、李文照、梁智斌、李永鑑、郭滄波等陪同下剪綵，並親自招待酒會嘉賓。

「日產車展」將由今日下午二時起一連五天（四月廿六日至卅日）舉行，爲本港有史以來規模最龐大之汽車展覽會，展出日產自動車株式會社全綫新車系，包括「得勝」、「七佳麗」、「實力」，其中最惹人注目的是AD—2實驗安全車，該車是日產爲探求未來汽車設計路綫而製造，各項裝置創新獨特，超越時代，預料未來八十年代汽車之製造將以之爲藍本。

此外，全日本最高級最豪華的總統型房車，揭威澳洲越野大賽的「得勝160」跑車，亦同場展出。在總統型房車被譽爲日本汽車界經典之作，備受日本皇族政要及用以招待訪日外國元首，車內之豪華設備，應有盡有。

除汽車外，展品更包括大昌貿易行代理之各類商品，計有家庭電器、HI—FI音響、建築材料、化粧品、式雅洋服、食品、中央冷氣系統、主要糧食及香港工業製品等種類繁多。



附圖爲日產車展會場一角。

女青會新董事就職 徵求會員出發典禮

【本報訊】香港基督教女青年會，定後天（星期五）下午四時半，在香港麥當勞道一號總會所舉行第五十八屆年會新董事就職及世界會員日新會員入會徵求會員出發典禮，敦請李炳光牧師主禮，該會會長馬信英暨全體董事總幹事高晉華已邀請有關嘉賓參加。

該會徵求會員，凡品行端莊及贊成本會宗旨之十二歲以上男女，均可加入爲普通會員，會費成人每年十元，廿一歲以下或全時間在校學生每年五元。年度由每年四月一日起至翌年三月卅一日止。入會辦法請到各會所或中心領取入會志願書，塡妥後繳交會費取回收據，由會發給正式會證，會員得參加各項活動，享受各種設備，部份學術班減收學費，憑會證可領取南灣泳屋免費入場券，享用各會所餐室及免費借閱圖書等。

新陪審員名單 下星期一公佈

【本報訊】最高法院經歷司梅孟賢宣佈，普通陪審員新名單，將於下週一在高等法院西翼入口處升降機附近之佈告板貼出。

該份名單將在佈告板貼出十四天，任何人士如欲將其本人或他人之姓名加入名單內，或自該名單內删去者，可於上述期間以書面列明理由，向最高法院經歷司提出。經歷司將對該情形，將該名單予以修改。

IBM電腦系統—卅四 示範展覽隆重開幕

萬國商業機器公司之最新「電腦系統—卅四」示範展覽，前日假香港文華酒店隆重開幕，到場參觀之嘉賓極爲擠擁。該公司將特別派出電腦專家在場實地示範，並解答嘉賓提出之有關問題。

「IBM電腦系統—卅四」小巧精幹，不但能妥善處理各項資料，更備有連綫資料系統（ON—LINE SYSTEM），裝置一部，公司各部門均可同時使用，方便妥當。該電腦系統設計新型，包括多部電視式顯示機，一部高速印刷機，磁碟式資料儲存器及資料處理機。

示範展覽將展出至本月廿七日，時間爲每日下午一時至七時，歡迎預約參觀，預約電話：五—二四六一四一內線二二三鮑先生洽。

捷盛五金工會 廿七週年紀念

【本報訊】港九秀捷盛五金製品自由工會，慶祝成立第廿七週年紀念，暨第廿二屆執行委員就職典禮大會，于昨假座灣仔金漢酒樓開會，到會有街坊名流，社團首長，會友家屬等，濟濟一堂，異常熱鬧。行禮如儀，由主席羅文致開會詞，語重心長，多勉勵會員，爲會爲國出力，後由黃波監誓，嘉賓致詞，最後由副主席張德致謝詞，禮成拍照。

九時，筵開廿桌，就席，賓主盡歡，直至深夜纔別而散。

青衣海面億元藏毒案

苦力判囚十四年

漁民彭泰元無罪釋放

【本報訊】一宗價值逾一千三百萬元之毒品案，經過六日聆訊後，昨在最高法院審結，六男一女陪審團退庭經過三小時商議後，復出回報法官，一致裁定首被告罪名不成立，法官當庭予以省釋，次被告被陪審團一致裁定罪名成立，按察司湯鐵樑判第二被告首項罪名入獄六年，次項罪名入獄八年，分期執行，即共入獄十四年。

首被告彭泰元，五十七歲，漁民；次被告彭錦棠，四十八歲，苦力；同被控兩項罪名：㈠控兩人於七五年六月十一日，在本港地區，藏有四十磅包生鴉片，一磅包鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途；㈡控兩人於七六年五月十七日至廿五日，在本港地區，販運一千四百八十二公斤生鴉片，及一千零九點三三公斤混合劑，內含有八十六點九八公斤鹽酸嗎啡。

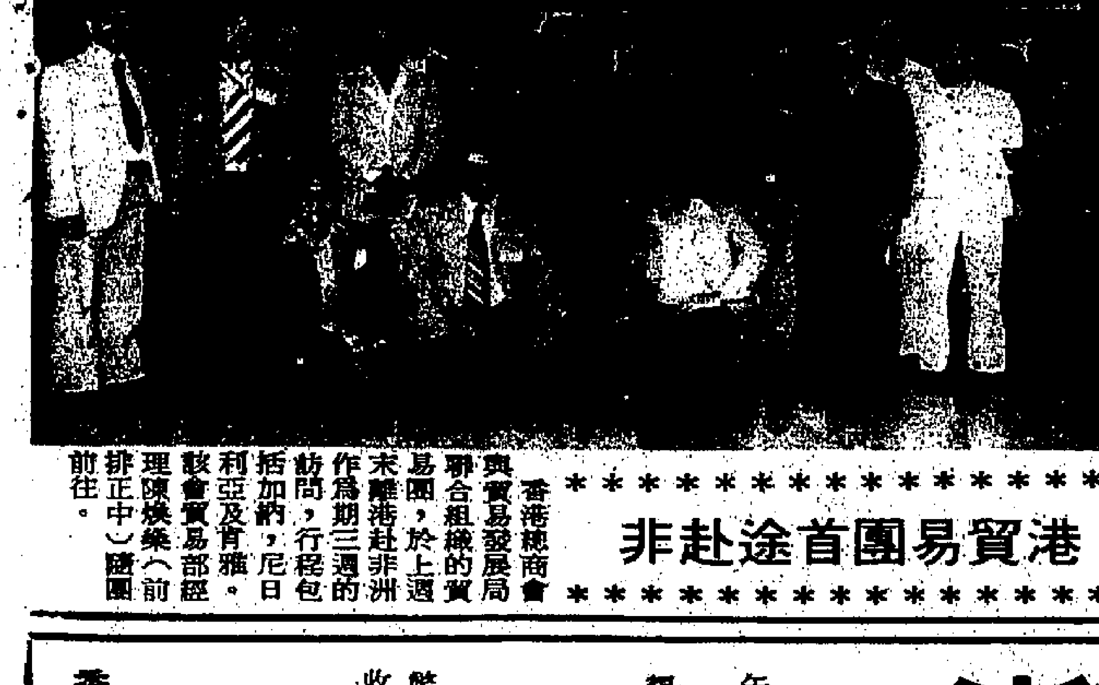
案情透露：緝毒組人員於七六年五月二十五日，在青衣海面截停一艘漁船，發覺次被告在船上，當時有另一船隻用繩索將毒品由次被告船上拖拉過去，警方人員隨將有關人等拘捕，並控告兩名男子，其一爲郭佳，五十三歲，其二爲梁仕根，五十歲，罪名與本案次罪相同。此案經審結後，郭佳被判獄十五年，梁仕根則入獄十年，後兩人上訴，郭佳被駁回，梁仕根則得直獲釋，郭在服刑期間，曾會見緝毒組督察，指出他是替本案之第一、二名被告運毒的，於是，警方在去年十月五日凌晨先後在慈雲山及梨木樹將本案兩被告拘捕。郭佳日前在庭上作供時謂，認識本案首被告已達二十年，於七五年六月十一日，首被告着他運毒，並可得三萬五千元酬勞，郭佳於是駕駛一艘船往荃灣海面，首被告則以另一船及舢舨前來，當時其帶來之毒品以苦力搬過其船上，郭佳認出本案次被告是其中的一名苦力，有關首項控罪涉及之毒品，緝毒組仍未尋獲，由於上次成功運毒，不久首被告又叫他運另一批毒品，當時他不想再運，於是他找到一漁船做船主一起往荃灣海面截運毒品，如果成功，可得四百元酬勞，當時該批毒品由首被告用一漁船追近彼之漁船交貨，不久就被緝毒組人員用船截停，揭發該批毒品。

爭用廁所誤殺案 老翁判囚兩月

刑期由案發起計當庭獲釋

【本報訊】一名七十歲古稀老翁，被控在九龍油塘灣救世軍宿舍誤殺同室的另一高齡老翁，此案昨解高院由按察司丁禮厲審訊，被告認罪，法官認爲此宗不幸事件，是由於被告一時衝動，其實無心傷害死者，因此輕判被告入獄兩個月，但由案發日起計，故被告即當庭獲釋。被告陳少逸，七十四歲，無業。被控於去年九月廿九日，在油塘灣救世軍宿舍內誤殺老翁冼兆賢，（七十歲）。

案情透露：死者與被告，同住在救世軍宿舍，案發日早上兩人因爭用廁所，發生口角，繼返房內兩人衝突起來，混亂間，死者被推撞埋牆，繼而跌落床下，不醒人事，送院証實已不治，法醫官驗出死因，是由於頭內部出血所致，警方乃將被告拘捕落案。



港貿易團首途赴非

香港總商會與貿易發展局聯合組織的貿易團，於上週末離港赴非洲作爲期三週的訪問，行程包括加納，尼日利亞及肯雅。該會貿易部經理陳煥燊（前排正中）隨團前往。

調景嶺營籌備 慶祝總統就職

【本報訊】調景嶺營慶祝中華民國第六任總統、副總統就職大典籌備委員會，於昨日下午三時假該營服務處會議室舉行，由服務處主任李振鵬主持，到有各社團學校，省市同鄉等單位首長代表共六十餘人，決議要項如下：1、成立香港調景嶺營慶祝中華民國第六任總統、副總統就職大典籌備委員會，以到會各單位首長爲籌備委員，並公推李振鵬爲籌備會主任委員，王國儀爲副主任委員。2、籌備會下設總務、秘書、宣傳、聯務、佈置、糾察、招待等七組。3、舉行千人聚餐，聯歡慶祝晚會，於五月廿日下午七時假領中大禮堂舉行并於大典前夕（五月十九日）舉行電影晚會，放映彩色英勇抗日鉅片「八百壯士」，屆時盛況之熱烈空前當可預卜。

如蒙惠刊本報 廣告請電H 二七九三〇七或二三五四九五洽

東亞銀行有限公司

一九七八年股權配售

茲通知各股東及已購入一九七八年年股權之人士，必須於一九七八年五月十一日星期四正午十二時前將臨時配額通知書交到本銀行辦理，逾期交來之臨時配額通知書將不被接納。

各股東有意申請額外股份者，亦須於一九七八年五月十一日星期四正午十二時前將塡妥之額外股份申請表格，連同應付金額交到本銀行。

舊股拆細

本銀行面值港幣二十五元之舊股票將於一九七八年五月廿七日起在証券交易所停止買賣。直至一九七八年五月二十九日交來每股面值港幣二十五元之舊股可免費分拆爲每股面值港幣五元之新股。一九七八年五月廿九日後，拆細舊股票及發出每股面值港幣五元之新股票將收取費用。

承董事會命
總經理簡悅隆謹啓

香港一九七八年四月二十六日

工業總會昨開會討論 決定致函財政司 陳述加水費利弊

【本報訊】財政司建議加水費一事，引起本港各社團不滿。香港工業總會昨日在一次討論會中，就此事提出質詢，同時準備向財政司呈交一封函件，解釋其中利弊。

工業總會昨日舉行討論會，出席者有四十多人，包括該會主席胡文瀚。胡文瀚昨晚對本報記者表示：該份呈交財政司建議書之函件，內容是有關增加水費一事，該會將列明加費對本港各行業所產生的影響，希望財政司能夠從大部份港人的意見，該會同時提出一些建議，以備財政司參考。

胡氏指出：該會將於今日發表一項公開聲明，向各界表示他們的意見。

展覽港製產品永久性場所 產品陳列中心揭幕 左敦夫人主持剪綵

【本報訊】展覽港製產品的永久性陳列場所，「香港產品陳列中心」，昨午由工商署長左敦夫人主持剪綵儀後，正式舉行開幕典禮。

香港產品陳列中心是由中華廠商聯合會主辦，該會會長黃鏡修在開幕致辭時強調陳列中心的重要性，「香港產品陳列中心」是本港展覽港製產品地點最適中的永久性陳列場所。這中心可以視爲一位資歷豐富而說服力強的國際媒人，有效的將香港產品介紹給海內外人士，因爲該中心除展覽本港產品外，還設有貿易查詢部門，使本地及海外買家有機會與有關廠商聯絡，接洽生意，促進貿易，本會一向致力於這種工作，務求發揮最大功能。

黃鏡修繼續表示：根據以往經驗所得，展覽是貿易推廣最佳方法之一，所以本會衷心希望永久展覽場館的計劃早日實現，使本港有更多及更優良的展覽設備，將港製產品作具體的展出。這項計劃，廠商會是樂意盡力而爲或與其他機構聯合辦理的。

工商署長佐敦致詞表示，一九六四年中華廠商聯合會於會所大廈落成後即在閣樓設立陳列中心，作爲促進貿易活動之一。現將陳列中心搬至地下，除面積較闊大外，參觀者進出較前更方便，相信效果必定會更理想。

該中心是目前本港永久性陳列港製產品的優良展覽地點，因爲除了早已聞名而專程前來參觀的人士外，還可吸引無數路過的途人注意。

在各項陳列品外，包括了本港廠商的精良製品，並有廠商會主辦各項比賽的得獎產品，例如香港新產品比賽，最佳出口產品比賽及香港時裝設計比賽的優勝產品。各項展品每三個月便更換一次，表現出香港產品的多元化，正如香港都市的迅速發展。同時，在陳列中心內設有貿易查詢部門，由五位職員負責工作，每月可應付諮詢八百宗以上。

首三個月的展品，是來自本港二百家廠商的產品，約分爲五大類，塑膠製成品、成衣、廚具、金屬製品及工業機械，其中部份是機械及產品模型，俾能節省展場的用地，而又達到展出的目的，如港製的遊艇，以及許多具特色的產品。

工商署長左敦夫人，昨爲「香港產品陳列中心」主持剪綵揭幕。圖右起：工商署長左敦及其夫人、中華廠商會會長黃鏡修、非重文博士。（本報記者梁冰攝）

立法局議員今日討論 社會保障計劃綠皮書

議員問 政府是否打算在大嶼建新機場 如何防止大東電報局收費過高 機場的士苛索有什麼辦法制裁

【本報訊】在今日的立法局會議席上，六位非官守議員將會就社會保障發展計劃綠皮書先後發表意見。

會上首先由流家華神父提出非官守議員之動議，後然，張有興、方心讓醫生、胡文瀚、關尚智及班佐時牧師將相繼發言。最後由社會福利署署長就各非官守議員之建議作一總結。

至於問題方面，首席非官守議員鍾士元爵士，將在會議席上詢問政府是否打算在大嶼山或其他地區興建一個機場，以替目前的啓德機場？

今日各位非官守議員將就市民感興趣的事項提出共二十項問題，以上爲其中之一。

王霖議員的問題爲：政府因不同意免費小學教育經已由一九七一年起推行，但很多家長仍然對官立小學不感興趣，而希望將子女送往補助學校就讀。他亦希望知悉政府曾否研究此種現象的成因及有何計劃予以改善。

羅德丞議員詢問政府可否詳細說明，對於大東電報局好像對其他專利的公共事業一樣，有何方法使到它不致收費過高。羅氏亦希望政府解釋爲甚麼准許大東電報局對於英國與香港之間的普通電報、專用電報及其他電話的收費，在香港方面要比較英國方面昂貴？

張有興議員問：政府現在採取甚麼有效措施，去對付啓德機場方面的「的士」素來苛索車費的習慣？

吳樹熾議員的問題是政府現正採取何種政策，務使政府醫院及政府補助醫院之急症室，對於夜間收容的病人，能予以適當診治，而不致拖延誤事？

羅保議員希望知道政府採取甚麼步驟，以免本港街道在夏季變成電單車夜間比賽的跑道？

非官守議員提出的其他問題包括公共屋邨居住單位申請裝設水錶，石硤尾下邨第十五座天台的失於修理情形，與小巴有關的交通意外事件，及找尋失蹤青年和成人的方法等。

今日將有六項法案在立法局進行首讀，計爲一九七八年統計法案，一九七八年房屋（修訂）（第二號）法案，一九七八年官獎（修訂）法案，一九七八年田土註冊（修訂）法案，一九七八年紀律除伍（福利基金）法案及一九七八年工廠暨工業經營（修訂）法案。

恢復辯論的法案共有十項，其中包括一九七八年銀行發行紙幣（修訂）（法案），一九七八年刑事罪（修訂）（第二號）法案，及一九七八年汽車保險（第三者意外）（修訂）法案。

三大政府醫院 鼠輩橫行 當局竟束手無策

【本報訊】社會人士祇知伊利沙伯醫院老鼠爲患，殊不知港島薄扶林道瑪麗醫院及荔枝角新建成未幾之瑪嘉烈醫院，也鬧着老鼠爲患，市政事務署蟲鼠組主任羅馬，對於上述三間大醫院內藏有老鼠亦莫奈之何。

羅馬先生曾就此事與工務局商量，如何改革醫院內部，以阻止鼠類往來，但到目前爲止，當局尚未有辦法撲滅醫院之老鼠。

上述三間醫院均位於山邊或山坡地方，此等山邊山坡本來已匿藏不少老鼠，殆至醫院興建後，老鼠乃便進覓食，醫院四通八達，又多地方躲藏與覓食，老鼠一經入侵，即呼朋引類，進入醫院覓食，於是醫院內之老鼠日多，更有可能，如果市政事務署蟲鼠組仍未想出應付辦法，則未來若干年後鼠患更不設堪想。

市政事務署蟲鼠組主任羅馬表示：老鼠食量不大，醫院方面所棄置飯餘，老鼠便可生存下去，至謂病房內食物受到便食，對於嬰兒房間更應留意，以免老鼠傷害嬰孩。

市政事務署人員將鼠餌及鼠夾放置醫院內，但絕不生效。

馬仔坑村大火 逾千災民昨登記 部份家庭將暫安置在兵營

【本報訊】龍翔道馬仔坑村前午一場四級大火後，引致千多居民無家可歸。昨日部份居民返回已被火神光顧的家園，眼見已變成瓦礫的作處，不禁淒然流淚，另有部份居民於上午企圖進入災場找尋貴重物品，卻遭封鎖火場的警方攔截，不准入內，他們因此大表不滿，鼓噪起來，但經警方勸諭後，他們只有黯然離去。迄至中午，災民始獲准入內執拾遺物。

現時，受影響的三百餘戶木屋區居民，有部份家庭今午將被安置在深水埗兵營暫住，同時獲派發救濟金。

社會福利署署長李奔融，昨晨親往龍翔工業中學。慰問災民，並巡視該署緊急救濟組現場的工作情形，同行者尚有社會福利署社會保障部總主任盧鈺華。

李氏與災民交談及慰問外，並目睹緊急救濟組派發熱飯給各災民，李氏獲悉前晚未曾登記之災民，至昨晨爲止有七個家庭共三十六名男女及兒童正補辦登記，以便接受緊急救濟。

此等家庭除獲當局派發毛毯、蓆、煮食用具及其他救濟品外，一間志願機構更將五百八十張尼龍被分贈給災民。

受該火災影響的災民，至昨晨爲止，共有三百一十四個家庭辦妥登記手續，人數達一千三百餘人。房屋司署於昨午在馬仔坑臨時房屋區對開平台處進行災民甄別手續。

（上）社會福利署署長李奔融昨晨前往慰問馬仔坑村火災災民，該等災民現時暫居附近之龍翔工業中學。圖爲李氏（右）與一些正在用膳之災民交談，對他們的不幸遭遇深表同情。（下）龍翔工業中學暫時棲身的災民。

西貢鄉事會執委就職

【本報訊】新界西貢區鄉事委員會主席劉觀生，昨在該會第廿二屆執行委員會就職典禮致詞時說：西貢區一切都在發展中，鄉政事宜，當前之急務，係籌建西貢坑口兩區中學，以利便兩區中學生就讀，籌建工作在政府協助之下大致經已完成。

西貢區鄉事會昨舉行就職典禮，恭請西貢理民府布思仁主持監誓及致詞，新界鄉議局副主席張人龍頒發選任證書，蒞臨觀禮的嘉賓包括官紳社團首長及各鄉事會主席村代表等多人。

天氣．潮水

吹和緩東風，大致密雲，間中有驟雨。

最高氣溫爲攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿三度，濕度爲百分之八十九。

高潮：上午十時五十四分。

低潮：上午四時卅七分。下午六時零一分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量三千一百一十五萬立方米，本港各水塘存水量共一億四千五百一十一萬立方米，即佔總容量百分之四十七五點。

去年同日之存水量爲一億五千七百八十萬立方米，即佔總容量百分之五十一點六。

屯門

田氏中心廉價租售

光線充足 四面單邊
使用率高 方整實用
上落方便 電梯六部
電源充足 三座火牛
工源充足 鄰近新村

售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起
歡迎簽頂，長期租約
本年四月完成申請入伙

接洽處：九龍彌敦道72號昌興大厦902室
電話：3-673091－4

金城旅運貿易有限公司遊覽團

航空公司及各大酒店全力贊助
專人領隊 食宿一流
信用超著 保証成行

香港皇后大道中67－71號萬宜大廈531室
電話：5-228814 5-228875 5-240017
九龍漢口道何鴻卿大廈二二一室
電話：3-668695 3-670211

美國
西岸豪華團十天
$5190
五月十二、六月九日
七月七日 十四日 廿一日

環遊世界30天
遍遊歐，亞，美，非四大洲
包括十一個國家
觀覽世界七大奇景
$16,800
七月廿一日 八月十一日

台灣
海陸空環島豪華團
逢星期三、四、五、六出發
七 $1530
八天 $1630
九 $1690

星馬泰十一天
$3250
遍遊檳城，吉隆坡，
雲頂高原，新加坡，
曼谷，芭堤雅等名勝
四月廿八日 五月十二、廿六日

日本六天
$1998
遍遊東京市，日光，
箱根，富士山，河口湖
五月 日出發
五月廿七日 六月廿四日
七月十六日 七月廿九日

美加日航特選
夏威夷，廸士尼樂園，
墨西哥，荷里活，環球片場，
三藩市，拉斯維加斯，溫哥華
五月廿日，六月廿七日
七月十五、廿二、八月五日
全程十五天 $7990
探親團 $5290

歐洲漫遊
遍遊英國、荷蘭、德國
意大利、瑞士、法國
維也納、威尼斯、西班牙等國
六月廿八日，七月十九日
八月 二日，八月十六日

台灣
阿里山 七天
$1590
逢星期一乘中華出發

星馬七天
$2650
四月廿八日 五月十二、廿六日
六月九、廿三日

韓日八天
$2990
逢星期六出發
遊漢城，華克山，民俗村
板門店，等名勝

美加中西岸豪華團
全程十七天 $7980
六月廿五日，七月九日、十六日、廿三日
遍遊：西岸各名勝外，兼遊世界奇景之黃石公園，大峽谷溫哥華，西雅圖等名勝。

菲律賓精選七天
$1350
遍遊：馬尼拉，碧瑤，
蠔島，百勝灘，等名勝
出發日期
四月廿二、廿五、廿八日
五月一、四、七、十、十三、十六、十九

台灣
阿里山芝麻豪華團
四 $1090
七天 $1550
九 $1750
逢星期六、日出發

曼谷芭堤雅
五天 $1550
六天 $1690
逢星期五、六出發
遍遊曼谷，皇宮，鱷魚潭
古城，芭堤雅等名勝

韓國四天
$1590
逢星期三出發
回程可留台北不另收費

旺角區小販揭露狗王組收片情形

主要証人「收租佬」將出庭供述 收集黑錢交與案中卅五名被告

【本報訊】旺角警署集體貪污案，昨日上午恢復在荃灣地方法院聆訊，案中第二十二名被告龍輝休息了一星期後，精神已告好轉，昨日亦出席應訊。

案中被告共卅五人，分別被控於一九七〇年至一九七六年間串謀妨礙司法公正及收受金錢，作爲對一些案件不起訴之報酬。

檢察官艾活奧頓昨講述每名被告駐守旺角警署期間，由一九七一年至七六年，曾或長或短時間駐守旺角警署，並提出關於他們在任期內，銀行戶口及存款問題，認爲有些數字值得懷疑，可能是參與收黑錢有關。控方更指出，控方主要證人盧榮輝及其他證人將會出庭指證，他們做收租佬期間，曾分別將黑錢交與案中三十五名被告，同時，在被告等升調時，他們又介紹一些高級人士給各被告，這樣便可不間斷處，或到搵錢更多的地方駐守，但當廉署人員於去年在分別控見各被告時，各人均否認在旺角曾收受黑錢，亦否認認識控方主要證人古明及盧榮輝等人。

昨日控方第一名證人范惠珍出庭作供，范惠珍爲一持牌小販，在旺角山東街擺檔販賣已有十多年，據供稱，在擺檔期間，曾先後給予黑錢予兩名收租佬，以免時常走鬼及被拘捕。當時每星期交予收租佬胡興一百元，爲期達兩年幾之久，其後胡興沒有來收片，故由另一名收租佬恒少率收取，在該街內之小販均交黑錢予該兩名收租佬。除二人外，亦未有其他人前來收取黑錢，證人謂在支付黑錢後被「狗王」隊拘捕之次數亦相應減少。

「亞恒」（恒少率）在胡興停止收集黑錢後隔了一段頗長時間，才再向山東街小販積收黑錢，「亞恒」每星期收取每檔黑錢八十元。在收取黑錢後「亞恒」着證人范惠珍在其小販牌照上角劃一紅點爲記，以資識別，「亞恒」收租僅約三個多月，便沒有再積收黑錢，第一名證人作供到此爲止。

下午第二名控方六十二歲的證人陳球出庭作供，陳球乃是一名已獲控方特赦之污點證人。證人陳球在旺角奶路臣街山東街口賣雞爲生，整個街市共有十一個雞檔，而證人陳球佔其中六檔。陳球與家人共同經營，由於陳球沒有小販牌照，故不時被「狗王」組拘捕檢控。在數年前，陳已開始支付黑錢予一人，該人已在五、六年前死去。該人死去不久，就有另外一收租佬馮叔到陳之雞檔，向陳謂如陳欲安全地做生意，就必須交黑錢，將不會常遭檢控。證人續供，馮叔後來介紹其子「德仔」與其認識，並告訴陳謂黑錢將會加至每週二百元。不久之後，馮叔偕同一名警務人員往找陳，該警員自稱姓彭，屬「狗王」組。至此控方引渡陳當庭指出該姓彭警務人員乃是本案第廿七被告彭可英。陳更指出，當時彭可英着陳每週交予馮叔一百二十元，即可「捍拙」不用被捕，但如陳在交付黑錢後仍被捕，那在法庭上所罰之款項，可在黑錢中扣除。

在遇見第廿七被告彭可英之後，黑錢改由馮叔之子德仔收取，期間達一年之多，而陳在支付黑錢期間，亦不時被拘捕，故此陳便聘用一名叫衛嬋之女人作「猪仔」，以便「狗王」組人員出更拉人時頂替。而陳亦會給予衛嬋足夠之担保款項，以便担保出外候審及交罰款。除担保款外，陳亦會給予一些雞予衛嬋，作爲呈堂証物，讓警方充公。

證人至此再述及警方「狗王」組人員每次到奶路臣街，搭滿小販時，陳必須交出一、兩人以便警方交差，故有時陳找不到「猪仔」時，亦只有自己作「猪仔」。

在德仔接替馮叔收錢不久，德仔帶陳到一餐室會晤一人，該人向陳提出要將黑錢由每週一百廿元加至二百四十元，該人亦即控方第廿五名證人何炳南。曾炳南向陳謂：通常會在星期五或週末前來收錢。

證人陳球更指出，曾親手交欵予本案第廿五被告趙聰，每週一次，數年如一日，直至趙聰調離旺角爲止。

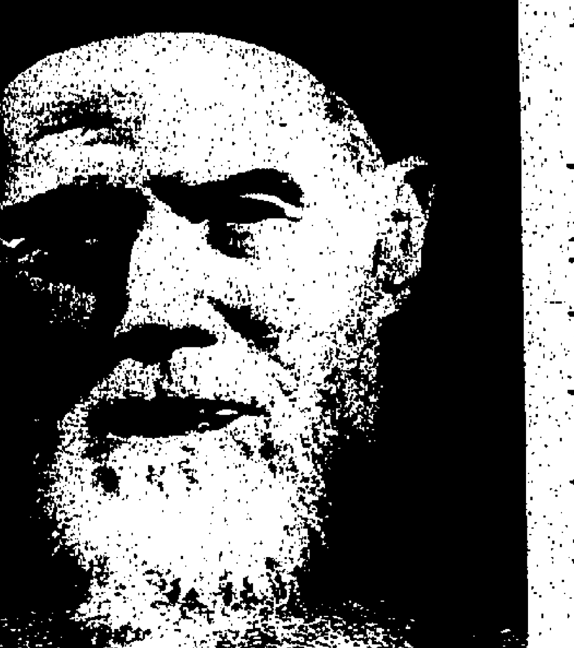
證人更當庭指出，本案多名被告曾出任旺角「狗王」組沙展，證人亦認出本案第十四被告嶺文郁，十七被告馮永覺，及第廿一被告汪同恩，在駐守旺角「狗王」組曾拘捕陳及頂替陳之「猪仔」。陳亦指出所有「狗王」組之差人均知該六處雞檔屬其所有，但每次「狗王」組出動時，陳只要交出一、兩名「猪仔」頂包，即可無事，而陳在給予保欵予衛嬋（猪仔）時，上述三名被告亦分別在場，而上述三被告亦會與其他沙展一撲將衛嬋或其他「猪仔」及另堂証物——一定數量之雞隻一同帶署落案。

辯方大律師譚惠珠在盤問證人陳球時，陳球供稱：並不能清楚記得每一次拘捕之情形，亦能不肯定三名被告在場時之情形，亦不能記得指出每一次即一位警長在場。

本案証供未畢，押候今日續訊。

卅五名被告：（一）伊偉誠，外籍警司；（二）康富利，外籍警司；（三）皮禮，外籍警司；（四）林英，（五）莫壽甜，已於去年十月棄保潛逃，爲法庭下令通緝；（六）王錦泰；（七）陳福慶；（八）謝東源；（以上五人爲總督察），（九）張華思，高級督察；（十）劉××警署警長，（十一）李伯平，退休警署警長；（十二）黃裕強，警署警長；（十三）廖廣雄，警長；（十四）嶺文輝，警長；（十五）李作金，警長；（十六）黃鏡波，警長；（十七）馮永覺，退休警長；（十八）龔泰富，警長；（十九）池偉，退休警長；（二十）張豐田，警長；（廿一）汪同恩，警長；（廿二）龍輝，退休警長（已在服刑中）；（廿三）梁業，警長；（廿四）黃捷鴻，警長；（廿五）趙聰，警長；（廿六）簡耀沛，警長；（廿七）彭可英，警長；（廿八）鄭有祥，警長；（廿九）蘇豪權，警長；（卅）楊英傑，警長；（卅一）王煥權，警長；（卅二）李耀坤，警長；（卅三）黃伯宏，警長；（卅四）江寄生，警員；（卅五）莫國瑞。

本報故董事長 何東爵士逝世廿二週年



本報同人敬致悼念

六合彩

【本報訊】第卅二期六合彩攪珠昨日揭曉，本期攪出之號碼爲：十一、十二、十四、十五、十六、廿五，特別號碼爲八。

頭、二獎中獎者請于今日中午前撥電話——五——七九四八二七登記。

三獎：中獎單位共二百二十三個，每二元派彩四千三百五十七元。

特別獎：中獎單位共六百一十六個半，每二元派彩一百元。

安慰獎：中獎單位共六千零三十六個半，每二元派彩五十元。

本期可供派彩之獎金共二百七十九萬二千一百二十九元四角，中獎者請于今日上午十一時後到各投注站領取。

時裝店被刦 失欵千元

【本報訊】港島銅鑼灣一間時裝公司昨午遭一名持刀獨行賊行刧，損失現欵一千元，現時警方已展開調查。

案發現場爲蘭芳道十號地下東洋時裝公司。昨午六時許，店內有一名廿歲姓黎女職員及老板娘，這時，有一名男子突然闖入，用刀指嚇黎女，隨即命老板娘打開收銀機，刼去裏面千元現欵，然後逃去無踪。

本港一漁船在印尼被扣

【耶加達廿五日法新社電】此間官方新聞機構稱：印尼一艘海岸巡邏艇，在南中國海扣留三艘闖入領海的外國漁船，其中一艘來自香港。報導稱另兩艘來自台灣及星加坡。

他們表示：該艘香港漁船的「海明M六六五八三」有七名船員，被捕時，船上有五噸漁獲。

至於台灣漁船爲「光明二號」有十五名船員及一百噸漁獲。該三艘漁船均由於非法闖入領海及非法在領海捕魚而被扣留。

最後消息

高等學府師生畸戀 半山區上險釀血案

女教授被人扼暈送院救治

【本報訊】一名大學女教授與一個比她年輕十三年的學生相戀，今日凌晨時兩人發生爭執，有人將她扼到昏迷，驚動鄰居報警，將她送院治療。

這一椿師生戀的情海波瀾故事，發生於干讀道四十×號一高尚住宅，女主角姓郭，三十四歲，某大學教授，男主角姓陶，廿一歲，大學生，其兄爲新加坡富商，該處爲陶君置物業，由於他同在一間大學，師生日夕接觸產生情愫，郭女常到上址找他。

今日凌晨，這一對師生情侶發生口角，突然有人揚言：「我要扼死妳！」跟着一名女人大叫救命，鄰居聽到大驚，立刻致電報警，警方人員到現場調查，發現一名中年女子昏迷床上，召救傷車到場將她送院，警方對此案仍在調査中。

（上圖）大隊藍帽子警員接報後馳抵菜園村維持秩序。（下圖）男女警員在場勸諭村民離去。（本報記者楊智良攝）

上水菜園村拆屋，一名婦人爲保家園不允離去，被女警合力制服，帶返警署調查。

上水拆木屋警民衝突 施放催淚氣體驅散憤怒村民

一人被落案控告妨礙公務罪

【本報訊】三百多名藍帽子及房屋署寮仔部人員，昨晨在新界菜園村擬進行拆卸木屋時，遭受村民強烈反抗，警員經多次勸諭，村民仍不允離開，氣氛異常緊張，結果引致警民大衝突，警員爲維持現場秩序，曾施放催淚氣體，驅散憤怒的村民，事後七名村民被警方拘捕，經調査後，其中六名已獲釋，其中一人被落案控以妨礙公務員執行職務罪名。

此宗拆屋衝突，發生於昨日九時許，三百多名房屋署寮仔部人員，開抵新界上水菜園村，遷拆首批二百多戶房屋，另作發展。但拆卸行動進行時，部份村民不允離去，除怒罵拆屋的寮仔部人員外，遂在菜園村對出馬路，打橫拉開一條要求合理賠償的長標語，阻塞該段道路的交通，警員見狀，用擴音器再三勸諭村民離去，村民不理，警方採取行動上前將阻路的村民拘捕，取走該條橫布標語。此時，邨民更加氣憤洶湧，不顧一切，保衛家園，與警察發生衝突，警員以事態無法控制，急召來大批警員增援，並兩度施放催淚氣體，終於將村民鎮壓下來，同時拘捕四男三女。拆卸工作才得順利進行。稍後，被捕之七人，已有六人獲釋，另一男子則被落案控以上述罪名。

昨晨被拆的上水菜園村，位於上水火車站附近，全村分東南西北中五段，住有二千多戶共逾萬多名居民。去年十二月，上址村民接獲當局通知，要收回該處地皮另作發展，並於昨晨開始分批遷拆，但政府只給予村民有限度賠償，村民亦可入住粉嶺安置區，但部份村民對此賠償不滿，曾於本月廿日到房屋署請願仍不得要領，至昨晨拆屋時，遂發生警民衝突事件。

據新聞處公佈：上水菜園村約一百二十間臨時建築物昨日清拆，以便騰出土地供發展公共房屋用。約二百萬元補恤金，已分發予合資格之住戶，飼養家禽的農戶，猪農及商店及工場之經營人士。其中五十五戶共二百七十二人已分別遷入沙田之瀝源或禾輋邨，另外五十二戶共一百九十二人則遷往粉嶺臨時房屋區。

昨日清拆之面積約爲十萬平方米，空出之土地，部份將用作興建可容三萬人居住之公共屋邨，此乃粉嶺及上水區之第一座公共屋邨。此座建築中之公共屋邨，係政府在十年房屋計劃下預算耗資十三億元，將石湖墟上水粉嶺區發展成爲一個現代化及設備完善之市鎮之多項社區建設之一。

新界三宗車禍

三死十七傷

小巴墮山坡大貨車路面打轉

【本報訊】昨午暴雨中，新界地區先後發生三宗嚴重車禍，造成三死兩重傷十五人輕傷的慘劇。其中尤以一輛小巴在青山公路上衝下山坡翻側最嚴重，車內十二人當場浴血車廂，其中一名八十九歲老婦及一名四十歲女子於送抵醫院前喪生。

至昨深夜爲止三宗車禍除三死者外，共有十三名傷者須留院醫治。

該宗車禍發生在昨午二時三十分左右，一輛十四座位公共小巴，由元朗沿青山道朝九龍方向行駛，豈料在傾盆驟雨中，行經青山道二十咪屯門井上村附近即發生意外。

當時車上連司機搭客共十二人，據目擊人士表示，該輛小巴在急行中突然失卻控制，衝倒路旁一個巴士站，隨即翻落十多呎的山坡下，翻轉，四輪朝天。車內十二名當場浴血車廂，血跡斑斑，一時間呼救之聲不絕於耳。

事後搶救員趕到現場，將該車內九女三男救出，急送瑪嘉烈醫院，其中一名八十九歲老婦黃麗德於抵院前不治斃命，另兩名女客身受重傷，其中一人事後不治。

該宗車禍發生後二小時左右，於下午四時三十分又發生另一交通意外。一輛十噸重大貨車，行經青山道鐘山台附近，在大雨中失卻控制，突然在濕滑的路面作三百六十度打滾，幸而車身未有翻側，只打橫停在路上，車上五名人員有兩人身受重傷，來往交通大受阻延。

昨午四時三十分左右，一輛布廠公司十噸重貨車，沿青山公路朝九龍行駛，行經鐘山台附近發生意外，先撞斷路旁一電燈柱，隨即在路面打轉，將車後四名跟車拋落馬路，司機亦因碰撞而受傷。

其中三十八歲蔡亞順和黃石貴當場重傷垂危，一併送瑪嘉烈醫院急救。經五小時之搶救後，其中蔡亞順返魂無術，死於急救室內。

又訊：新界清水灣道近麓屋監獄附近，昨晨八時卅分發生車禍，一輛貨車與巴士相撞，有三人受傷。

車禍發生時，一輛貨車沿清水灣道駛出市區，當駛至上述地點時，突與迎面駛至的一輛行走彩虹邨至大澳門的九十一號線單層巴士、發生相撞，幸好兩車衝力不大，車身受輕微損毀，巴士上三名男女乘客受傷。報警後，獲送醫院醫治。三名傷者經敷治後已出院無礙。

一輛小巴昨午在青山道失事翻側，造成兩死十傷。（本報記者熊源森攝）

青山道小巴翻下山坡，釀成二死十傷，傷者由救護人員送往醫院。

世界貿易小姐苗潔蒂 由美來港作親善訪問

【本報訊】由美國到來香港訪問之「世界貿易小姐」苗潔蒂，是從汎美世界航空公司空姐中挑選出來，苗小姐是隨美國羅省商會舉辦之第五十二屆易貿團來港主持七八年度世界貿易週典禮，該團是由羅省商會主席率領，偕同當地富商名流及眷屬，橫過大西洋及太平洋來港訪問。

苗小姐攜同有總統及市長函件，到來拜訪本港市政局及有關部門，作親善訪問，並主持在本月廿一至廿七日舉行之七八年度世界貿易週典禮，及演講關於海陸空貿易之重要性。

苗小姐昨日前往市政局作親善訪問及代表洛杉磯及長堤市長向市政局主席沙理士問好及致送紀念品。世界貿易小姐目前正在訪問各地促進將於五月廿一日至廿七日在該兩個城市所舉行的世界貿易週。沙理士主席亦將一份紀念品致送給世界貿易小姐苗潔蒂。

最後經濟行情

金價	股市
（香港時間四月廿六日凌晨二時電） （倫敦金價） 頭盤 一六八．〇〇 二盤 一六七．六五 收市： （入）一六七．七五 （出）一六八．二五 （紐約金價） （六月份一百安士期貨）一六七．四〇 （加拿大金價） （七月份四百安士期貨）一六八．七〇	（紐約股市） 由于股民爭購柯達股，美股開市時即告大幅上揚，交投暢旺。 開市後半小時，杜鍾斯指數上升十點二二，三小時半後漲十三點九六，報八三六點二八。榮多跌少，比例爲四比一。 （倫敦股市） 週二日金融時報指數收市時激升零點三報四六〇點七。

颱風遠去 風球除下

【本報訊】颱風「奧麗芙」，對香港不加青睞，進步珊瑚向東而去，昨日遠離本港，天文台於昨晨五時十分，將所懸掛的一號風球除下。

昨晨十時，颱風「奧麗芙」集結在台北西南偏南約二百九十哩，並且向東北移動，時速十五海里直趨太平洋。

工業總會開辦包裝管制課程

【本報訊】由於買家很注重品質管制和欠善包裝造成的損害，所以在生產工作中，品質管制現時成爲了極其必要的事務。

香港經濟之盛衰，端賴其出口貿易額之多寡而定，因此，所有負責貨物包裝的人士，如經理、檢查人員、工程師，都非常關心品質管制。現代品質管制，分爲有效檢定和應用統計方法進行的查視工作兩部份。

香港工業總會設計及包裝中心爲了向有關人士提供包裝實業管制方面的實務知識，特別開辦一項包裝實業管制課程，整個課程共五節，由五月十九日開始，每逢星期五晚上課。

課程內容包括品質管制原理、統計方法之應用，以及統計方法用之食品業、紙品業或電子製品業等等的生產管制之中。學員修畢該課程而成績令人滿意者，將可獲發給證書。

該課程主講人甘偉棠曾在多家大工廠內參與品質管制工作多年，在這方面有很豐富的經驗。紙品工業及食品工業中的先進亦將應邀，主講部份課程。

有意參加本課程者，可向工業總會設計及包裝中心報名。（電話：三——六五九〇六一，內綫十七。）

第一國際銀行香港辦事處開幕

第一國際銀行控股集團之首間海外聯合辦事處，昨日在本港開業，該辦事處將向本港及亞洲地區之各獨立團體提供各種服務。圖右爲該集團董事局主席史樂文，左爲集團副主席羅富恒。

高院地基下陷五寸

大廈裂痕日趨嚴重 暫用木架鋼柱支撐

若干檔案文件已準備搬走

【本報訊】中區高等法院大廈的底處裂痕，已在日趨嚴重，有關當局目前加緊進行補救工程，大廈門外已有不少地基下陷達五寸，當局出現裂痕的部份，法院得用木柱或鋼柱支撐，整座大廈似乎岌岌可危。

由於裂痕日趨嚴重，昨日一度傳出驚人消息，指稱院內裂痕惡化，高院辦事人員經已緊急疏散，並且搬走檔案文件，氣氛異常緊張。本港各大報章及電視台記者聞訊，紛紛趕抵現場，但發現事實未如消息一樣的緊張。

昨晚，一羣建築工人正在大廈漏夜趕工，進行內部補救工程，據一名工人指出，他們在此進行工程已有三數星期之久。

工人並不承認他們正在進行鞏固大廈建築物的工程，僅含糊地表示他們做的是每年例行的內部裝修。

但記者所見，高院大廈樓下一間大型辦公室，由於天花板出現多條裂痕，已用木柱和鋼柱搭成雙十字型或井字型的柱架，由地台支撐至天花板，而建築工人則正在修補裂痕，鑲嵌木架，作爲支撐天花板之用。

記者又向另一名工人查詢，他們進行的工程將於何時完工，但工人說：「由於四週都有裂痕，有排做。」

工人除在大廈內外採用柱架支撐裂痕部份外，大廈內外若干地方亦已封閉，或方便工人進行工程，或暫禁使用。例如大廈外的行人走廊，由於面向皇后廣場的一處門口，頂上出現嚴重裂痕，當局除了用鋼架支撐外，並用鐵欄將該小段通道及門口封閉。

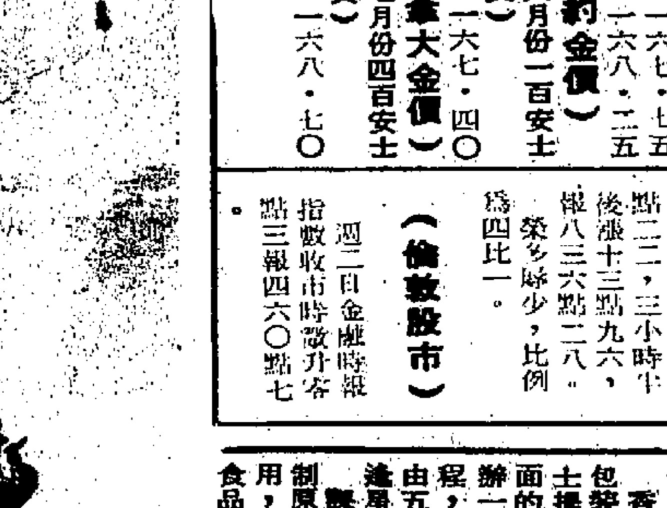
在皇后廣場一側的廣天行人路，目前仍在進行灌漿工程，據一名工人說，此段行人路分段進行灌漿，貼近廣場的一半路底，已灌漿完成，另外一半路底目前則在鑽孔，準備日後灌漿。

雖有消息指出，法院大廈已準備緊急疏散，但據法院一名職員指出，法院暫時不會封閉，辦公人員日內仍會照常上班。

這座古老大廈的裂痕，於去年下半年起已經出現，據說是受法院大廈側的地鐵工程影響而造成，因爲該處一帶的地底已被鑿空，法院的地基受影響，估計整個大廈下陷了約五吋。

據一項消息指出，由於最近裂痕愈來愈多，爲預防萬一，高等法院幾天來緊張地進行了「準備緊急疏散」的工作，法院有關人員準備了千多個大紙皮箱，用作裝載法院圖書館的法律書籍及一些檔案文件。法院一些椅子、木櫃也編了號碼，準備「疏散」時避免混亂。

昨日中午，在高院門外進行地鐵工程的人員，亦會見若干職員從高院搬去若干檔案文件，但搬去物品數量並不很多，顯然當局已有所準備。



高院大廈裂痕愈來愈多，建築工人漏夜進行修補工程。

高院樓下一間大型辦公室，出現嚴重裂痕，已搭成木架支撐天花板。下圖爲高院門外，正在進行灌漿工程。（本報記者莊耀家攝）

公關隨筆

中文橫排

最近，台灣報紙對中文橫寫應左起橫排抑或由右至左，頗有爭論。報刊的意見，不少人提到很高的理論去分析，更有人將中文橫排牽涉到政治問題。

文字，本身是純客觀存在的交際工具，文字的敎化本效能在於交流思想，以達到彼此了解貫通。一切討論中文橫排問題，都應從這概念出發。

從我們日常閱讀習慣，橫排文字，都是從左至右，加以社會進步，好些文章，尤其是一些科學論文，都不可避免地引用英文，公式，如果都從左至右，這是順理成章，否則，一篇文章有從左看，又有從右看，這不但費時，礙事，而且會打亂閱讀思維的暢通，此其一。

有人說，中共報刊是橫排，而且是左起橫排，因此我們應該與之不同，以資識別，這種論點，跡近無知。文字絕非中共所創，而文字本身並非階級性，在中國，中共尚未出現，即從五四之前，不少文章已是左起橫排了，再說，今天台灣民間書信往來，大都是左起橫寫，這已成爲橫勢力，如果硬要提高與中共不同，這是已承認中共正是學了我們的傳統習慣，我們爲什麼獨異其趣，這等於說中共用美國步槍，我們就不能用美國步槍？此其二。正因爲文字是交際工具，我們如能尊重習慣，考慮實際效果，順理民情，這不正是很好公共關係，不正是使文字，書寫更好爲我們服務，爲我們發揮更大效能？我們爲什麼放棄了已有的習慣與成績，而偏又另搞一幟？

如果以此邏輯，中共承受了我們先的文祖學遺產，今天一羣使用文字與語言，難道我們也不宜使用文字與語言？

台灣不少飽學之士，對文字的功用，與使用文字（不是詞）的絕無階級性應當有正確認識，如果能夠進一步考慮，使用中文橫寫已成定局，已是公衆的習慣時，更應考慮其與公共之關係。這問題便很易解決，不會再有爭論了。

鐵籠騎樓 死亡陷阱

有關當局表示，爲了貫徹執行建築條例，進一步確保建築物的安全，對一切非法性的建築，將實行嚴格取締。

最近十餘年間本港地產商爲適應市場需求，以便樓宇較易出售，與適應小型住宅單位的數量大增，小業主購進了一層三、四百呎的樓宇，由於地方狹小，乃多在外牆興建樓外樓，以求增加「實用面積」；所謂樓外樓，也就是鐵籠騎樓。這可說是東方之珠的特色，在全世界除了香港之外，在其他的城市，相信極難看到這種令人瞠目的奇景。

根據建築條例規定，凡是建築物須先行向有關當局申請批准，方才可以加建。其手續是由當局通過一部份的樓外建築，依法必須先行向有關當局台一位授權建築師進行調查，看看樓宇是否有足夠的負荷力才作出決定。但是，目前本港各大廈出現的鐵籠騎樓，卻幾乎完全都是未經申請而擅自建造，換言之也就是非法的建築物。這類屬於非法性的建築物，雖然大大觸犯本港建築條例，但當局對取締這類非法建築，過去一向卻進行得甚不積極，故造成了許多住宅區的多層大廈，在樓外均滿佈鐵籠，非常不雅。此次當局決心進行嚴格取締，那的確是值得喝采。

除了鐵籠騎樓之外，有不少舊台、花架，同樣也是非法建築物。不過，在衆芸的非法建築物之中，應該首先拆除的，則非鐵籠騎樓莫屬。因爲它不但增加樓宇的負荷，而且由於它是一個「鐵籠」，如遇火警發生，更嚴重影響到消防員施救困難，造成的後果實在極端可怕。

一般說來，鐵籠騎樓的結構多數一竅不懂，所以，絕大部份建築於大廈牆外的鐵籠騎樓，比唯一的支承力量，只是區區兩條勾著樓宇牆柱內的鋼筋，實在是萬分「兒戲」，如果這樣的建築物能夠平安無事，亦只可視作「菩薩保佑」，一旦發生意外時，樓宇的外牆整幅倒塌恐怕也大有可能；尤其是當遇到颱風吹襲的時候，這種恐怖事件發生的可能性就更大。

至於加建鐵籠騎樓的小業主，則大部喜歡再在籠內加蓋石，或加上紙皮石，這樣一來，鐵籠的重量大大增加，危險性的比率也跟着提高。一位著名建築師曾經說過，擅自加建鐵籠騎樓，實際上無異是自設死亡陷阱，一旦遇有意外發生時，那種可怕的後果簡直使人不敢想像；假若遇到樓宇的建築物本身已偷工減料，則招致整幅大廈外牆均倒塌也大有可能，奉勸建有鐵籠騎樓的小業主，爲了本身的安全，要儘速將之拆除才是上策。（白求）

畫裡真真

◎陳德寧◎

呢樣生意做得過，原來唔使坐「花廳」！

萬象

講香港人嘅「講風」

樓七

天生人個把口，係用嚟講嘢嘅。我偶然想起香港人「個鋪講嘢」，覺得社會嘅變化係同「講風」有關也。而家在茶樓酒館之內，電車巴士之中，講波嘅人似乎越嚟越少，而講馬嘅人類然係越嚟越多矣。此乃「波衰馬旺」嘅風氣使然，研究「講風」嘅人應該「引以爲例」，此乃係最現成嘅例證也。當然喇！現時各個播音台、電視台仍然有人「講波」，但在一般公衆場合中，講「波經」嘅人顯然冇從前咁熱鬧矣。賭完波有得講，賭完馬亦有得講，呢種「講嘅」係屬於「餘興」一類，事後回思，仍有「餘味」之味。波與馬能夠「迷」人，有啲「講」亦係原因之一也。老一輩嘅「波迷」，有啲記得某一年某月某日某一場波點樣熱鬧巴閉，而且記得某一球是在上半場或下半場用左腳或右腳踢入一隻「掛網波」。呢種記憶力乃係多數「波迷」所同具，講起嚟時常口水花噴噴也。但係呢幾年，好少人肯記而且肯講矣。此無他，睇波嘅興趣越嚟越淡，精彩嘅球賽一年有幾場，亦冇乜球星值得認眞捧場所致耳。事實如此，無可諱言。講馬嘅人剛剛相反，但地有的係講某一場賽馬點樣爆大冷門，派彩幾千或幾百元幾毫子，有的講邊兩個騎師騎邊兩匹馬鬥一條直路，都係如數家珍，講起上嚟就精神奕奕，天咁興奮焉。凡係「馬迷」贏過某一場大冷門，都係一生一世永遠記得，久唔久就要對人講「下」，例如「架勢史」者。近來我發覺講四重彩，仔Q爆冷嘅人多籮籮，但地唔係自己中咗巨彩，而係羨慕人地中咗一次就可斬斷窮根也。呢種「講風」越嚟越盛，我就覺得社會風氣實在可憂矣。人人都有太熾烈嘅「倖得」心，視「賭馬」爲眞正値得信賴嘅「發財捷徑」，賭風大盛，可由呢種「講風」見之，「良可哀矣」！從前講嘢多度，想起香港人「講時事」嘅風氣，近到呢度，講遠嘅少。最近係廣東同廣西。民國初年講陳烱明、陸榮廷，後來講李濟深、陳濟棠，都係「就近取材」，而家啲往日，香港人「講時事」係講全世界嘅大事，有啲遠講到啲遠，反而唔記得廣東廣西究竟係出邊一個人「話事」矣。由呢種「講風」可以睇到，香港人眼中嘅世界係縮細咗，而本身嘅眼光係放大放遠咗，話係頭腦進步固可，而話係世界變得太快亦無不可也。

港府驅逐國父

國父孫中山于一八九五年農曆九月初九日在廣州發難，國父當時的計劃是乘重陽節港人返鄉掃墓者衆，乘機偷運大批軍火到廣州，所以在此日起義。

然而因事機不密，被清兵發覺，陸皓東等人因此遭殺戮，國父僥倖，脫險逃返香港，可是，所未暇發，立即接到情報，說清政府正向香港政府大施壓力，國父當時還是半信半疑，理由是清政府的情報不可能如此準確，但是他逃返香港，但此項情報越來越急，也對國父越來越不利，結果，國父爲着「君子不立危墻之下」，乃于二週後離開香港，急赴日本，然後再往美國。

國父抵達倫敦後，奔波的情緒稍爲安定下來，他的原意在稍事休息後，立即再展開活動，不料，清政府爲了剷除最大禍患，不惜動員大批特務，繼而不捨追蹤國父，所以當國父踏足倫敦後不久，就遭滿清政府的特務，把他誘禁起來，當時的囚禁地點是滿清政府的駐英使館內。

人情冷暖，世態炎涼，國父一八九五年廣州起義失敗後逃返本港，香港政府不但不以國父爲政治犯而加以庇護，反而落井下石，與滿清政府串通，務要將國父趕盡殺絕。一八九六年初，當任總督羅便臣當時還懵然不知，以爲國父仍然留在香港，乃于三月四日下令驅逐孫中山出境，但此項命令下達之時，孫中山已安全抵達日本的橫濱了。

國父知道了此一事件，乃致函香港政府要求撤消此項命令，但遭拒絕。

昔飛鴻讀者，有弟在外國謀生，最近來函表示生意順利，欲想爲兄者亦舉家前往幫手，不知是否可行，測一「鴻」字。

鴻雁比翼 可向外發展

鴻雁之飛，必然比翼，比翼者，也就是兄弟，唯此比翼，然後可以飛翔九天，無往而不利，所以你應該前往幫忙你的兄弟。

不過，在初步而言，卻並沒有甚麼大發展，祗能夠以「工」爲心，安心幫兄弟，當做打工，那末，將來自己也會有發展的。

黎美莉讀者，與男友閙翻有年，最近忽然又在一個很偶然的機會重逢，不知道是否兩人情緣未斷，特來函測一「連」字。

連斷而有絲 必有好結果

「連」之根枝，皆斷而有絲。有絲者，有「思」也，可見兩人均是餘情未斷，而蓮心亦苦，既然如此，何必大家還要堅持？最好是重續前緣，必會有一個良好的結果。

寵碧彩讀者，行年廿五，未有對象，以「寸」字問姻緣何在？「寸」乃錘之喩，以字論之，乃自己有不少缺點，然後有此，如要有好姻緣，宜先改正脾性，則良緣不難也。

半山雜拌地帶 ·丹尼·

從港南三百哩北漠本港的風姐爽麗美，突東轉向台灣海峽方面吹去。

這回雨水，眞不落在本港水塘了。不過，水局卻宣佈不制水，而且聲言今夏也不制水。

水局向居民開玩笑，天公也向水局開玩笑吧？

× × ×

九九金每両跌至九百三十四元，但飾金仍爲九百九十元。把金飾金被指賣出去，是賺了很多錢，抑或蝕了很多錢呢？

× × ×

今年男女夏裝，女的衣裙寬潤，有如披紗戴縷，男的由衣領、領滯以至褲脚，一切收窄。所謂時裝，正如十年八年風水輪流轉耳。

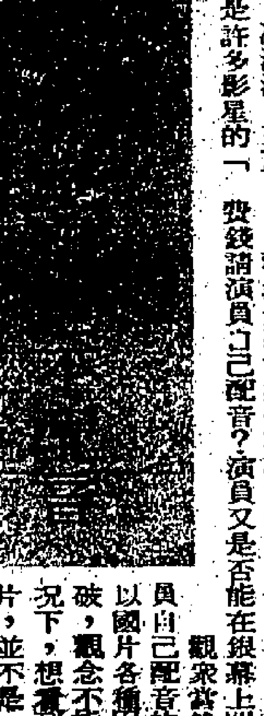
有的明星太忙於演戲，無暇配音，有的想配，祇因配音技巧不若職業配音員，配音時影響「配音班」的進度，不受「配音小組」的歡迎，「知難而退」。

像歸亞蕾、甄珍，都爲自己的影片配過音，唱過主題曲，但大多數還是由別人代配，影片配音時也少有人想到由他們自己配音。

國內也有演員是自己配音，如谷名倫、傅碧輝、曹健、張冰玉等，他們演的影片通常都要求自己配音。

由於「事後配音」的發展，有了職業配音員，香港如毛威、崔萍、小金子、金川、張佩山、焦姣，都爲許多影片的主角「代說」，國內的陸廣浩、關勇、馮海海、王薇娟、王景平、武和、李芷麟、劉明、也都是許多影星的「代言人」。

事後配音是國片中由來已久的事，但也有導演仍然儘量由演員配音，如香港的李翰祥，台灣的張佩成等，李翰祥以清宮秘史拍成的「傾國傾城」，許多演員是自己配音。也有現場錄音配合使用，代配也是以現場錄音供配音參考，要儘量與演員的語音、語氣更接近。



張佩成的「老虎崖」、「密密相思林」，也多由演員自己配音。

如今，在國外拍片，許多是現場收音，有的也是收音與配音同用，這牽涉到影片的製作態度與成本問題：同時影星都是自己配音，像蘇菲亞羅蘭的英語有義大利腔，麗芙烏曼說瑞典腔的英語，但在銀幕上仍然令人覺得自然而親切。是否將來國片會有全部演員都自己配音的情況呢？

那就看觀衆與導演的觀念、演員的本事了。觀衆是否能接受不標準的國語？製片老闆是否肯費時費錢請演員自己配音？演員又是否能在銀幕上開口？

觀衆當然想看到演員自己配音的電影，但以國片各種因素不能突破，觀念不能溝通的現況下，想看到這樣的新片，並不是一件容易的事。（下）

大千世界

假首飾

香港是一個光怪陸離的社會，騙子更是比比皆是，不外是騙財騙色，但是年逾六十的乞兒婆，也會被人行騙，她既是身無長物，更乏色相之可言，究竟她有什麼値得被人行騙？

有一個下午，有一間金舖正是生意滔滔，職員忙於應對男女顧客，來了貌似母子的兩位男女顧客，自稱要選購金飾。男的約四十歲，自稱姓黃；女的好像是很有福氣的六十多歲老太婆。

西裝革履的黃先生選擇了幾件名貴飾物詳細品評後，又囑職員另外取多幾件，如是者看了三幾回，他突然像有所發現似的，望望手錶，然後很焦急地對同來的老太婆說：「唉！就快够鐘，我要趕往將張支票存入銀行，媽，你暫時留這處，隨便自己揀多幾件首飾，我留低的錢俾你先，一陣我就會番嚟。」他隨即掏出一疊鈔票，煞爲數了一數，便用手巾包好，交給老太婆。他隨即又對職員說：「兄弟，我要趕住入銀行，好快番嚟，麻煩你拈些首飾給我媽看，如果她喜歡的，你即管包起佢先。」

於是，黃先生便急急離去，他的母親就坐在金舖裡等候他，過了一個鐘頭，店內的顧客已寥落，但黃先生仍未回來，到了兩個鐘頭之後，還是未見他回來，坐在金舖的那個老年婦人心中好像不安似的，而且露出着急的神態，手上雖然拿着他兒子留下的一包鈔票，她也不敢拆開。金舖的職員們時時朝着老太婆手上的一包鈔票望一望，又時時偷看牆上的電鐘一分一秒地過去，他們心中也是感到不安似的。到了晚上，將近八點鐘了，一個職員將飾櫃首飾撤入夾萬，赫然發現其中幾件金器和鑽戒是假的。（上）

本港產品

一位華僑富家女愛上一位大作家，千里迢迢來會他，距她進入屋內，發現他……。

在東南亞華僑心目中，香江是一個令人羨慕的地方，他們以爲「香港產品，必屬佳品」，這不但是指一般日用品有這種感覺，即使香港的人，包括明星、技術人員、作家、歌星、資本家，在若干東南亞地區，往往也令人刮目相看。

香港的明星到東南亞地區表演的節目，如果在香港人眼中，認爲肉麻當有趣，有些明星膽大到齊一首歌走埠，不過到了星加坡、印尼、馬來西亞，那些華僑會看得津津有味，如痴如狂。

話說一位華僑女作家，年前愛上一位文化界知名人士，由於他是由香港派來，主持當地一家文化機構，他的文章令她仰慕不已，兩人發生一段戀情，後來，這一位文化界人士，調派回港，當時，他故意不辭而別，可是女作家痴情一片，說服母親一道來港，不久她找到了他，祗是個郎卻是負心人，原來他在香港不但已有妻室，而且子女成群，女作家傷心欲絕，一度企圖自殺，幸而她才貌出衆，不致於生活發生問題，同時，憑着她的才能，嫁了一位藝術界人士。

另一位印尼少女，愛慕一位香港作家，這一位作家的文章在當地報紙轉載後，她全部剪好了精讀，後來她寫一封信給他，想不到他很快回信，信內熱情的說：「我歡迎你到香港來！」

少女爲使他驚奇一下，瞞中辦理了來港手續，他依地址找他，那天恰巧大門虛掩，推門直進入房間，房內竟出現兩條肉蟲，作家和一個男人……，少女發覺後，崇拜偶像原來如此，當晚乘機離去。

醫院噪音

目前報載港大一名工程系講師把本港的噪音比喩爲在幾百碼高空盤旋的噴射機所發出的聲響，驚天龍罩四百多萬的本港居民，並影響睡眠。

幸好伊利沙伯醫院設在市中心，但遠離街道的汽車發出的噪音，更不是飛機降落的路綫之下，住院的病人得到耳根清靜。

該名講師說香港噪音來源主要是車輛的聲浪，香港共有二十多萬部車輛在路面行走，而在繁忙的道路，幾乎每小時有四十部車輛行走。

各醫院範圍內，車輛均不准響號，而且未經准許車輛亦不得隨便駛入醫院內。但是伊院護士宿舍則建在海緣地帶，下臨加士居道，自從加士居道架空道路於本年初通車後，我們便無法好睡，大清早五點鐘後，便給來往車輛吵醒，難尋好夢。

最慘的便是當通宵更的一個星期，由晚上九時熬到第二天早晨六點，下班後拖着疲乏之身軀，返回宿舍倒下便抱頭大睡，豈料被「轆轆」的車聲，吵到心煩意亂，眞想起身對着窗前大聲講句粗口，但摸鼻而來的廢氣塵埃，令到妳急急閉上窗門，好舒唉氣。

尚有戲院廣告刊登在第十頁及十一頁

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血

分類廣告 醫藥

老牌中醫 陳銳堉 皮膚專家
紅斑 白癬 蝕

黃華湛 卅年經驗
痔 瘺
日本療法 毫無痛苦 不用刀割 即日止血照常工作

善補靈藥

北京針灸電療所
失眠 風濕 腸胃

老牌中醫 竹林氏
胃 病專家

勇者故事之二 極限

天心月文 培新图

第一章、七聲手指

故此到目前爲止，四匹狼和拼命三郎還未聯手。人人心中皆知此理，所以東方狼王大禮不必點出來。

他又說道：「花解語故意說出方雄和白老荷井的事，用意不外想激謝子出手，誰知謝子已不是樂刀余名以前的獨影搖紅豪聽了，哈，哈——」

謝大郎澀聲道：「就算他是獨影搖紅豪聽，我兄弟也不把他放在心上。」

花解語歎息一聲，說道：「看來獨影搖紅豪聽當眞死了。」

三路人馬仍然僵持不動，花解語嬌柔的聲音首先打破了寂寞，道：「哎喲果然死啦，難道我們這樣等到天荒不成？」

東方狼王大禮厲聲道：「靈丘五點金足跡向來不離蘇州地面，拼命三郎謝家兄弟則一向在川南走動。哼，花解語姑娘，妳們五位何故離開了蘇州？」

花解語吃吃笑道：「耳食之言怎可相信？事實上我們幾姊妹經常離開蘇州。祇不知若是在路上相逢，王兄你認得不認得我們？」

東方狼王大禮點點頭，道：「據我所知你們向來全身裹以黑紗衣裳，露出臉面，沒有人見過妳們的眞面目，我當然認不得妳們。」

花解語道：「這便是我們的答覆。」

東方狼王大禮道：「好，那麼拼命三郎你們呢？」

謝大郎聲音更爲冷澀，道：「不告訴你。」

花解語嬌聲笑道：「看來誰也不肯先說出來意，王兄你說是嗎？不過，我卻可以猜一猜，你們是不是受『血劍會』之託而來的？」

四方天狼和拼命三郎都不回答。過了一會，花解語又笑道：「經過十年漫長的歲月，除了血劍會之外，還有誰仍然對獨影搖紅豪聽不放心！」

仍然沒有人作聲，看來四方天狼和拼命三狼都絕不會回答花解語的猜測。

相命館內忽然傳出一聲慘叫，跟着瞎神仙踉蹌奔出來，亂髮披面，左手掩住胸膛。祇見他的手和胸前鮮血淋漓，顯然被刀劍刺傷，而且傷得很重。

瞎神仙另一隻手指着相命館，咽喉中格格有聲，卻說不出話，轉眼間便跌倒在地上。

三路人馬一共十二對眼睛當下都不由自主瞪視着屋門，突然間四支火炬一齊熄滅，四下登時陷入一片黑暗中，祇有屋內的燈光照射出來，隱約還照出四方天狼的身影。

屋內傳出的鼾聲如故，過了很久，小辛仍沒有出現。但這三路人馬誰也不肯移動半步，以免任何聲響或動作會影響了所有人的視聽。

較不愛說話的謝家兄弟突然都發出又驚又怒的哼聲，接着是謝大郎道：「包袱，不見了！」

靈丘五點金那邊也傳來咳咳嗆嗆的驚詫聲，四方天狼不能不信了，個個抬轉頭瞧看，果然那個在他們四個人腳跟後面的包袱已失去蹤跡。

十二對眼睛現在已集中在瞎神仙身上，雖然屋子射出的燈光沒有直接照到，但仍然可以見到他蜷曲的身形。他們一下子就確定那人是瞎神仙，於是全部目光迅即凝視屋子。莫非四支火炬都是小辛弄熄的？他用甚麼暗器，能從屋子裏一瓢擊滅四支火炬？小辛是不是趁火炬乍滅之時拿走了包袱？他的輕功難道厲害到這種地步？

東方狼王大禮突然怒罵了一句三字經，四匹狼驀地一齊躍到門口，動作十分齊整，而在躍起和落地之時，四把長刀鋒芒閃動，恰好把四個人全身上下嚴密封蔽，沒有絲毫空隙。(一)

秦淮月

南宮搏

因此，他打了暗號，然後，他派了自己的人去約章老七，要求立刻相見，他請章老七過來。

章老七昨夜有宴會，遲睡，而且宿於河房，王文進派的人去時，他才起身，便飲了幾口薄粥，匆匆趕來——因爲住在河房，對外面的事一無所知。他見着王文進，得知平財發上吊死，呆了。

王文進於得到特務報告之後，又派了人去打聽，第二步得來的消息，和特務的報告便有些不同，平家的店舖已關了門，貼出家有喪事的招紙。對外已改口說是急病身故，諱言上吊死，但鄰居卻聽到最初的叫喊，吊死之說遮掩着，但店舖中人都絕口不肯談老闆的死事。

「王公，此事從何說起，我一些也不曉。」章老七在驚惶及悲恐中接口，他不是官場中人，雖然接受官府中人，處於官商間賺一些錢，但是，平財發上吊而死，終於使得他受到震撼，本身也有作賤之感，又因事相未明，他祇有推得乾乾淨淨。

「我這邊一早就得報告，平財發上吊死了，後來，又有人來報，平家的人說平老闆暴病而死。」王文進安詳地說：

店舖中人遮瞞死因

「章兄，我受你之託，一直派人照應着他，此事發生，到底如何？你要打聽一下，不要弄出事來！」他技巧地把自己受過錢的事作了交代，同時，也推卸了責任，再把章老七拉入，他並非想打章老七的主意，但是，他要唬住這個人。

「我完全不知道，最近，幾也沒見老平！」章老七着急地說：「王大人得知，到底是自殺還是急病？」

「我的人來報，我已告知了你，詳情我不知道，我找你來，原以爲你會知道一些內情的，如今，我想，你去看看情形，如果橫生枝節的話，那就有麻煩！」

「我到平家去？」章老七心驚着。

「那也不一定，我想，你先到有關的人處探聽一下原因，再設法和平家的人聯絡。章兄，看情形，不可發弄，但他要弄清楚情況，我現在去內衙衙門，但我不會提平財發的事，下午，我們再聯絡，對了，今夜，你在河房邀些女子，我約幾個朋友來，你看，有適當的商界朋友，也不妨約幾個，輕鬆一些，章兄，你詢問調查平老闆的事，不可被人看出你對這事的特別關心！」(一〇六)

羽七殺刀

高峯文·丹青圖

這間臥室是在一幢紅樓的底層，有臥室，有書房，還有起居室，盥洗間等，陳設的精美，不啻王侯之家。

藍也白一怔道：「妹子：這是你的閨房？」

東方天鳳道：「不，我住在樓上，這兒是替你準備的。」

藍也白道：「我不是住在那個小院麼？」

東方天鳳道：「你一個人住在那裡太冷清了，搬過來比較方便一些。」

這兒應有盡有，的確比小院方便多了。

總算還不太笨

東方天鳳原有四個貼身的丫頭梅蘭竹菊，她叫小竹小菊負責侍候他這位貴賓。

藍也白雖是有點受寵若驚，但以寄在世交，也祇好泰然處之了。

東方天鳳十分體貼，一直待他安頓就緒之後，她才回到樓上，此等關照之情，使得浪跡江湖的游子，難免生出賓至如歸之感。

翌晨，當藍也白盥洗之後，東方天鳳就來陪他共進早餐，用餐是在起居室，由梅蘭竹菊四婢侍候。

藍也白道：「妹子，你們一家人是分開來吃的麼？」

東方天鳳道：「大哥，哥還未成親，所以陪着爹跟大姑一起吃，小妹嫌人多嘈雜，就一個人吃。」

藍也白道：「原來如此，不過……」

東方天鳳微微一笑道：「我知道你的意思，是爹怕你麻煩，才讓你在這兒吃的，其實你想跟他們一道吃也不行，天還沒有大亮他們就已經走了。」

藍也白一怔道：「昨晚伯父走了？」

東方天鳳道：「不錯，我爹，還有兩位哥哥，他們帶着一批人走的。」

藍也白道：「他們爲甚麼要走？」

東方天鳳道：「你這人怎麼攪的？昨天晚上的事，今兒就忘了？」

藍也白啊了一聲道：「是去找我的爹娘？」

東方天鳳道：「總算你還不太笨，現在我們莊上清靜多了，先是胡總管帶一批人去找玉竹刀，今早爹他們一走，莊子裏就剩不了多少人了。」

藍也白道：「如此勞動伯伯他們，我實在有些過意不去。」

東方天鳳道：「你不必放在心上，是我們莊上的人惹出來的。」

藍也白道：「提起這件事，我總覺得有點奇怪，玉童竹刀很少在江湖上出現，伍隆他們爲甚麼一眼便已認出？」

東方天鳳道：「你這是在考我了？虧得我聽爹說過，否則還當眞被你考倒了。」(一〇四)

財從那裡來

何行

產業不見了一半

移交「裕泰莊」，周伯奇又拖了一個多月，才移交清楚，將近半年時間，已有十分之六生意，轉到了「裕豐莊」的手中了。

由於有小翠在暗中主持，這個「裕泰莊」所接受到的產業，祇有一半，這位當伯的明知數目不對，可是沒有辦法，一點證據都有沒，他是生意人，知道自己一接受下，這家莊日就維持不下，與其將來維持不下，不如乘早收歛算了。

李家當伯父又經過一個月的時間收回賬款，把「裕泰莊」的不動產業，都陸續出售，滙集了一筆現款，在三十多年前，已有一百萬元，若是沒有走漏，當然更多，可見「裕泰莊」當年的實力是多少雄厚。

小翠是李光浦的姿侍，在力爭之下，總算是得到了十萬元左右的財產，算是和李家斷絕了瓜葛了。這樣「裕豐莊」就獨家承受了「裕泰莊」的生意，照樣接受匯劃，好在到內地付現，由鄉海負責前去，在那邊設立了一個通匯處，有匯劃，不必到李家去取，就由林財送上門去付款，這要比前方便得多。

對於滙款生意，「裕泰莊」李家，因爲在鄉下有產業，替錢到香港不便，這樣滙調起要佔不少便宜，可是對「裕豐莊」來說，卻是蝕本生意了。

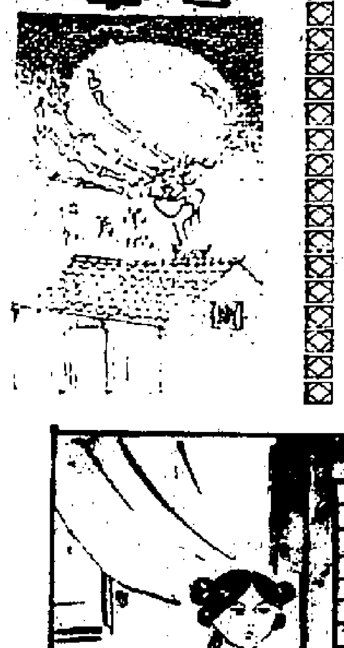
不過周伯奇是另有打算的，他早關照過鄉福，信譽一旦建立了起來，那末可以從重滙款回鄉的人，說是太多數日了，故此在鄉下亦不安全，不如存在莊中生息，要用多少，每月底派人按數送去。

這方法是行得通的，於是做開了，這時周伯奇，是做老太爺一樣了，莊中的事，由鄭詩負責，那個小翠，他已和李家沒有瓜葛了，加上年青貌美，正當花信年華，又有大批財產，一部份和周伯奇有糾纏，都是在「裕泰莊」時狼狽爲奸所偷撥出來的，這一筆眼算起來是很難算。也就索興不算了。那是二人公私合作了。

說起來則是周伯奇人財兩得。把小翠接收過來了。小翠離開李家，手頭抓住這許多財產，也不知如何是好？周伯奇既是一直相熟的，人亦比李光浦要神氣健康得多，小翠從未得到過男女間的樂趣，因爲李光浦身體實在太弱，一和周伯奇結合，才知健康的男人，是大大地不同。(七)

坊間怪譚

說書的



究竟，海先生在說一個甚麼樣的故事？說出來的長工，卻令外邊打探消息的人，十分失望。

原來這個長工，在鍾府所擔的職位，實在太過低微，他甚至不能踏入鍾府內院一步，他所說的消息，也不過是從外邊的傭人裏聽來。

這個長工溜出來的時間，當然不可能很長，不過是五、六分鐘，接着又得趕回府邸裡工作。

可是，那群好事之徒，並不因爲那長工走了而散去，他們仍然希望在第一時間裡，知道更多關於海先生在府邸裡的情形。

沒想到，那群好事之徒，在鍾府的後院裡，等了許久，再沒見那長工走出來，而那個時候，已是深夜十二點。

「奇怪，爲甚麼裡面靜悄悄的？沒有人聲！」

其中一個街坊在無聊之際，說出這句話來。

「可不是嗎？鍾家的家宴，很少在這個時候仍未散席？裡面究竟發生了甚麼事呢？」又有一個人道。

「長工剛才進去，說過一會兒就出來，可是到現在已經幾個鐘頭，他還不出來跟我們說說裡面的情形……」

「也許裡面太忙，他抽不出身呢！」

「不可能的，他就算忙，鍾家裡有這麼多人，他怎會沒有藉口溜出來呢？」

「我們進去看個究竟，好嗎？」

「不，鍾浩權可不是好惹的，若我們一不小心，連命兒都會丟去。」

「不如回家吧！這麼等下去，也不是辦法的。」(三)

歸客

黃思騁

向妳母親追債

「你爲甚麼要害怕，阿艷，這裏是大路，又是光天化日，我祇想和你說幾句話而已。」

「你話就說吧！」

這人向着四周望一望，說道：「我們去餐室坐一會好嗎？」

「我不去。」

「你一定把我看成一個壞人，對嗎？」

「我不知道你是誰。」

「我慢慢會告訴你。」

范盈艷站在那裡，不知如何是好，同行的兩個同學也沒有一點主意。

「這樣吧，你不是要回家嗎？我們一起走如何？」這人說。

這間學校離她家祇有兩站路，祇要走四五分鐘就到了，而且是一條大路，這時候正是各學校放學的時候，路上的行人很多，任何人都知道不會有甚麼問題。

「好吧，祇要沒有同黨。」

他笑出聲來，說道：「你看得到我祇有一個人，連車也沒有，不是綁票的。」

她決定跟他一起走，還示意兩個同學遠遠地跟在她的後面。

「阿艷，」他說：「你回去告訴你母親，就說我向她追討欠下的債務……」

「你怎會知道我的名字的呢？」

「我不但知道你的名字，還知道你是幾時出世的。」

「你說我是幾時出世的？」

「四月十六日。」

她很吃驚，說：「你怎會知道我的生日的呢？」

「知道生日並不稀奇，我還知道你的胸脯有一塊紅色的痣，樣子像一粒花生。」

她驚得站住了，說道：「不可能，不可能，這件事恐怕連我爸爸都不一定知道，你怎麼會知道的呢？」

「如果你想知道，回去問你母親好了。不過你千萬要記住，不要讓你的姊姊和哥哥知道。」

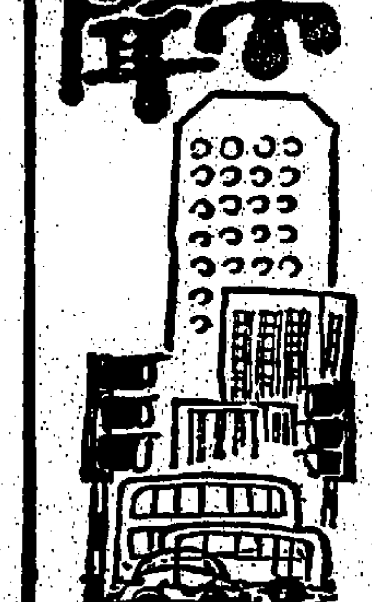
他們又繼續走路。范盈艷現在已不像剛才那樣害怕這個人了。過了一會，她問：「你爲甚麼不去找我媽媽要錢，倒要來找我呢？」

「你知道我不方便去找她，她是個很要面子的女人。」

「我會回去告訴她，不過她還不還你的錢我就不知道了。」(一〇一)

黃昏惡客

馮嘉



西洋城是個陷阱

「我不知道，」杜雷說：「也許他是起碼聽過你的名字的。」

「你不知道？」胡律師問着，「我還以爲你這個人是不肯做甚麼你自己不太清楚的事情的。」

「我所代表的這位朋友，」杜雷說，「他是一位老朋友，他是一個我可以信任的人。假如有甚麼事情他不背對我講清楚，他是一定有他的理由的。」

「爲甚麼他自己不來呢？」胡律師問。

「他有他的理由，」杜雷說，「而且他對我有信心，他認爲我是可以替他弄清楚這件事情的。他所要的就是把李明弄死的人，他認爲我可以替他做到這件事。」

「照我所知道的資料，」胡律師說，「我也認爲你是可以做到這件事情的。不過我正在奇怪，爲甚麼你還在這裡？以你一貫的作風，你應該已經起程到西洋城去的了。」

「爲甚麼要到西洋城去？」杜雷問。

「因爲，」胡律師說，「你查到的兩條線索都是指向那裡的。」

「這兩條線索，」杜雷說，「其中一條卻是太明顯一點的，小紅那邊，爲甚麼他們偏偏要提起西洋城呢？我不是一個傻瓜，我有一種奇怪的感覺，我覺得事情是沒有這樣簡單的，所以我要先徵求你的意見。」

「你說得沒有錯，」胡律師說，「你果然不是一個傻瓜。你到西洋城去，你不會找到甚麼的。我不相信你會在那裡找到那兩個人。」

「爲甚麼呢？」杜雷問。

「西洋城是一個陷阱。」胡律師說。

「你的意思是假如我到那裡去，我就會上當了？」杜雷問道，「我會遭遇甚麼不測之類？爲甚麼我不能夠在這裡遭到甚麼不測呢？他們能夠在這裡令到李明的事情不了了之，那麼在這裡對付我也並不是一件太難的事情吧？」

「我的意思，又並不是像你所猜的那樣，」胡律師說，「我是說，假如你到西洋城去，你不會找到甚麼，也不會有甚麼事情發生在你的身上，你祇是會白費時間。」

「唔，」杜雷說，「我也有這種感覺，雖然我不知道爲甚麼。你能告訴我爲甚麼嗎？」

「因爲西洋城不是爲你而設的陷阱，」胡律師說，「是爲我的當事人而設的陷阱。」

「我看，」杜雷說，「你還是不會告訴我的當事人是誰的，所以我也不問了。但爲甚麼要西洋城，這裡不好嗎？」(二)

山川人物

塞外名水名山名碑

源於內蒙荒漠名河凡三：曰綏南伊克昭盟西烏審旗之無定河，沿荒漠東南流，穿陝北「明邊牆」古懷遠（橫山）城，東南過古「上郡」榆林、米脂、綏德、「清澗」入黃河，「可憐無定河邊骨，猶是深閨夢裡人」，是指該河兩岸征人白骨而詠。曰源自寧蒙「額濟納旗」（賀蘭山以西荒漠）西北居延城北居延海（湖）之弱水，越「明邊牆」河西走廊之張掖東南流，居延爲漢城，李陵曾率步兵五百北去深入大漠中伏被俘。曰察省多倫城之多倫河（又名閃電河）入熱蒙南下熱河承德，即灤河上流，穿察東「明邊牆」喜峯口，南下冀東灤縣樂亭入渤海，多倫又名「多倫諾爾」，元蒙之上都（北不爲大都），成吉思汗取「金」黃河北地以此爲基地，清康熙三十年於多倫大會內外蒙王公於此。

此三河兩岸，均古今戰場也，而均源自荒漠，其源又均爲瀚海「地下水」，如神龍見首不見尾焉。

禹貢之弱水，漢之羌谷河，下游又名張掖河，與無定河稱，筆者月前於本欄先後介紹過，而冀東灤河源出自察省沽源「戈啞灘」周闊之如星羅棋佈之小沼，更由於張北陰山餘脈「大馬群山」東麓所阻，「地下水」被逼向北流，從多倫西趄而北而南流入熱河之境，上流湍急，時而現於沙上，時而無影無蹤入熱境始全露地上，此閃電河之由來也。河西之大馬群山，原係陰山東面餘脈，其山起伏約百餘小石山組成，山與山相接如浪，其上爲黃沙所淹，故時而石山屹立，時而黃沙淹沒無際，夏日烈風捲黃沙，大馬群山如萬馬東奔，又似萬馬飲閃電河邊，隆冬寒氣更美，滿大雪浪如白馬萬奔騰，閃電河時露冰川，又時而埋於瀚海無影無蹤，此元蒙上都多倫美景，想內蒙別地無也。

若夫夏日多倫城，閃電河灘野棗花飄香，沙草沙蔥噴出如桂如蘭香味，更飛樺榆柳柏成林，塞外風砂襲林陰，風聲水聲林樹聲，氣勢如千軍萬馬在荒漠奔馳，林裡點點小沼，林外點點小湖，如千百顆銀元，撒在綠林叢中，撒在金黃色沙浪裡，牧之蛇女如陣，戰馬奔馳，城外美景如時如畫，叮噹駝鈴，牧馬長嘶，胡笳聲裡，當非漢女閨中如泣如訴，自有號稱「塞上錦城」之英雄情調，無怪乎元蒙以此爲「上都」，建「成吉思汗廟」，與伊盟「成吉思汗陵」，同爲「大帝聖地」也，「大帝廟」昔爲元蒙「太廟」，歷代祖先均以蒙文書神位奉祀。

・戈貝・（上）

不相見時是相見

叩過了頭，王茜掣出了一枝「中下」的籤，祇見上面寫着的是：

「寒風過後又秋風，
骨肉流離道途中，
不相見時是相見，
人隔蓬山一萬重。」

王茜細參詳了籤中之意，不覺心頭爲之一冷，怔怔地看了半天，總是尚未死心，靜靜地將籤紙揣入懷中，又叩了一個頭，默默禱告：

「大士在上，小女子知道此命合苦，祇不知將來歸宿如何，懇請大士再行指點。」

禱告過後，重又抓起籤筒，咬着銀牙，再用力搖出了一枝籤。

這支竹籤上，也刻着四句詩：

「一年空飲長江水，
秋風落葉又辭枝，
峨眉山下溶溶月，
看似來時是去時！」

握着這一枝籤，王茜看了半天，卻就是參不透是個甚麼意思，祇能夠意會着箇中有的是一片慘淡，欲待再求，卻又怕要瀆了神明，無可如何，祇好叩了一個頭，站了起來。

這時，她偶然往後面看去，卻發覺石大嫂還在不住地搖着籤筒，滿頭是汗，好不容易才跳出了一支籤來，也在那裡怔怔地發愣。

王茜連忙走了過去，笑着問道：

「大嫂，是一枝甚麼籤？」

石大嫂繁了起來，苦笑着道：「原來這兒的籤語是刻在竹子上的，嘿嘿，姑姑，你來看看，這上面說的是甚麼？我是求家宅的。」

王茜連忙接了過來，仔細看時，不覺手掌中也沁出了冷汗。

那是一支下下籤，祇見上面寫着：

「轉眼夕陽又沉西，
杜鵑頻向耳邊啼，
迴首山河滿血淚，
合是歸時胡不歸？」

「這眞是可怕！」王茜握着籤，一直在出神。(七九)

千載風流夢 石人

尚有戲院廣告刊在第九頁

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二一八二〇弍壹

呂奇工作太專心 輒有不滿發脾氣

呂奇爲宣傳「非男飛女」一片，安排演員在淺水灣泳裝亮相之日，艾蒂固然是主要目標，而一身白衣保着紅色比堅尼之凌黛，却也吸引了不少老記鏡頭相向。

凌黛對於記者，尙未有應對如流的經驗，大部分時間都祇是笑，問一句答一句，記者問她是否怕講錯話，挨呂奇罵？凌黛笑着的猛搖頭。

事實上，凌黛的確很怕呂奇。她說：呂奇不拍戲時很好人，有講有笑，但一開工就很容易暴躁，發脾氣。

「通常是開工時好好的，後來有一點事他不滿意，慢慢便很暴躁，全部人都漸漸自然靜下來，不敢亂玩亂笑。」

凌黛說，呂奇每次開始「亮紅燈」時，她便找一處離開攝影機遠遠的地方坐着：最好是有一間房間，可以躲起來眼不見爲淨。

「呂奇爲什麼發脾氣？太緊張？」

「我們做不好嘛，達不到要求，他便會儘量教我們，逼我們做到水準。」凌黛咬咬咀唇，笑着說，她還說，捱過呂奇罵她呆！不過離開片場，大家便不怕呂奇了。艾蒂也說過，呂奇一站近攝影機便會嚴肅起來，他工作態度十分認眞，不容得人玩、分心。

「非男飛女」是凌黛第四部作品了，在一羣身材甚勁的姐姐當中間，十八歲的凌黛至今尙未脫過，問她以後會不會脫，凌黛搖搖頭，答不知道。脫不與脫，其實要看呂奇決定。

成龍輕鬆談羅曼史 想娶一部生育機器

成龍大談羅曼史

△成龍、羅維昨午出席「飛渡捲雲山」的記者招待會。成龍被記者追問他與韓國女孩趙美來的羅曼史。成龍却表示，他們之間已無來往了。

成龍指出，他在韓國拍攝「蛇鶴八步」的時候，與趙美來認識，他是當地電視台工作的女孩，個性十分文靜，與成龍的好動是截然不同的。

他說，趙美來很愛靜，十分溫柔，她是一個頗爲可愛的女孩，成龍承認曾向她動情，但是，因爲個性太不相同，成龍認爲彼此是不適合的。何況兩人又言語不通，根本沒有辦法溝通及達到了解對方的目的。成龍表示，他考慮過，就算將這般感情保持下來，彼此也不會有結果，與其不會有結果，倒不如提早分手。成龍因此與趙美來疏遠。

他承認在台北也交過不少女朋友，但是沒有一個合適的。

成龍表示：其實他並不喜歡早婚，他說：「因爲看過不少朋友的婚姻，都祇能維持一段短暫的時間，他們都爲感情而痛苦，我對婚姻，也有一份戒心。」

秦祥林是成龍的好朋友，他以自己爲例，勸成龍不要早婚。他說可趁這幾年時間，好好賺錢才是應該的，」成龍也聽得入耳。

他說：其實在他理想的計劃，是不妨娶一個老婆回來，懷孕後由他帶到澳洲去，孩子則在彼邦出世，達到父母想抱孫兒的願望。他自己則返回台北發展，有空才到澳洲探望妻兒，他便可以結婚等如沒結一般，自由自在了。

成龍表示：他在台北的時候，除了拍片，便參加不少戶外活動，他是不想受到別人束縛的。

羅維是成龍的契爺，他目前已不斷爲成龍儲蓄一筆錢，作爲他將來想結婚時的老婆本。

方芳望演反派 羅維成全了她

群星會

方芳是在電視上紅起來的，在台灣不少古裝戲片集中，都有方芳的演出，最多演出的角色，是可憐的女人，主要因爲方芳長得瘦條子，做了母親仍是胖不起來，因而，每當她演出太忙，她的婆婆便心痛，頻頻弄補品給她進補，方芳常對人說，她的婆婆比媽媽還要疼她，如她演通宵戲回來，婆婆便把孩子抱到別處去玩，讓她好好睡覺。所以，方芳的朋友和同事，都知道方芳有一個很好的婆婆，她是一個很幸福的女人。

自主演了立體片「十三女尼」之後，方芳的名字更響了，不但在電視圈中響，電影圈也很有名，不少導演都找方芳拍片，很多時因電視忙電影度不着她的演期，不然的話，方芳的片約比誰都多。

方芳面孔很善良溫柔，是一個演正派角色的女星，但是，她自己認爲如永遠祇演一種角色，實在是一件乏味的事，常對朋友表示她很想演演反派戲，如今，她的願望達到了，在立體片「飛渡捲雲山」片中，方芳被邀客串一角，演的是反派。

本來，她是沒空客串「飛渡捲雲山」的，因爲她在電視台的演出很密，加上她欲多和孩子一起，不想接太多片約，都不欲太忙，後來很知道在這個戲中她演的角色是一個反派人物，這引起了方芳強烈的興趣，故此，她破例應了羅維的邀約，客串演「飛渡捲雲山」。

由「十三女尼」那時在港上映，方芳便欲來港協助宣傳，不料因手續來不及趕出來，她祇好眼睜睜的錯過一遊香港的機會。如今，「飛渡捲雲山」開成龍又來港做宣傳，方芳也欲一來，偏又是證件來不及做，她又是一次錯過機會，她們嘲的說：「看來，我是與香港無緣的了，要到香港，眞不知要到那一天。」（楊翠）

恬妞專程 探小甥女 聲聲要減磅

恬妞聲聲要減肥

△恬妞一個星期前來港，中影公司的長途電話不斷催促，她已定於今午返回台北，接拍劉家榮的一部「黃埔軍魂」，中影方面並安排一部文藝片給她與賈思樂合作，該片是她拍「小小世界妙妙妙」及「永恆的愛」後，第三度合作。以使他們因合作而拍拖，恬妞予以否認。

恬妞與中影公司的合約，到十月底約滿，中影公司希望恬妞予以續約。恬妞表示她無問題，她說，中影給予她充份的時間在外拍片，對於續約中影，她原則上是同意的。

恬妞這次來港，她表示是純粹看她的小姪女樂曉暉。小曉暉吃飯、睡覺、洗澡，她也照足心意的做，結果體重肥了四磅。

她不停的嚷着要減肥，否則不能拍片了。

友人醉酒 惠敏損失 魔鬼魚撞毀

△陳惠敏的一輛魔鬼魚跑車，日昨撞毀了。

陳惠敏昨日對記者表示，他前晚將魔鬼魚借給朋友一用，友人與女朋友遊車河，黎明五個小時後歸還。當他送完女友回家後，可能喝醉酒，視野模糊，竟在漆咸道與柯士甸道街口，與鐵欄撞上了，有三十呎長，陳惠敏的魔鬼魚，全車毀壞不堪。拿去車房劏，却祇值三千多元。

陳惠敏的魔鬼魚，保險公司根本不肯接受全保，祇肯買第三保險。魔鬼魚一撞，使他損失頗大。

女星涉嫌賣淫 影城議論紛紛

△明星涉嫌賣淫案，引起圈內人的議論紛紛。

記者昨在影城，與井莉、姜大衛、楚原說及此事，問及他們的意見。

井莉却表示，這些女明星賣淫，與她無關，她本人也不想管這些閒事。她說：「如果有時間，我寧願拾一個木牌在將軍府門前，申請減水費了。這樣對社會大衆，反而有益。」

記者說，你們是同行，怎會不關心此事。

井莉即正色的表示，她說：「我怎會與她們是同行，你們不要搞錯啊！」

姜大衛則頗說很值得，記者問他，所指的值得是那一方面。他說：「判罰咁輕，當然值得啦。如果以後我有得捞，也會開一間妓寨，找一些女人回來做搖錢樹。」

楚原則比較中肯的說，身爲小市民，是沒有權利批評法官的判斷是否準確。他說：「我相信如每一個女明星有十五萬的片酬，他們也不致於以色相示人。但是，女明星賣淫，一直以來，這個問題亦存在的，根本沒得討論。」

紐西蘭首次參加亞洲歌唱大賽

一九七八年度「亞洲歌唱比賽」將更具姿彩，除東京、漢城、台北、吉隆坡、曼谷及汶萊已答應參加外，麗視並接納紐西蘭之申請，派歌手來港參賽。

麗視「亞洲歌唱比賽」負責人昨（廿五）日透露此項消息。

紐西蘭是以該國首府渥克蘭之名義參加，將如其它參賽地區一樣，派遣兩位代表歌手來港參加五月廿九日於大會堂音樂廳舉行之總決賽。「亞洲歌唱比賽」今年是第三屆舉辦，第一屆一九七六年舉行，有曼谷、馬尼拉、漢城、台北、東京及香港六個地區參加，去年的第二屆，則增加了吉隆坡及汶萊兩個地區。而今年的「亞唱」，除馬尼剌負責選拔的電視台因改組未克參加外，還加入了渥克蘭，由此可見麗的電視主辦的「亞洲歌唱比賽大會」，已成爲國際矚目之音樂盛會。

影‧視‧走‧筆 鍾偉強埋怨

在電話中，與鍾偉強談了幾句。

深深的，我體會到他的感受。

「我在亞唱獲得冠軍後，滿以爲可以一抒抱負，發揮自己的才華和興趣。但，我簽約後，一直在等！」

「等什麼？」

「等機會，等出鏡，一年了。我等到什麼呢？」

鍾偉強顯得較爲頹喪。

雖然，最近有一連串的活動都落在他的身上，例如本屆亞洲歌唱比賽由他來擔任評判。更由宣傳部直接爲他發了好些宣傳稿。

據悉另外有好幾個活動，也由他來參加。

這怨什麼呢？

每一個人在成功之前，總要經過一段艱辛的奮鬥。奮鬥是需要時間，也需要代價的。

無論從什麼看，我是贊成青年人，多接受磨練的。（魯風）

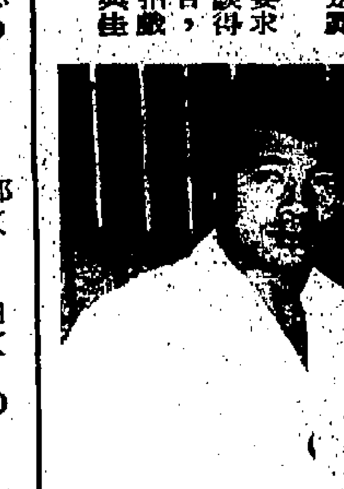
譚瑪士米蘭扮流氓 度橋搵食逢賭必贏

一部叫「淫姬」的歐洲影片，故事描述在古羅馬時代的一位性情放浪的皇后，這位皇后叫做瑪莎蓮娜，經常命百夫長去徵召一些壯男入宮服侍她，最後爲了一名執政大臣，居然計謀叛變篡位，可惜一名忠於皇帝的宮女飛馬通知皇帝，這才破壞了叛國的陰謀。身爲皇后時，瑪莎蓮娜曾客串做妓女以求取獲得性慾上的滿足，叛變失敗後，想不到她居然眞的淪爲娼妓。

「淫姬」是一部喜劇性質的艷情片，所以很多情節都有相當喜劇化的表現，惹笑非常，其中有一幕更令人忍俊不禁，那是說及一名流氓小偷跟酒吧老闆打賭他能否將一張長櫈，置於肩背上支持上數分鐘，結果酒吧老闆贏了，但流氓小偷却贏了與別人的另一場打賭，他的打賭就是在酒吧裏公開跟老闆娘做愛，置於老闆背上的長櫈就成了他的牀。

由布朗奴哥保斯執導的這部「淫姬」，女主角的瑪莎蓮娜由安烈案‧狄羅蘭案主演，她亦即片中的皇后。演皇帝‧維多利奧卡路尼的是李夫路加。影片裏最搶鏡頭的流氓小偷角色，就由千面小生譚馬士米蘭擔演，除了女主角之外，譚馬士是最光芒奪目的演員。「淫姬」，別開生面的一部新鮮熱鬧的艷情片。

嘉倫朱克密斟 八成加盟佳視


嘉倫將加盟佳視

盧國沾賈何家聯誤旨

△影星嘉倫昨午與佳視的藝員聯絡主任朱克及導演李欣頤秘密約會，在太子酒店餐廳密斟，記者出現令當事人大感驚訝，雙方都不肯透露密斟內容，祇表示初步接觸而已！

此後記者再見嘉倫出現廣播道，便急忙要求他詳細透露有關情形，嘉倫表示已經與佳視談得七七八八，祇是研究簽約的日期及演出的節目，嘉倫謂他會答允簽部頭合約，因爲自己還要拍戲，若因爲演電視而影響就不夠理想，不過他與佳視的關係不錯，相信日內正式簽約佳視。

「大丈夫」遍走五台山

閒話兩句

子秋

保史雲遜

「我不低頭」的大導演保史雲遜，將有兩部影片接連在港推出。

一爲與佛烈威廉遜、彼得荷頓等合演的戰爭片「戰地金剛」，一爲與茜貝蘿花合演的犯罪片「聯邦銀行大劫案」。

鬼佬功夫

有一部影片，全片共有五十七名演員，其中三十七人竟是空手道高手，這就是世界上第一部鬼佬功夫片，原名「空手道與林西克」的「龍騰虎躍群英會」。

武林高手

該片其中一個叫德林拉斯努曲的演員，曾經得二十項柔道大賽錦標，當過十二年自衞術教練，當過希臘著名歌星丹米士羅蘇斯到衛蘭演唱的隨身保鏢，他南非人所皆知的武林高手。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 7.30 粵片「閨閣怨婦」吳君麗、胡楓主演（黑白）
- 9.00 粵片「仙笛神龍」（上）曹達華、蕭芳芳主演（黑白）
- 10.30 粵片「仙笛神龍」（下）曹達華、蕭芳芳主演（黑白）
- 12.00 「杏林雙傑」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 粵語片「黃飛鴻戲棚伏虎」關德興、曹達華主演（黑白）
- 2.50 「密‧諜‧花」重播
- 4.00 粵片「糊塗金龜婿」夏萍、張瑛主演（黑白）
- 5.25 仙巴歷險記
- 6.00 「青春曲」片集
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「大亨」
- 8.00 聲寶片場
- 30 論盡天堂
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞報導
- 45 「狂潮」片集
- 11.45 「小鎮仁心」片集
- 12.45 國片「麒麟寨」陳思思、趙雷主演（黑白）
- 2.15 英語片
- 3.45 全日播映完畢

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 8.30 粵片「花王之女」鄧碧雲、陳錦棠主演（黑白）
- 2.00 新聞、天氣報告
- 15 粵語片「四海一家」林鳳、羅劍郎主演（黑白）
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 萬花筒
- 55 新一代
- 5.25 從心所欲
- 50 宇宙泰山
- 6.15 今晚新聞
- 30 神勇飛鷹俠
- 7.00 廿三世紀大逃亡
- 8.00 奇兵卅六
- 9.00 鱷魚淚
- 10.00 新聞天氣及經濟行情
- 25 觀點與角度
- 30 銀輝劇場「高傑奇案錄」
- 11.25 夜馬賽果
- 12.00 鑄情
- 30 全日播映完畢

佳藝電視台

- 6.00 開場曲
- 01 世界童話集
- 25 新聞及天氣報告
- 50 觀點與角度
- 55 雪山飛狐
- 8.05 玉面丹心
- 55 今日新聞精華
- 9.00 獅子山下
- 30 秘書實務
- 10.00 德文初階
- 30 實用英文
- 11.00 實用日語
- 30 最後新聞
- 55 素心蘭
- 12.35 全日播映完畢

港九影院聯合廣告

海運‧百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
連日狂滿今天五場
李麗爾 李察波頓 連奴 道拉塞
魔力 THE MEDUSA TOUCH
海運午夜場：急先鋒飛車闖七關

紐約‧凱聲 3 816656 5-768721
紐約即日起啓用最新豪華型闊銀幕
今天最後五場
全部七彩
初嘗禁果 First Love
新進男女影星青春合演 成康格 蘇珊黛
兒童不宜
明天大盛獻映 十二金剛 李馬榮 查理士布朗 占布朗 喧尼斯‧鮑寧 主演

新都‧快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恒星戲院
今天五場
安烈狄羅蘭案 譚馬士米蘭 主演
淫姬 MESSALINA
大導演布朗奴哥保斯得意之作！兒童不宜
絕色淫姬百般淫行
今早十點半 新都 金貓叫春！ 快樂 天才玩家

京都‧麗聲
今日五場
最後五場
請勿錯過 聯美公司不朽巨片
天皇巨星 占士高賓 金像影帝 洛史加德 聯合主演
DUCK, YOU SUCKER
兒童不宜
明天獻映 飛渡捲雲山 嘉禾超級立體電影出品 成龍 田俊 梁小龍 主演 請即定座

利舞台‧倫敦‧影都‧國都
最後五場未看從速
洲立公司發行‧七彩闊銀幕‧兒童不宜
明天獻映 青梅竹馬少年樂

龍華‧恒星‧油麻地‧福星
最後今天
上官靈鳳‧白鷹‧衛子雲 一代猛將 熊廷弼
巴黎春色‧內幕首次展露 私家俱樂部
一代猛將 熊廷弼
滿室春聲‧滿懷春色 玉女心思思
明天聯映 飛渡捲雲山 立體功夫片！

寶華‧大華‧華聲
大爆滿‧今天請早
歐洲公司最寫實最美感最夠味道色情片
法國導演 伊力利普曼 作品 兒童不宜
佛羅蓮絲姬露 馬里龍金 大膽性感合演
GARDEN OF BEAUTY
群雌粥粥 販賣色情 任君選擇 娛樂享受 無以上之

英華‧麗華 K211655 K921958
最後兩天 未看速看
激動熱烈王作片
何宗道 谷峯 韓馬利 劉丹 銀衛主演
不擇手段
全港影評一致大讚
後天獻映 ○女 周潤發 祝婉娟 合演

總統‧華盛頓‧金冠
金冠五場 大膽絕色淫空前 淫姬 好多嘢睇 兒童不宜
今天五場獻映
七八年最新大製作！
沙漠兵團
同仇敵愾！血染沙場

金門‧樂聲
最後五場 未看看速
何宗道 谷峯 韓馬利 劉丹 周麗娟 主演！
不擇手段
明天獻映 飛渡捲雲山！ 今起訂座
最後五場請勿錯過
戴安妮桑 主演
殘酷女淫魔 兒童不宜
明天五場獻映 飛渡捲雲山 成龍主演 請即定座

娛樂‧寶聲‧明月‧民樂
今天仍映五場 民樂今天五場
殺到片甲不留 打到落花流水
殺絕
華山導演
方世玉與洪熙官
狄龍 林珍奇 徐少強 于榮 領衛 主演
傅聲主演 張徹導演
下期全線大盛獻映 應召名冊 陳萍 劉雅英 主演

翡翠‧荷李活‧亞洲‧國宮‧黃金
今天仍映五場 未看一定要快
翡翠荷李活午夜加映場
殺氣滿面 殺氣冲天 絕不留情 絕不留姓
殺絕
下期全線大盛獻映 應召名冊 陳萍 劉雅英 主演

文華‧明珠
最後今明兩天
後天明輝院盛大獻映
勢兇夾狼 祖碧加 唐佳 主演
死囚

新華‧東方‧新聲
最後三天要看從速
富貴險中求
安東尼昆 杜明尼仙黛 雲比奧提斯 主演
不足爲外人道的一頁豪門穢史！
百合花
三院下期世紀巨片 大勒索

皇后‧皇都‧嘉禾
今天五場獻映
大搏擊黑幕 伏擊擂鬥 肉腥有架 應有盡有
華弘導演 何宗道主演
不擇手段
下期三院聯映：○女
少林十八銅人

夏之誘惑

·白華士

泳衣與太陽眼鏡在夏季是由流行風頭的，最近珠城百貨公司舉辦了一個反傳統的時裝表演，使特別站在窗櫥內表演夏裝，街上或店內的人均可欣賞，泳衣成爲矚目特別的重要一環，配上齊麗來七八年系列最新太陽眼鏡。

夏季陽光猛烈，到沙灘上要有適減強烈陽光的反射太陽眼鏡才行，今夏流行纖細的鏡框，顏色則傾向深紅，深海藍色，褐啡等。穿一襲新潮誘惑的泳衣，配一副性感的眼鏡，豈不是更引人暇思！

別讓鴻溝築成

□童心□

有一位做媽媽的向丈夫訴說兩個小兒女的近況：「好像他們每增長一歲，便與父母的距離扯遠一吼似的。現在他們才讀小學四、五年級，很多心事都對同學說而不對我們說了。將來，更甚麼事都不會讓我們知道的了，他們信任同學更甚於我們……」

那位媽媽的話，代表了廣大父母的心聲，事實的確如此，這是普遍存在的家庭問題——不愉快的情況發生在家庭中呢？

筆者曾和多位男、女中學生談過這個問題，綜合他們反映出來的實況，可以看出因由的一斑。

「父母與子女所受的教育不同，思想上便有一段距離。例如今天太空時代，人類已經登上過月球，而沒有受過什麼文化教育的父母，仍然堅持不信。諸如此類一些科學事實，每談及就大家發生爭執。唯有盡量避免，不和他們多談什麼話。」

「父親嚴肅，大家變成客客氣氣，我不和他爭辯什麼，覺得和他沒有親切感。母親雖然和氣可親些，但她總是認爲我不對，總是搬出一套大道理，所以，她也是完全不了解我們。」

「很多時我覺得父母很令人心煩，因爲他們什麼都要追問清楚，什麼都要管，甚至多吃一塊西瓜也不准，說是寒涼，多吃一把花生說是熱氣，少穿一件衣服又說會受涼……等等很多事情都要囉囌一番。我也知道是關心我們，但過份關心會令兒女心煩，他們就是不明白。」

「父母不肯信任我，問要點零用錢，非得詳細查問清楚用途，回答他們的回話，說眞話也得不到信任，他們總是會再問一句：眞唔眞㗎？好像我總是扯謊似的，太傷人自尊心了。」

「父母有錯時，我直言的話，便被指爲忤逆；並不是我的錯而被父母錯怪的話，我亦一定辯駁清楚，這又成爲忤逆。那怎麼辦好呢？難道無原則的馴服，便是好兒女？」

「最不好的是父母重男輕女，令我和姊姊都感覺在家中沒有地位，所以我和父母沒有什麼好多談，和他倆談話都有格格不入之感。媽媽也是女性，何以重男輕女呢？」

從上列多則男女中學生的話中，說明父母子女間之相處，箇中包含很多很多實際的細節問題，稍爲疏忽粗心不得，每樣都處理得清楚完滿，便會造成彼此間隔膜，任何一方如果僵持下去，家庭氣氛便黯淡了。做父母的首先要負起不讓鴻溝築起的責任。

貼身衣物

健康

內衣應以保暖爲原則，三、四件也可以了，尼龍質料的長衣，無論在日間，晚間穿着均是舒服和方便。在冬天，嬰兒應穿着保溫特強的線衫或衛生衣，買二件便足夠了。

細而闊的口水巾是用來防止嬰兒的口水弄濕衣服。進食的時候，需要更大一點的圍巾，有兩個大袋的較好，可接着掉下來的食物。

尿布最好用紗質、棉質或法蘭絨。棉、紗質的尿布較易乾，但當嬰兒長大，排泄量大，紗質的尿布便不敷應用了。兩打尿布，若能天天洗，才可足夠。

膠褲仔可蓋着尿布，在外出時有特別用途，可防止弄濕衣物。另一方面膠褲子亦引起問題，因爲它使已濕了的尿布更濕更暖，容易出現皮疹，所以當嬰孩皮膚正常時，採用膠褲子比較方便，但一旦出現皮疹便不該使用。（三）「耶穌基督末世聖徒教會」保健隊。」

受人歡迎

(十)你能否經常保持衣服的整潔？
(十一)你能否避免自己的偏菲舉動？
(十二)你能否絕對不去譏笑他人的過失？
(十三)你在異性面前的確做到溫文有禮嗎？
(十四)平時，你能否絕對不向別人吹毛求疵嗎？
(十五)看見別人有錯，你是隨他去而不去改正它嗎？
(十六)你很樂意借東西給人嗎？
(十七)你能否不講那些使聽者受窘的笑話嗎？
(十八)你能否讓他人去做他們喜歡做的事？
(十九)你能否控制自己的脾氣？
(二十)你是否經常保持微笑？
(二十一)你是否竭力避免與人爭論？
(二十二)你是否能避免向人作演講式的談話？
(二十三)你能否絕對不過問他人的職務？

以上十四題，若果答案是肯定的，可得二分。(二)

身的世界 食物·美體

·芳芳·

我們時常聽說要保持身材與容顏的美麗，主要的方法是運動，利用人工的改造，化粧品的功用等，其實這只是保持健與美的幾種表面方法，如果要尋求最有效，又最實際的方法，最好還是從食物着手。

現在很多人爲了減肥，對於大多數食物都抱着可望而不可即的心理，所以平日就損失了很多可以維持身材及美顏的營養，這是相當可惜的，以下是一些經營養學家研究出來的健美食物單，各位讀者不妨參考一下：

平時多吃鮮果青菜，多攝取一些維他命C，會使肌膚保持潔白幼嫩，如果能每天喝三杯以上的牛乳，則效果更見顯著。

又快到夏天，喜歡游泳的朋友便要注意，身材健美尤其好，但大腿若果是竹竿一樣瘦，就會大失美態，如果想大腿美，又想保持大腿的線條均勻，可多吃一點蛋白質、果品、牛油、蛋、豆和魚肉。

不過如果把這些食物吃得太多，又會造成大腿贅肉，所以在進食時，隨時留意自己的體型發展而加以調節。

平時若有可能的，不妨做做身體按摩，尤其是腿部及腰部的，因外力可以幫助消除多餘的皮下脂肪。

鋁質器皿要保安全

·梓軒·

鋁製成的日常用品，在香港家庭愈見普遍了，而且在中下小家庭更無時或缺，而鋁製成品有人說多用會引致癌症，聽來甚恐怖，但又不可不防，更宜少用盛載食物爲好。

研究下來，要怎樣才能使使用鋁製器皿較爲耐用和安全呢？請各位主婦切記下列數點：

（一）鋁質器皿在煮食時不能太耐高熱，通常它在七百度左右便產生溶解作用，而一般爐火熾熱程度，常比這個溫度高。所以在用鋁製器皿煮食時，一定要保持適量的水分，不能有片刻乾枯，器皿祇宜於蒸煮，萬不能用來炒食物。

（二）不要把含有鹹性、酸性等食物儲存在鋁器皿內，隔一夜已是過久的時間，否則鋁皿受到侵蝕，出現黑色斑點，嚴重的還會貫穿一些小洞，此等器皿也不宜存放醬醋酒等刺激性食物。

（三）鋁器皿用後要立時清洗乾淨，這樣就可防止食物做成氧化的侵蝕，如果不用之時，必要洗淨它，存放在乾燥之處，以免引起發白腐蝕。

康健的性生活

·明麗·

性生活的不美滿，對生理和心理方面的健康是有很大影響的。例如：性生活不滿足會引致失眠症，而這一點似乎很少人注意到。性生活的不滿足，更會導致精神與身體的煩悶和苦惱，進而影響生理機能，因此不正常的毛病就會產生。

美滿的性愛生活，是自然的保護劑。獲得性愛美滿的男女，不但可以減少疾病，更且會精神愉快，性情開朗，對一切未來充滿信心和希望。幸福的愛情生活能使兩方延年益壽，生活在美滿性愛生活之中的男女，最顯著的生理現象是精神旺盛，就連眼睛亦像發出動人的光輝。反之生活在不美滿性愛當中的男女，只過着一種有名無實的夫婦生活，他們的內分泌極可能陷於停頓狀態，以致疾病發生也是非常有可能的。

醫學上認爲長期沒有美滿的性愛生活，對身心均有影響。

劍擊之目標

從表面上看來，三種劍的劍法似乎沒有多大的分別，但實際上卻有相異之處。

鈍劍——攻擊目標是身軀上部，自頸部以下至腰部間，而手部、頭部及腳均不能刺。這種玩意在進攻時，祇能用「刺」的方式進行。

三稜劍——攻擊目標是對手之全身各部份，連腳趾也計算在內，沒有任何一部分可免。它是一種較重及鋒利性的武器，是較難學及缺乏趣味性的一種，因此揮舞較難，及要注特別小心。

軍刀——攻擊目標除對方雙足之外，你可以亂破一通，這種劍玩起來很夠威風的，可劈可刺，但主見在「劈」的方面。

鈍劍、三稜劍及軍刀的攻擊方法，是用刀尖刺擊對方，很明顯的包含着刺的特徵。而軍刀獨有可用劈的方式，用刀尖或接近刀尖三分之一處觸到對方。亦算擊中。

除了三種劍的攻擊目標略有異樣之外，在出擊上亦有過異，例如鈍劍和軍刀是以出劍先後來決定誰是攻擊者，而三稜劍則不論出劍先後，以快準者勝。·若生·

女性直覺

女性的直覺的確存在！

廣泛實驗証明，女人在所謂「無聲交通」的直覺試驗中，得分比男人多。

女人在判辨面部表情、身體動作及聲音背後的眞正含義，往往比男人更有能力。

實驗之中，一批男女會觀看代表各種情緒之默片，並且在分紙上寫下他們領悟到的意義。（天衆）

婦女家庭

白灼墨魚

用料：新鮮墨魚肉十兩、生抽二匙、蠔油二匙、麻油二匙、薑二片、葱二條、酒一匙、豬油一匙

製法：
㊀鮮墨魚剝去皮洗淨，切成薄片。
㊁薑去皮，葱去頭洗淨拍扁。
㊂燒猛鑊，放下豬油，將薑葱爆香，賞酒，加上大量清水滾兩滾，然後將墨魚片放入，灼至恰熟即撈起，撇去薑葱，用器皿盛起。
㊃將生抽、蠔油、麻油撈勻，以蘸魚片蘸食。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限），醫藥類每天四元（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二六五四九五·二六壹六三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
三 彌敦道壹零零號豐英大廈六零壹室生記租樓處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租樓處
五 油蔴地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油蔴地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 柴灣新區廿六座十七號中寧菓行

租售

旺舖出售 荃灣海壇街97號昌泰樓地下 宜各行生意 電K三八二九馬洽

商業樓售 旺角王子大廈一樓CDE座 每間有平台200呎 管理處引看 電2580063

平樓出售 新蒲崗崇寧大廈B座 四百餘呎 萬六交吉 請到本樓看 電二八二八四三 下午一至四或晚六時 黃太

旺角商業 二樓新樓 入伙吉讓 鼓油街26號 有大廈A座 廁浴 日夜中心 電話洽

葵涌細舖 減價吉售 葵涌三百呎 有關 上大廈 士站 21號 電②219132

木樓皇售 大劃 東環 三千五 電話K204054

洋樓平售 元朗教育路後邊 裕發樓第三座五樓 三號單邊 電話⑫784565洽

出售 順寧道 四三 吉看 上午十 交吉 電話洽

招租

灣仔商業（香港） 軒尼詩道38號 3字樓 適合各行 業平租 本樓 黃姑娘洽

九龍旺舖（九龍） 窩打老道77號A地下 出租二千二百呎 餘 銀行 超級市場 快餐 請到上址洽

彌敦道八一八號二樓 千三呎 適合診所、化驗所等商用 K六六〇〇四九洽

出讓

衣車平賣 各種摩打 全新 實用 電③2634… 石硤尾 城酒樓側

彩色電視機 26吋全新西德彩色電視 天線連 減三百元出讓 電③…洽

影印機廉讓 九成新 原廠保養 組公司改 電話：H四三〇七三 試機

平有軍狼 父母純種進口 最佳犬狗 六百起 ⑤七八一二三八二 血統 幼狼 值讓

聘請

後生 大機構請男後生 月薪四百五十元起 有晉升機會 刻苦耐勞 合辦公時間洽 電③六七三二九一

時裝學徒 請男女 及車衣 供膳 前途 佳 尖沙咀加連威老道65號三樓 電③686678

柯式印刷練習生 招請 新界 有機會升晉 年19 起薪 詳函履歷 本報信箱W 附相片

老年雜工 招請 供兩餐 45至60歲 有健康耐勞 五百 廠 男 元 洽

電器行街 行街 上午及下午 新界 10至12時 電器 見 供膳宿

請練習生 中區 名化驗所 徵請 英文 著者 學 將 附 金 一 新 箱 六六 寄 郵 香港 要求 耐勞 誠 生數

聘女文員 旅行社 學歷 經驗 中文打字 優先 履歷 照片 寄 郵 箱 K4593號

高薪聘請 ⊖營業部主管（SUPERVISOR） 有經驗 女性 年齡25至…

病房助理訓練生 中四或以上程度 年齡十七歲足 完成訓練 合則香港仔 洽

影房男性練習生 某大機構招請影房練習生 有會英語者優先 詳列履歷 本報信箱W

待聘

專門報稅做數

稅帳 報稅 CO 成本 月 K②…

忠誠服務帳稅 工商各業報稅 包妥收費廉 K4388 理帳 上門

報稅理賬 專做工商各業年結 清理限帳 電⑤七七四壹 二十八洽 後 電稅

徵求

收購象牙碎料

有癮出讓

收買酸枝 高價收買 古舊酸枝 傢俬 古玩 字畫 金木 電話⑤… 合成 行大道

買賣酸枝 古玩傢俬 專修 K七七〇四五八 大利 電話

高價收購 布定、成衣、服裝、毛衫 出口貨尾 什物 電話③

專買酸枝 古玩傢俬 打字 古畫 七八〇一〇〇八 九龍 大明行

幸福婚姻 創辦七載 顧客多 各界男女 供選 10-9時 河內道二號五樓 服務公司

良友婚姻 忠誠爲各界男女找配偶 價廉絕對保密安排接見 絕無騙欺 成功不勝其數如無誠意請勿嘗試 九龍花園街利興大廈123號九樓C座 電話3-943213

尋訪 李轉好 別後多年，念甚，近況如何？現住律敦治，來人，新七號，一叙 司徒棠

啟事 僑港高要同鄉聯誼會有限公司

第二屆理監事選舉 本會第二屆理監事選舉委員會通告：定於四月卅日（星期日）在本會舉行 選票將於… 前寄到各會員… 此致

一九七八年四月廿二日

頂讓聲明 本人李…與… 落山道… 合股經營 …大廈 …九道 …四月… 一切… 出頂人：… 承頂人：…

商業

電視特平 七彩百色新款 羅德 監督 日立 十至十二時 黑白 24大 2622 時時 批起 石塘咀德輔道西430 2樓3室 H403014 南安

最高價收購電視 黑白彩色 H403014 均益

特平機票 台北$650 東京1420 星馬1690 歐洲1850 曼谷1070 三藩市1700 韓國1450 溫哥華1650 紐約2550 多倫多2550 雪梨4150 洛杉磯1700 ⑤224611 定位⑤261548 威街3A號302室

能勝燒焊工程 承接工程 來電 大小工廠 晚七時 無器 ⑫ 四歡 二迎

退沙米機 風行牌退沙米機 精製 無比 九龍 旺角 ③…

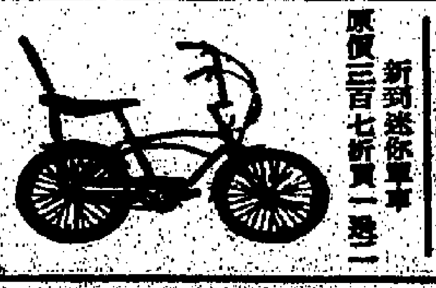
專寄 平價機票 美加港 747 美加台特快簽証 行外 李準 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

聯記裝修 油漆 泥水 樓房 間格 大小 傢私 9②2237 7 2 8 3 各款 床

最高價收音響電視 早11時後請電 ③617329 ③866920

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

新到迷你單車 原價三百七折賣一百一 金輪單車行



風水簡述 陰陽二宅 趨吉避凶 道理 頭對 朗⑫774807 起鹽

一流影片 八米 七折 酬賓 請電話：K666890

冷氣雪櫃 洗衣機 安拆 清洗 服務 和記冷氣 K923265·940845

25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

瑞香園 貨倉有限公司 代客存倉 交通方便 大角咀 K…

美利襪裡 紗襪 毛襪 …

巴黎琴行 東南亞總代理 世界名廠鋼琴 WEIMANN IDACHEMANN SIMAN 大特價由五折起 全部原庄進口 歡迎選購 保用十年 舊換新 九龍柯士甸道156B地下

遊河 珊明公司 遊艇最多 歷史悠久 ⑤224210 ⑤779096

遊艇租賃 愛美旅遊 特約快餐 中西遊艇服務 K8…

搬運

大新搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

樂安 專業搬屋 搬屋·寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

萬勝 搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 最妥 平 K…

興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

龍運 搬屋 小家庭120元 九957351 九958805

中聯 搬屋 …27922 …28973 …332345 …333532

立業搬屋 香港783183 780179 荃灣840811 888434 上水310866 308818

招生

函授出入口 英文商業書信 計算 英文出入口 手續 銀行 … 50元 P.O. BOX 1021 G.P.O. H.K.

英人小姐 英籍個別會話 尖沙咀 K670272

催眠入睡 最佳選擇

學：林鳴自我催眠健化身心法——防治精神失常，控制情緒，忘卻往事，醫治神經衰弱，心理異常，緊張，恐懼煩燥，口吃，失戀……等。

林鳴 信譽保證，催眠療技示範，電台，電視，新聞特爲爲證 彌敦道721號 華比銀行大廈309室。電話：③967474

舞 世界名舞蹈教師 考交頂班 10樓 新58號 元 大哈蘇舞 會 K … 會 40 彌敦道 26號

專教玩牌 各種牌類包識50元 賭術之秘得心應手 不怕遲滯歡迎參觀 旺角通菜街110號 拾樓F座 K969613（近先施）

英美人仕 個別會話 英文 鋼琴 H793314

醫藥 中醫 趙拔英 專科 獨有秘方，挽救垂危

神經虛弱 凡患此症一般多用補藥，反爲不引升上火更難 …

防止病務 資助防病 人人有責

會計專業訓練中心 主辦 L.C.C.課程

初級會計

五月初開課 每週二晚 三個月完成 英文講義 中文講解 免收講義費 由註冊會計師任教 擔保LCC考試合格。校址：油蔴地南京街8號（近大華戲院及裕華國貨） 電話：③307082（晚）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報 聯刊 天

此致

工商日報

刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日 啓

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額，每段不超過大字四個，小字卅四個

每天二元，不折不扣，以四段爲限 日晚報聯刊，每天共收四元，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

尚有戲院廣告刊登在第四頁